



CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Département des finances et des institutions
Service des affaires intérieures et communales

Departement für Finanzen und Institutionen
Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten

Rapport sur les finances communales Bericht über die Gemeindefinanzen

2013



Mars/März 2015

Table des matières

Message 2013.....	3
1 Plan de la publication	
1.1 Introduction	5
1.2 Plan de la publication	5
2 Structure de la population	
2.1 Vue d'ensemble	6
2.2 Comparaison avec la Suisse.....	9
2.3 Comparaison de la taille des communes suisses	10
2.4 Evolution du nombre de communes en Suisse	12
2.5 Les fusions dans le canton du Valais	16
3 Introduction au modèle comptable harmonisé (MCH)	
3.1 MCH – Historique	19
3.2 MCH - Objectifs principaux.....	19
3.3 MCH - Caractéristiques principales.....	20
4 Présentation des comptes 2013 des communes valaisannes	
4.1 Résultat annuel	23
4.2 Bilan, fortune et découvert	25
4.3 Charges de fonctionnement selon les tâches.....	28
4.4 Charges de fonctionnement selon les natures ...	29
4.5 Revenus de fonctionnement selon les natures ...	30
4.6 Investissements selon les tâches des com- munes – dépenses et recettes	31
4.7 Fiscalité dans les communes	32
4.8 Choix des indicateurs financiers – rappel.....	36
4.9 Collecte des données – rappel.....	36
4.10 Difficultés et limites liées à l'élaboration d'indicateurs harmonisés – rappel.....	37
4.11 Degré d'autofinancement	38
4.12 Capacité d'autofinancement.....	41
4.13 Taux des amortissements ordinaires	44
4.14 Endettement net par habitant.....	47
4.15 Taux du volume de la dette brute.....	50
4.16 Indicateurs financiers – récapitulatif	53
4.17 Quelques chiffres significatifs selon les dis- tricts.....	55
4.18 Indicateurs IDHEAP	68
4.19 Indicateurs CACSFC	86
4.20 Conclusions.....	93
5 Péréquation	
5.1 Péréquation.....	94

Inhaltsverzeichnis

Botschaft 2013.....	3
1 Gliederung des Berichts	
1.1 Einleitung.....	5
1.2 Gliederung des Berichts.....	5
2 Bevölkerungsstruktur	
2.1 Gesamtüberblick.....	6
2.2 Vergleich mit der Schweiz.....	9
2.3 Vergleich der Grösse der Schweizer Gemein- den.....	10
2.4 Entwicklung der Anzahl Gemeinden in der Schweiz	12
2.5 Fusionen im Kanton Wallis	16
3 Einführung in das harmonisierte Rechnungs- modell (HRM)	
3.1 HRM – Vorgeschichte.....	19
3.2 HRM – Hauptziele.....	19
3.3 HRM – Hauptmerkmale	20
4 Präsentation des Ergebnisses 2013 der Walliser Gemeinden	
4.1 Jahresergebnis	23
4.2 Bilanz, Eigenkapital und Fehlbetrag	25
4.3 Aufwand der Laufende Rechnung nach Funk- tionen.....	28
4.4 Aufwand der Laufende Rechnung nach Arten ...	29
4.5 Ertrag der Laufende Rechnung nach Arten	30
4.6 Investitionen der Gemeinden nach Funktio- nen – Ausgaben und Einnahmen.....	31
4.7 Besteuerung in den Gemeinden	32
4.8 Auswahl der Finanzkennzahlen – zur Erinne- rung	36
4.9 Datenerfassung – zur Erinnerung	36
4.10 Schwierigkeiten und Grenzen bei der Erarbei- tung von einheitlichen Finanzkennzahlen – zur Erinnerung	37
4.11 Selbstfinanzierungsgrad	38
4.12 Selbstfinanzierungskapazität	41
4.13 Ordentlicher Abschreibungssatz	44
4.14 Nettoschuld pro Kopf	47
4.15 Brutto-Schuldenvolumenquote.....	50
4.16 Finanzkennzahlen – Übersicht.....	53
4.17 Einige aussagekräftige Zahlen bezogen auf die Bezirke	55
4.18 Kennzahlen IDHEAP.....	68
4.19 Kennzahlen KKAG.....	86
4.20 Schlussfolgerungen	93
5 Finanzausgleich	
5.1 Finanzausgleich.....	94



Maurice Tornay

Conseiller d'Etat – Staatsrat

Chef du département des finances et des institutions du canton du Valais

Vorsteher des Departements für Finanzen und Institutionen des Kantons Wallis

Message 2013

Madame, Monsieur,

La loi sur les communes du 5 février 2004 place les collectivités de droit public, soit les communes municipales et bourgeoises, sous la surveillance du Conseil d'Etat. Le service des affaires intérieures et communales par la section des finances communales collecte ainsi à des fins statistiques des données sur les finances des municipalités. Le présent rapport synthétise ces informations. Il devrait permettre aux différents destinataires d'obtenir une image fidèle de la situation financière de nos collectivités locales.

En publiant ce rapport sur les finances communales, le Conseil d'Etat entend exposer de manière transparente l'évolution de la situation financière des communes valaisannes. A l'instar d'autres instruments, le présent document permet également au canton de mieux cibler ses activités de conseil et de soutien en faveur des communes.

10 états financiers depuis l'entrée en vigueur de la loi sur les communes

Pour marquer ce dixième exercice, le présent rapport intègre une analyse de l'évolution de la situation financière des communes, basée sur les indicateurs de l'Institut de Hautes Etudes en Administration Publique (IDHEAP). Le Professeur Nils Soguel, responsable de l'unité de recherche en finances publiques, a accepté de présenter ces résultats et de les commenter dans ce rapport, apportant ainsi son regard affûté d'expert externe pour lequel nous le remercions.

En complément, une deuxième analyse a été effectuée sur la base des indicateurs retenus par la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales (CASFC).

Poursuite du trend positif en 2013

Je me réjouis de constater que les premiers signes de fléchissement redoutés à la lecture du précédent rapport ne se sont pas confirmés à ce stade. Au contraire, le trend positif se poursuit en 2013, comme le démontrent les chiffres significatifs ci-après :

Botschaft 2013

Werte Damen und Herren

Das Gemeindegesetz vom 5. Februar 2004 stellt die öffentlichen Körperschaften, d.h. die Einwohner- und Burgergemeinden, unter die Aufsicht des Staatsrates. Die Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, durch die Sektion Gemeindefinanzen, erfasst so zu Statistikzwecken Finanzdaten über die Einwohnergemeinden. Der vorliegende Bericht behandelt diese Informationen und sollte es dem Leser ermöglichen, sich ein zuverlässiges Bild über die Finanzlage unserer Körperschaften zu verschaffen.

Mit der Veröffentlichung dieses Berichts über die Gemeindefinanzen beabsichtigt der Staatsrat, die Entwicklung der Finanzlage der Walliser Gemeinden transparent darzulegen. Das vorliegende Dokument wie auch weitere Instrumente erlaubt es dem Kanton ebenfalls, seine Beratungs- und Unterstützungstätigkeit noch gezielter auf die Gemeinden auszurichten.

10 Rechnungsjahre seit Inkrafttreten des Gemeindegesetzes

Aus Anlass zu diesem zehnten Rechnungsjahr haben wir eine Analyse der Entwicklung der Finanzlage der Gemeinden eingebaut, welche sich auf die Kennzahlen des Hochschulinstituts für Öffentliche Verwaltung (IDHEAP) abstützt. Im Einverständnis mit Herrn Professor Nils Soguel, Verantwortlicher für Untersuchungen im Bereich öffentliche Finanzen, wurden diese Ergebnisse wie auch seine Sicht als externer Experte in den vorliegenden Bericht aufgenommen. Dafür danken wir Herrn Soguel bestens.

Ergänzend dazu wurde eine zweite Auswertung anhand der Kennzahlen, welche die Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG) ermittelt, erstellt.

Fortsetzung des positiven Trends im 2013

Es freut mich feststellen zu können, dass sich die ersten Zeichen einer Abkühlung, wie sie beim Lesen des Vorjahresberichts zu befürchten waren, nicht bestätigt haben. Im Gegenteil - der positive Trend setzt sich im 2013 fort, was die nachfolgenden Zahlen verdeutlichen:

- Les revenus financiers progressent de 3.5%.
- La marge d'autofinancement de près Fr. 374 millions, supérieure de 9.3% à celle enregistrée dans les comptes 2012, correspond à la moyenne des années 2006 à 2013.
- L'excédent de revenus de Fr. 69.6 est supérieur de Fr. 3.8 millions ou 5.8% à celui des états financiers 2012.
- Fr. 27 millions représentent seulement la deuxième insuffisance de financement depuis 2004, après le record négatif de Fr 106 millions en 2012.
- Avec 93.1% le degré d'autofinancement se situe pour la deuxième fois seulement en-dessous du seuil idéal théorique de 100%.
- L'endettement net par habitant passe de Fr. 1'160.-- en 2012 à Fr. 1'187.-- en 2013.

Il convient de plus de relever que ces chiffres sont atteints dans le cadre d'un volume toujours très important d'investissements nets (plus de Fr. 401.5 millions), ce qui influe pourtant négativement sur les chiffres clés et les indicateurs.

J'en profite pour remercier les autorités et les administrations communales pour leur engagement et leur précieuse collaboration, sans laquelle ce rapport n'existerait tout simplement pas. Ces remerciements s'adressent également aux collaborateurs de la section des finances communales pour leur travail et leur engagement quotidiens au service des communes valaisannes.

- Der Ertrag nimmt um 3.5% zu.
- Die Selbstfinanzierungsmarge von nahezu Fr. 374 Millionen - um 9.3% höher als im Verwaltungsjahr 2012 - entspricht dem Durchschnitt der Jahre 2006 bis 2013.
- Der Ertragsüberschuss liegt mit Fr. 69.6 Millionen um Fr. 3.8 Millionen oder 5.8% über jenem im 2012.
- Nach 2012 resultiert erst zum zweiten Mal seit 2004 ein Finanzierungs-Fehlbetrag, und zwar Fr. 27 Millionen (Fr 106 Millionen im 2012 - Rekordtief).
- Der Selbstfinanzierungsgrad liegt mit 93.1% zum zweiten Mal in Folge unter dem theoretischen Idealwert von 100%.
- Die Pro-Kopf-Verschuldung steigt im 2013 gegenüber 2012 von Fr. 1'160.-- auf Fr. 1'187.-- an.

Dabei ist zudem hervorzuheben, dass diese Werte mit einem nach wie vor sehr beachtlichen Investitionsvolumen von über Fr. 401.5 Millionen erreicht wurden, was aber andererseits die Kernelemente und Kennzahlen negativ beeinflusst.

Gerne nutze ich an dieser Stelle die Gelegenheit, den Behörden und Verwaltungen der Gemeinden ein herzliches Dankeschön aussprechen. Ohne ihr Engagement und die wertvolle Zusammenarbeit würde dieser Bericht ganz einfach nicht zustande kommen. Diesen Dank richte ich ebenfalls an die Mitarbeiter der Sektion Gemeindefinanzen für ihre Arbeit und ihr tägliches Engagement im Dienste der Walliser Gemeinden.

1.1 Introduction

La Section des Finances communales (SFC) a élaboré et publié jusqu'à ce jour 7 rapports sur les finances communales. Ces derniers rapportaient sur les comptes 2004, 2006, 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 des communes valaisannes.

Aujourd'hui, nous vous proposons notre publication en version papier et informatique avec la même structure que les précédentes.

1.2 Plan de la publication

Le chapitre 2 traite de la structure de la population des communes municipales en Valais. Il donne une vue d'ensemble de la répartition des habitants selon la taille des communes, compare la structure cantonale à celle au niveau Suisse et de l'Europe, confronte par comparaison le nombre et la taille des communes en Suisse, relate le mouvement des fusions.

Une introduction sur le Modèle Comptable Harmonisé (MCH) occupe le chapitre 3. Elle devrait permettre aux moins initiés de se familiariser avec le domaine particulier des finances publiques. Un bref rappel historique, les objectifs et les caractéristiques principales y sont développés.

Le chapitre 4 énumère les dispositions légales en vigueur et met en évidence quelques éléments essentiels de ce nouvel environnement législatif. Il est le plus volumineux de la série car il traite des finances communales à l'aide d'aperçus sur le résultat global consolidé, de graphiques quant à l'affectation des dépenses et des charges respectivement des revenus et des recettes par fonction ou nature, l'évolution de la fortune et du découvert, de la charge fiscale et des indicateurs financiers. Un coup de projecteur éclaire les chiffres consolidés au niveau des districts. Les indicateurs de l'IDHEAP et de la CACSFC enrichissent la perception de la situation financière des communes.

Le chapitre 5 traite la péréquation intercommunale entrée en vigueur en 2012.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.

Section des finances communales (SFC)

1.1 Einleitung

Bis heute hat die Sektion Gemeindefinanzen (SGF) 7 Berichte über die Gemeindefinanzen erstellt und veröffentlicht. Diese bezogen sich auf die Rechnungen der Walliser Gemeinden der Jahre 2004, 2006, 2008, 2009, 2010, 2011 und 2012.

Die vorliegende Publikation ist gleich strukturiert wie die früheren Berichte. Sie erhalten diese in Papierform wie auch in elektronischer Form.

1.2 Gliederung des Berichts

Das Kapitel 2 behandelt die Bevölkerungsstruktur der Munizipalgemeinden im Wallis. Es gibt eine Gesamtübersicht über die Einwohnerverteilung nach Gemeindegrössen, vergleicht die kantonale Struktur mit derjenigen der Schweiz und Europa, macht Vergleiche über Anzahl und Grösse der Gemeinden in der Schweiz und berichtet über die Bewegung durch Fusionen.

Das Kapitel 3 ist einer Einführung in das Harmonisierte Rechnungsmodell (HRM) gewidmet. Dies sollte den Nicht-Insidern die Besonderheiten der öffentlichen Rechnungslegung vertraut machen; ein kurzer geschichtlicher Rückblick, die Ziele und die Hauptmerkmale.

Das Kapitel 4 zeigt die geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf und hebt einige grundlegende Elemente des neuen gesetzlichen Umfeldes hervor. Dieses Kapitel ist das umfangreichste. Darin werden die Ergebnisse in konsolidierter Form behandelt. Anhand von Übersichten und Grafiken sowie mittels Zuordnung nach Funktionen und Arten werden diese Gesamtergebnisse (Aufwände/Erträge bzw. Ausgaben/Einnahmen) aufgezeigt. Weiter behandelt es die Entwicklung des Eigenkapitals/Bilanzfehlbetrags, der Steuerbelastung und der Finanzkennzahlen. Die konsolidierten Werte werden mit Blick auf Bezirksebene durchleuchtet. Eine Bereicherung zur Darstellung der Finanzlage der Gemeinden sind die Kennzahlen der IDHEAP und KKAG.

Der Bericht behandelt in Kapitel 5 den interkommunalen Finanzausgleich, der im 2012 in Kraft getreten ist.

Nun wünschen wir Ihnen eine angenehme Lektüre.

Sektion Gemeindefinanzen (SGF)

2.1 Vue d'ensemble

Cette vue d'ensemble concerne la population STAPOP au 31.12.2013 des 135 communes. La fusion de Betten et Martisberg sous le nom de Bettmeralp ramènera le nombre de communes à 134 dès le 1^{er} janvier 2014. STATPOP comprend les Suisses établis et étrangers avec une autorisation de séjour (permis B) ou autorisation d'établissement (permis C) ainsi que les personnes dans le processus d'asile résidant depuis 12 mois ou plus en Suisse. La typologie de la population et des communes selon la taille est celle retenue par l'Office Fédéral de la Statistique (OFS). Les chiffres entre parenthèses donnent la situation au 31.12.2012.

- 5 (5) communes ou 3.7% (3.5%) de l'ensemble des communes valaisannes comptent moins de 101 habitants. 0.1% (0.1%) de la population y est domiciliée, soit 253 (259) personnes.
- 32 (36) communes ou 23.7% (25.5%) de l'ensemble des communes comptent entre 101 et 500 habitants. 3.2% (3.5%) de la population y est domiciliée, soit 10'393 (11'280) personnes.
- 28 (31) communes ou 20.7% (22.0%) de l'ensemble des communes comptent entre 501 et 1'000 habitants. 6.4% (7.2%) de la population y est domiciliée, soit 20'823 (23'088) personnes.
- 30 (29) communes ou 22.2% (20.6%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 1'001 et 2'000 habitants. 13.7% (13.5%) de la population y est domiciliée, soit 44'906 (43'478) personnes.
- 25 (25) communes ou 18.5% (17.7%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 2'001 et 5'000 habitants. 24.7% (24.5%) de la population y est domiciliée, soit 80'778 (78'700) personnes.
- 10 (10) communes ou 7.4% (7.1%) de l'ensemble des communes comptent une population entre 5'001 et 10'000 habitants. 22.5% (22.2%) de la population y est domiciliée, soit 73'578 (71'270) personnes.
- 5 (5) communes ou 3.7% (3.5%) de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 29.4% (29.1%) de la population y est domiciliée, soit 96'280 (93'657) personnes.

Ainsi dans notre canton, un peu moins de la moitié des communes a une population inférieure à 1'000 habitants.

Ce constat n'est pas uniquement valaisan. Tous les cantons où des procédures de fusion sont en cours avancent cette dimension du problème : trop de trop petites communes en nombre d'habitants. Cela signifie bien souvent l'existence d'un décalage important entre la dimension politique de la commune et la dimension économique efficiente des tâches publiques locales.

2.1 Gesamtüberblick

Dieser Überblick zeigt die Wohnbevölkerung STAPOP der 135 Gemeinden per 31.12.2013. Die Fusion von Betten und Martisberg zur neuen Gemeinde Bettmeralp reduziert die Anzahl Gemeinden auf 134 per 1. Januar 2014. STATPOP umfasst die Schweizer sowie die Ausländer mit Aufenthaltsbewilligung (Ausweis B), Niederlassungsbewilligung (Ausweis C) und Personen in einem Asyl-Verfahren, welche sich seit 12 oder mehr Monaten in der Schweiz aufhalten. Die Einteilung der Bevölkerung und der Gemeinden nach der Grösse entspricht den Angaben des Bundesamtes für Statistik (BFS). Die Werte in Klammern entsprechen dem Stand per 31.12.2012.

- 5 (5) Gemeinden oder 3.7% (3.5%) aller Walliser Gemeinden zählen weniger als 101 Einwohner. 0.1% (0.1%) der Bevölkerung wohnt in diesen Gemeinden, d.h. 253 (259) Personen.
- 32 (36) Gemeinden oder 23.7% (25.5%) aller Gemeinden zählen zwischen 101 und 500 Einwohner. 3.2% (3.5%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 10'393 (11'280) Personen.
- 28 (31) Gemeinden oder 20.7% (22.0%) aller Gemeinden zählen zwischen 501 und 1'000 Einwohner. 6.4% (7.2%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 20'823 (23'088) Personen.
- 30 (29) Gemeinden oder 22.2% (20.6%) aller Gemeinden zählen zwischen 1'001 und 2'000 Einwohner. 13.7% (13.5%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 44'906 (43'478) Personen.
- 25 (25) Gemeinden oder 18.5% (17.7%) aller Gemeinden zählen zwischen 2'001 und 5'000 Einwohner. 24.7% (24.5%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 80'778 (78'700) Personen.
- 10 (10) Gemeinden oder 7.4% (7.1%) aller Gemeinden zählen zwischen 5'001 und 10'000 Einwohner. 22.5% (22.2%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 73'578 (71'270) Personen.
- 5 (5) Gemeinden oder 3.7% (3.5%) aller Gemeinden zählen mehr als 10'000 Einwohner. 29.4% (29.1%) der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 96'280 (93'657) Personen.

In unserem Kanton haben also etwas weniger als die Hälfte der Gemeinden weniger als 1'000 Einwohner.

Dieser Umstand betrifft nicht nur das Wallis. Alle Kantone, in denen Fusionsprozess im Gang sind, sehen sich dieser Problematik gegenüber: zu viele Gemeinden mit geringer Einwohnerzahl. Dies bedeutet oft eine grosse Kluft zwischen der politischen und der wirtschaftlichen Dimension der Gemeinde, um die lokalen öffentlichen Aufgaben effizient zu erfüllen.

Description

La carte qui suit montre les limites des communes municipales. Les données relatives au nombre d'habitants ont été reprises de l'Office fédéral de la statistique (statistique STAPOP).

Question examinée

Quel était le nombre d'habitants par commune en 2013 (2012) selon une répartition en 5 catégories ?

Commentaire

- 31'469 (34'627) personnes vivent dans les 65 (72) communes qui comptent 1'000 habitants et moins. Le 48.1% (51.1%) de l'ensemble des communes valaisannes héberge le 9.6% (10.8%) de l'ensemble de la population.
- A contrario, 5 (5) communes ou 3.7% (3.5%) de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 29.4% (29.1%) de la population y est domiciliée, soit 96'280 (93'657) personnes.
- La population utilisée par le compte indicateur est celle N-1, soit 2012.

Carte : Nombre d'habitants au 31.12.2013

Ausgangslage

Die nachfolgende Karte zeigt die Munizipalgemeinden aufgrund der Einwohnerzahl. Die Angaben (STAPOP - jährliche Bevölkerungsstatistik) stammen vom Bundesamt für Statistik.

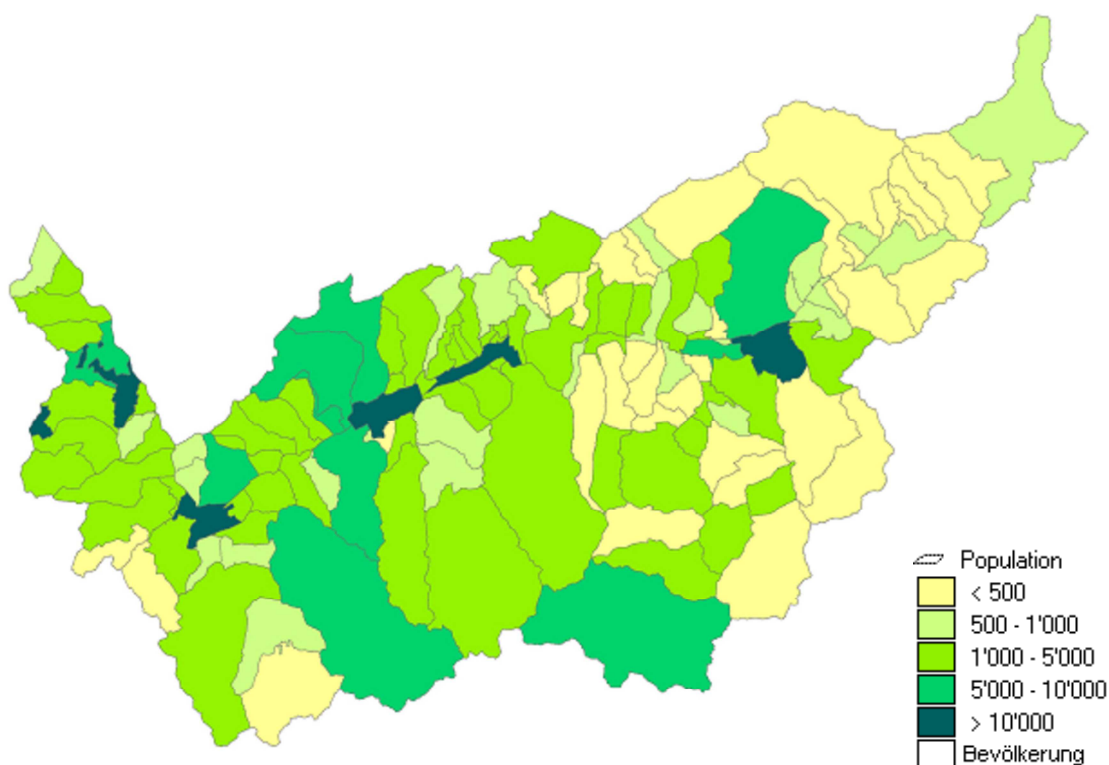
Fragestellung

Welches war die Einwohnerzahl pro Gemeinde im Jahr 2013 (2012), dargestellt in fünf Kategorien?

Kommentar

- 31'469 (34'627) Personen leben in 65 (72) Gemeinden mit 1'000 oder weniger Einwohner. Dies entspricht 48.1% (51.1%) der Walliser Gemeinden oder 9.6% (10.8%) der Gesamtbevölkerung.
- Demgegenüber zählen 5 (5) Gemeinden oder 3.7% (3.5%) aller Walliser Gemeinden mehr als 10'000 Einwohner. In diesen Gemeinden leben 96'280 (93'657) Personen oder 29.4% (29.1%) der Gesamtbevölkerung.
- Die in den Finanzkennzahlen verwendete Bevölkerungszahl entspricht jener vom Jahr N-1, dh. 2012.

Karte: Einwohnerzahl per 31.12.2013

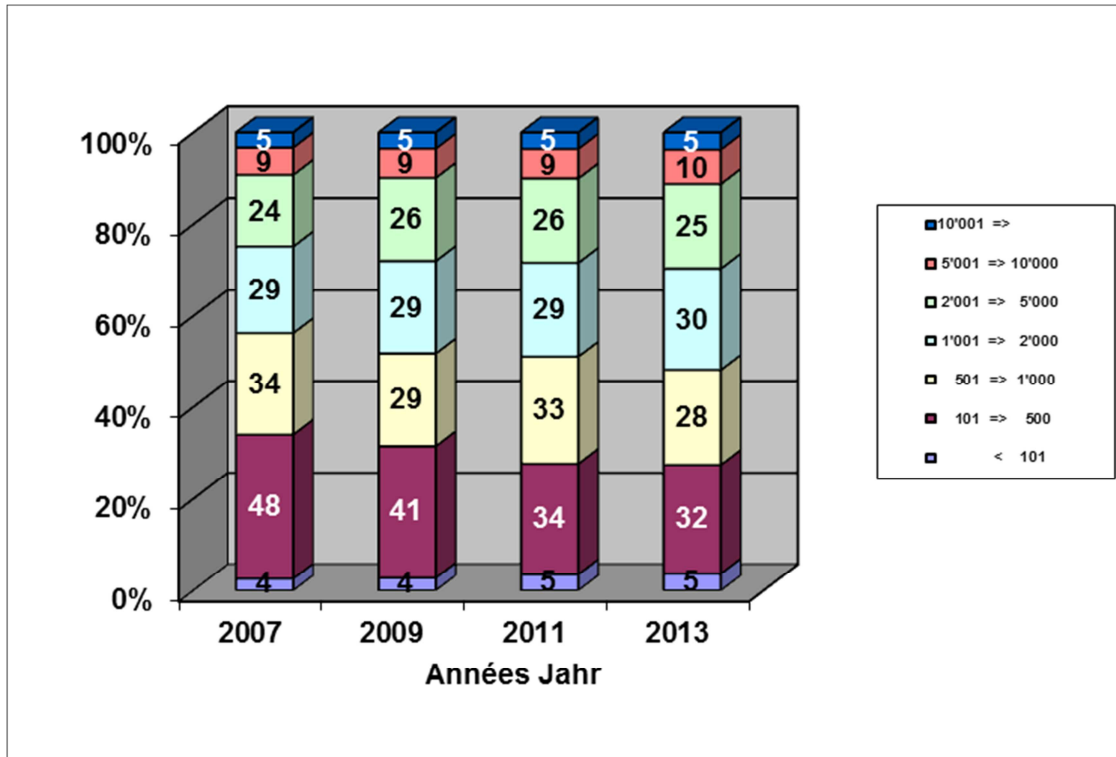


En Valais, l'évolution se traduit comme suit :

Population et commune selon la taille

Im Wallis zeigt sich die Entwicklung wie folgt:

Bevölkerung und Gemeinden nach Grösse

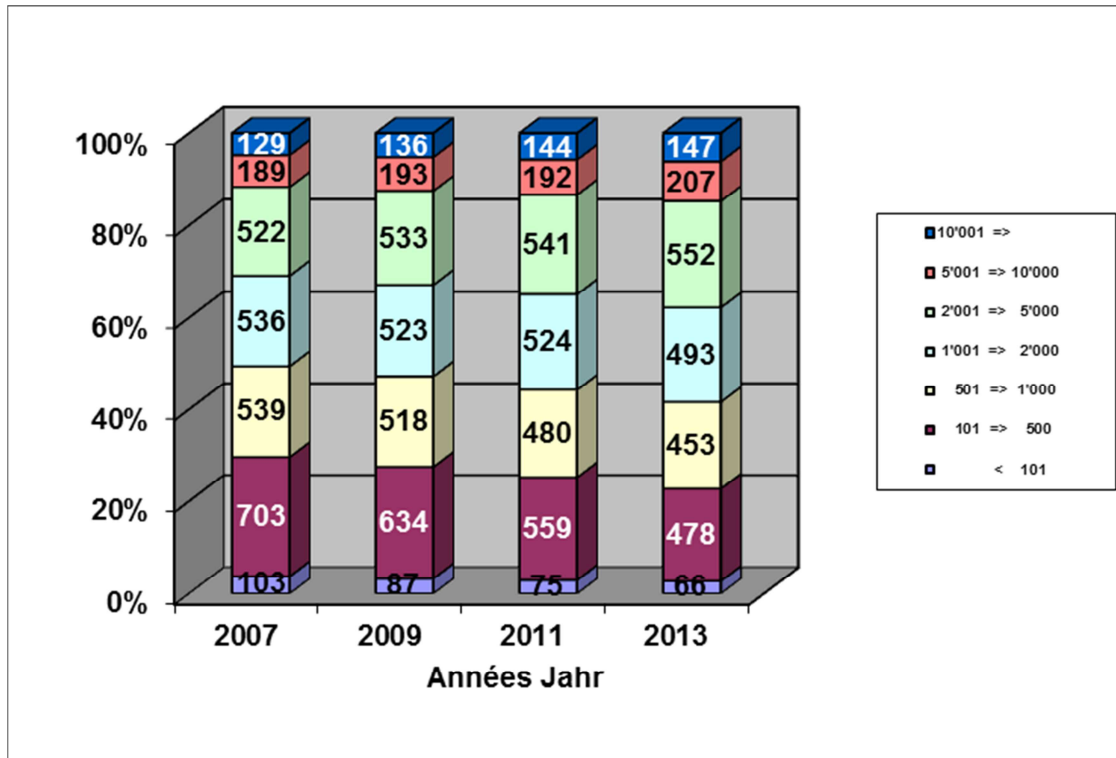


En Suisse, l'évolution se traduit comme suit:

Population et commune selon la taille

In der Schweiz zeigt sich die Entwicklung wie folgt:

Bevölkerung und Gemeinden nach Grösse



2.2 Comparaison avec la Suisse

Cette vue d'ensemble concerne la population au 31.12.2013 des 2'396 communes suisses. 8'139'631 habitants. Il est intéressant de comparer ces données avec celles du Canton du Valais.

- 66 communes ou 2.8% de l'ensemble des communes comptent une population de moins de 101 habitants. 0.05% de la population suisse y est domiciliée, soit 4'215 personnes.
- 478 communes ou 19.9% de l'ensemble des communes comptent une population entre 101 et 500 habitants. 1.79% de la population y est domiciliée, soit 146'036 personnes.
- 453 communes ou 18.9% de l'ensemble des communes comptent une population entre 501 et 1'000 habitants. 4.16% de la population y est domiciliée, soit 338'689 personnes.
- 493 communes ou 20.6% de l'ensemble des communes comptent une population entre 1'001 et 2'000 habitants. 8.60% de la population y est domiciliée, soit 699'659 personnes.
- 552 communes ou 23.0% de l'ensemble des communes comptent une population entre 2'001 et 5'000 habitants. 21.78% de la population y est domiciliée, soit 1'772'463 personnes.
- 207 communes ou 8.6% de l'ensemble des communes comptent une population entre 5'001 et 10'000 habitants. 17.77% de la population y est domiciliée, soit 1'446'768 personnes.
- 147 communes ou 6.1% de l'ensemble des communes comptent une population supérieure à 10'000 habitants. 45.85% de la population y est domiciliée, soit 3'731'801 personnes.

Ainsi dans notre pays, 41.6% des communes a une population inférieure à 1'000 habitants.

- 488'940 personnes vivent dans les 997 communes qui comptent 1'000 habitants et moins. Autrement dit, le 41.6% de l'ensemble des communes suisses héberge le 6.00% de l'ensemble de la population.

Source : OFS, bilan de la population résidante permanente selon les districts et les communes, en 2013 (su-f-1.2.2.1.15)

2.2 Vergleich mit der Schweiz

Diese Übersicht zeigt die Bevölkerung der 2'396 Gemeinden in der Schweiz per 31.12.2013. 8'139'631 Einwohner. Es ist interessant, diese Daten mit denen des Kantons Wallis zu vergleichen.

- 66 Gemeinden oder 2.8% aller Gemeinden haben weniger als 101 Einwohner. 0.05% der Schweizer Bevölkerung wohnt in diesen Gemeinden, d.h. 4'215 Personen.
- 478 Gemeinden oder 19.9% aller Gemeinden haben zwischen 101 und 500 Einwohner. 1.79% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 146'036 Personen.
- 453 Gemeinden oder 18.9% aller Gemeinden haben zwischen 501 und 1'000 Einwohner. 4.16% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 338'689 Personen.
- 493 Gemeinden oder 20.6% aller Gemeinden haben zwischen 1001 und 2'000 Einwohner. 8.60% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 699'659 Personen.
- 552 Gemeinden oder 23.0% aller Gemeinden haben zwischen 2'001 und 5'000 Einwohner. 21.78% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 1'772'463 Personen.
- 207 Gemeinden oder 8.6% aller Gemeinden haben zwischen 5'001 und 10'000 Einwohner. 17.77% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 1'446'768 Personen.
- 147 Gemeinden oder 6.1% aller Gemeinden haben mehr als 10'000 Einwohner. 45.85% der Bevölkerung wohnen in diesen Gemeinden, d.h. 3'731'801 Personen.

In unserem Land haben also 41.6% aller Gemeinden weniger als 1'000 Einwohner.

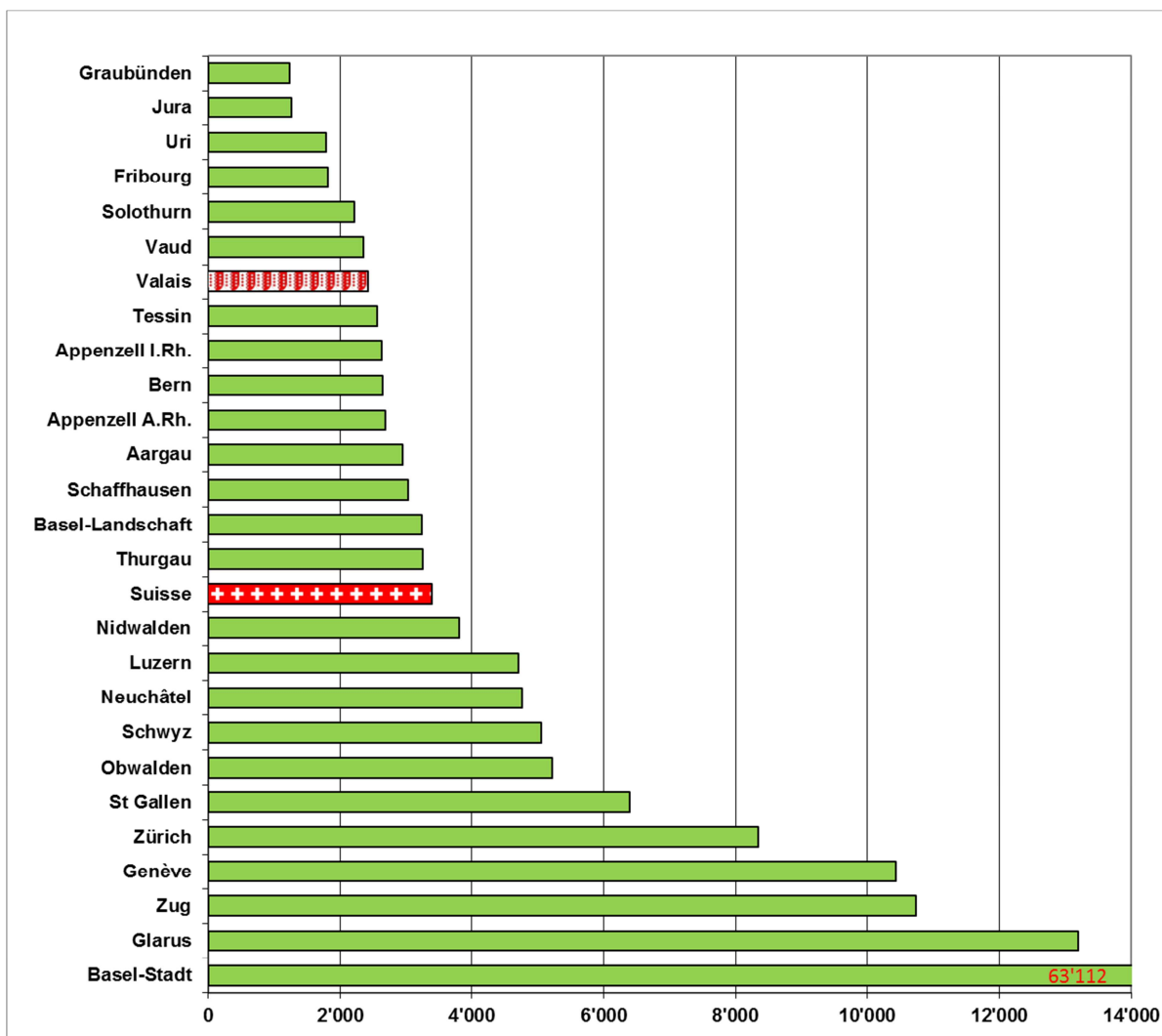
- 488'940 Personen wohnen in den 997 Gemeinden, die 1'000 Einwohner und weniger zählen. Oder mit anderen Worten wohnen in 41.6% aller Schweizer Gemeinden 6.00% der Gesamtbevölkerung.

Quelle : BFS, Bilanz 2013 der ständigen Wohnbevölkerung nach Bezirken und Gemeinden (su-d-1.2.2.1.13)

2.3 Comparaison de la taille des communes suisses

2.3 Vergleich der Grösse der Schweizer Gemeinden

Canton	Nombre de communes	Nombre d'habitants	En % de la population totale	Population moyenne par communes
	au 31.12.2013	au 31.12.2013		
Aargau	216	636'362	7.8%	2'946
Appenzell A.Rh.	20	53'691	0.7%	2'685
Appenzell I.Rh.	6	15'778	0.2%	2'630
Basel-Landschaft	86	278'656	3.4%	3'240
Basel-Stadt	3	189'335	2.3%	63'112
Bern	379	1'001'281	12.3%	2'642
Fribourg	164	297'622	3.7%	1'815
Genève	45	469'433	5.8%	10'432
Glarus	3	39'593	0.5%	13'198
Graubünden	158	194'959	2.4%	1'234
Jura	57	71'738	0.9%	1'259
Luzern	83	390'349	4.8%	4'703
Neuchâtel	37	176'402	2.2%	4'768
Nidwalden	11	41'888	0.5%	3'808
Obwalden	7	36'507	0.4%	5'215
St Gallen	77	491'699	6.0%	6'386
Schaffhausen	26	78'783	1.0%	3'030
Schwyz	30	151'396	1.9%	5'047
Solothurn	118	261'437	3.2%	2'216
Thurgau	80	260'278	3.2%	3'253
Tessin	135	346'539	4.3%	2'567
Uri	20	35'865	0.4%	1'793
Valais	135	327'011	4.0%	2'422
Vaud	318	749'373	9.2%	2'357
Zug	11	118'118	1.5%	10'738
Zürich	171	1'425'538	17.5%	8'336
Suisse	2'396	8'139'631	100%	3'397
Kanton	Anzahl Gemeinden per 31.12.2013	Anzahl Einwohner per 31.12.2013	In % der Gesamtbevölkerung	Durchschnittliche Bevölkerungszahl pro Gemeinde



2.4 Evolution du nombre de communes en Suisse

La population valaisanne représente le 4.0% (4.0%) de l'ensemble de la population suisse. Avec une population moyenne par communes de 2'422 (2'282) habitants, notre canton se situe en dessous de la moyenne suisse qui est de 3'397 (3'235) habitants. La population de la commune valaisanne moyenne représente le 71.3% (70.5%) de la population de la commune suisse moyenne. L'écart s'est maintenu entre 2012 et 2013.

Corippo dans le canton du Tessin reste la plus petite commune avec ses 12 (12) habitants, alors que la ville de Zürich confirme sa suprématie et dénombre 384'786 (380'777) habitants.

Les chiffres entre parenthèses donnent la situation au 31.12.2012.

2.4 Entwicklung der Anzahl Gemeinden in der Schweiz

Die Walliser Bevölkerung macht 4.0% (4.0%) der Gesamtbevölkerung der Schweiz aus. Mit einem Bevölkerungsdurchschnitt von 2'422 (2'282) Einwohner pro Gemeinde liegt unser Kanton unter dem Schweizer Durchschnitt von 3'397 (3'235) Einwohnern. Dies entspricht 71.3% (70.5%) im Vergleich zum Schweizer Durchschnitt. Dieses Verhältnis hat sich im 2013 gegenüber 2012 kaum verändert.

Corippo im Kanton Tessin mit 12 (12) Einwohner bleibt die kleinste Gemeinde, während die Stadt Zürich mit 384'786 (380'777) Einwohner ihre Vormachtstellung besttigt.

Die Werte in Klammern entsprechen dem Stand per 31.12.2012.

Canton/Kanton	Au 31.12/Per 31.12														Variation depuis 1990	
	1990	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	en unité	en %	
															Veränderung seit 1990	
															in Anzahl	in %
Aargau	232	232	231	229	229	229	229	220	220	219	216	213	213	-19	-8.2%	
Appenzell A.Rh.	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0.0%	
Appenzell I.Rh.	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	0	0.0%	
Basel-Landschaft	73	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	13	17.8%	
Basel-Stadt	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	0	0.0%	
Bern	412	400	398	398	396	395	392	388	383	382	379	362	356	-56	-13.6%	
Fribourg	259	242	176	168	168	168	168	168	167	165	164	163	163	-96	-37.1%	
Genève	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	0	0.0%	
Glarus	29	29	27	25	25	25	25	25	3	3	3	3	3	-26	-89.7%	
Graubünden	213	212	208	207	206	203	190	180	178	176	158	146	125	-88	-41.3%	
Jura	82	83	83	83	83	83	64	64	64	64	57	57	57	-25	-30.5%	
Luzern	107	107	103	97	96	96	88	87	87	87	83	83	83	-24	-22.4%	
Neuchâtel	62	62	62	62	62	62	53	53	53	53	37	37	37	-25	-40.3%	
Nidwalden	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	0	0.0%	
Obwalden	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	0	0.0%	
St Gallen	90	90	89	89	88	88	86	85	85	85	77	77	77	-13	-14.4%	
Schaffhausen	34	34	32	32	32	32	27	27	27	27	26	26	26	-8	-23.5%	
Schwyz	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	0	0.0%	
Solothurn	130	126	126	125	125	125	125	122	121	120	118	109	109	-21	-16.2%	
Thurgau	179	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	-99	-55.3%	
Tessin	247	245	199	190	190	181	169	157	157	147	135	135	135	-112	-45.3%	
Uri	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	0	0.0%	
Valais	163	160	153	153	153	153	143	143	141	141	135	134	134	-29	-17.8%	
Vaud	385	384	381	378	378	376	375	375	339	326	318	318	318	-67	-17.4%	
Zug	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	0	0.0%	
Zürich	171	171	171	171	171	171	171	171	171	171	171	170	169	-2	-1.2%	
Suisse/Schweiz	3'021	2'896	2'758	2'726	2'721	2'706	2'624	2'584	2'515	2'485	2'396	2'352	2'324	-697	-23.1%	

Baisse annuelle
Rückgang pro Jahr

Entre 1990 et 2014, le nombre de communes politiques est passé de 3'021 à 2'352. Le rythme est certainement influé par la durée des périodes législatives (de 2 à 5 ans selon les cantons) et les dates desdites périodes, qui, démocratie oblige, sont échelonnées chaque année, en boucle continue, entre 2011 et 2016. Nous notons au passage que les dates d'entrée en fonction des Exécutifs et Législatifs communaux sont également réparties sur l'année, en janvier pour certains, en mai, juin, juillet ou encore septembre pour d'autres.

Zwischen 1990 und 2014 ist die Anzahl der politischen Gemeinden von 3'021 auf 2'352 zurückgegangen. In den Jahren zwischen 2011 und 2016 wird der Rhythmus einerseits durch die Dauer der Legislaturperiode (2 bis 5 Jahre laut Kantone) und andererseits durch das In-Kraft-Treten innerhalb dieser Perioden beeinflusst (ein Resultat der Demokratie). Zudem ist zu erwähnen, dass das Amtsantrittsdatum der kommunalen Exekutiven und Legislativen ebenfalls übers Jahr verteilt ist, d.h. bei einigen ist es im Januar, bei anderen im Mai, im Juni, im Juli oder noch im September.

De très nombreux projets de fusions ont abouti jusqu'à ce jour selon le répertoire officiel des communes de Suisse publié par l'OFS ([version du 02.10.2014](#)). Par contre, ils ne rentreront en vigueur que ces prochaines années et ce pour les raisons évoquées ci-dessus.

29 communes disparaîtront en 2015 dont 21 dans le seul canton des Grisons.

En parallèle à ces fusions déjà décidées, nous recensons 49 projets en cours qui touchent 204 communes dans 11 cantons. Le canton du Tessin (42 communes touchées) se retrouve en tête de liste, suivi de Fribourg (25) et du Jura (17). Le nombre de communes pourrait ainsi être diminué de 155.

Petit tour d'horizon de la presse 2013 pour les cantons suisses.

Argovie – Le projet de développement d'un village est souvent provoqué par ein grosser „Leidensdruck“. Mais une fusion de communes peut également l'être comme le montre un exemple dans le canton d'Argovie. Au début 2010, les communes de Wil, Hottwil, Mettau, Oberhofen et Etzgen ont fusionné sous le nom de la commune de Mettauertal avec près de 2000 habitants. Le Canton a soutenu la fusion par le versement d'un montant de 15 millions de francs affecté au désendettement. „La fusion offre une chance énorme de reconfigurer judicieusement la planification des constructions et des affectations et d'établir des priorités „ précise le président Peter Weber à l'occasion d'un séminaire à Berne. Suite à la fusion, la concurrence antérieure tombe, tous les quartiers de doivent pas offrir toutes les prestations. „Les quartiers peuvent maintenant renforcer leurs spécificités et leurs identités“.

Jura - Le processus de création d'un nouveau canton comprenant le Jura et le Jura bernois est abandonné. Les citoyens des trois districts francophones du canton de Berne ont en effet refusé à plus de 72% des voix d'unir leur destin avec leurs «frères» du canton du Jura, qui ont eux voté «oui» à 77%.

Tessin - A l'instar des cantons de Glaris ou de Fribourg, le Tessin entend lui aussi nettement réduire le nombre de ses communes. Le Conseil d'Etat a présenté le 7 novembre 2013 à Bellinzona, un concept ne prévoyant plus que 23 communes, contre 135 aujourd'hui. Le concept est mis dans une première consultation jusqu'au 10 mars 2014, ouverte aux communes, aux partis et aux diverses associations communales et civiles.

La commune de Corippo dans le Val Verzasca ne restera probablement plus très longtemps la plus petite commune de Suisse. Le village de 12 habitants s'est prononcé en avril, avec six autres communes, sur un projet de fusion.

Les fusions « records » en Suisse :

Habitants : 73'000 – Lucerne et Littau
Nombre de communes : 15 - Val de Ruz
Superficie : 430 Km2 – Glaris Sud

Laut dem vom BfS veröffentlichten Register der Schweizer Gemeinden ist bis heute ([Stand 02.10.2014](#)) eine grosse Anzahl Fusionsprojekte zustande gekommen. Aus den vorerwähnten Gründen werden diese in den nächsten Jahren in Kraft treten.

Im 2015 hat sich der Bestand um 29 Gemeinden reduziert, wovon 21 allein im Kanton Graubünden.

Neben diesen bereits beschlossenen Fusionen sind in 11 Kantonen 49 Projekte mit 204 Gemeinden am Laufen. An der Spitze dieser Liste ist der Kanton Tessin (42 Gemeinden), gefolgt von den Kantonen Freiburg (25) und Jura (17). Somit könnte sich die Zahl der Gemeinden um 155 reduzieren.

Ein kurzer Überblick aus Presseartikel im 2013 zu den Schweizer Kantonen.

Aargau - Oft ist ein grosser „Leidensdruck“ der Auslöser für ein Dorfentwicklungsprojekt. Es kann aber auch eine Gemeindefusion sein, wie ein Beispiel aus dem Kanton Aargau zeigt. Anfang 2010 fusionierten Wil, Hottwil, Mettau, Oberhofen und Etzgen zur Gemeinde Mettauertal mit knapp 2000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Der Kanton unterstützte den Zusammenschluss mit einem Entschuldungsbeitrag von 15 Millionen Franken. „Die Fusion bietet die grosse Chance, die Bau- und Nutzungsplanung sinnvoller zu gestalten und Schwerpunkte zu setzen“, sagte Gemeindeammann Peter Weber an der Tagung in Bern. Durch die Fusion entfällt die frühere Konkurrenz, es müsse nicht in jedem Ortsteil alles angeboten werden. „Die Ortsteile können nun ihre spezifischen Merkmale, ihre Identitäten stärken“.

Jura - Der Prozess zur Bildung eines neuen Kantons, bestehend aus Jura und Berner Jura, wurde abgebrochen. Die französisch sprachigen Bezirke des Kantons Bern haben mit über 72% eine gemeinsame Zukunft mit ihren „Brüdern“ des Kantons Jura abgelehnt, welche es ihrerseits mit 77% befürworteten.

Tessin - Nach dem Vorbild der Kantone Glarus oder Freiburg beabsichtigt auch der Kanton Tessin, die Anzahl Gemeinden deutlich zu reduzieren. Der Staatsrat hat am 7. November 2013 ein Konzept vorgestellt, welches nicht mehr als 23 Gemeinden vorsieht (heute 135). Dieses Konzept ging in eine erste Vernehmlassung bis zum 10. März 2014 zu Handeln der Gemeinden, Parteien und von verschiedenen kommunalen und zivilen Vereinigungen.

Die Tessiner Gemeinde Corippo im Verzascatal bleibt möglicherweise nicht mehr lange die kleinste Gemeinde der Schweiz. Mitte April hat sich das 12-Einwohner-Dorf gemeinsam mit den meisten Nachbarorten im Tal für eine Gemeindefusion ausgesprochen.

„Rekorde“ bei Fusionen in der Schweiz:

Einwohner: 73'000 – Luzern und Littau
Anzahl Gemeinden: 15 - Val de Ruz
Fläche: 430 km2 – Glarus Süd

Les plus récents échecs (2014) de fusion :

Argovie – Oberkulm, Unterkulm

Berne – Tramelan, Loveresse, Reconvilier, Saicourt, Tavannes

Fribourg – Chésopelloz, Corminboeuf, Givisiez, Granges-Paccot

Tessin – Origgio, Ponte Capriasca

Die jüngsten (2014) abgelehnten Fusionen:

Aargau – Oberkulm, Unterkulm

Bern – Tramelan, Loveresse, Reconvilier, Saicourt, Tavannes

Freiburg – Chésopelloz, Corminboeuf, Givisiez, Granges-Paccot

Tessin – Origgio, Ponte Capriasca

Dans le canton du Valais, la capitale Sion est 2'050 fois plus grande que la commune de Martisberg. Glaris enregistre l'amplitude la plus faible entre la plus grande collectivité et la plus petite, 2 fois. Tessin fait état de l'amplitude la plus forte avec 5'233 fois. Les disparités, indépendamment du nombre de communes, ne touchent ainsi pas de la même manière les cantons.

Im Kanton Wallis ist die Hauptstadt Sitten 2'050-mal so gross wie die Gemeinde Martisberg. Die geringste Spanne zwischen der grössten und der kleinsten Gemeinde verzeichnen Glarus (2-mal), die stärkste der Kanton Tessin (5'233-mal). Die Verschiedenheiten, unabhängig von der Anzahl Gemeinden, berühren so die Kantone nicht auf dieselbe Art und Weise.

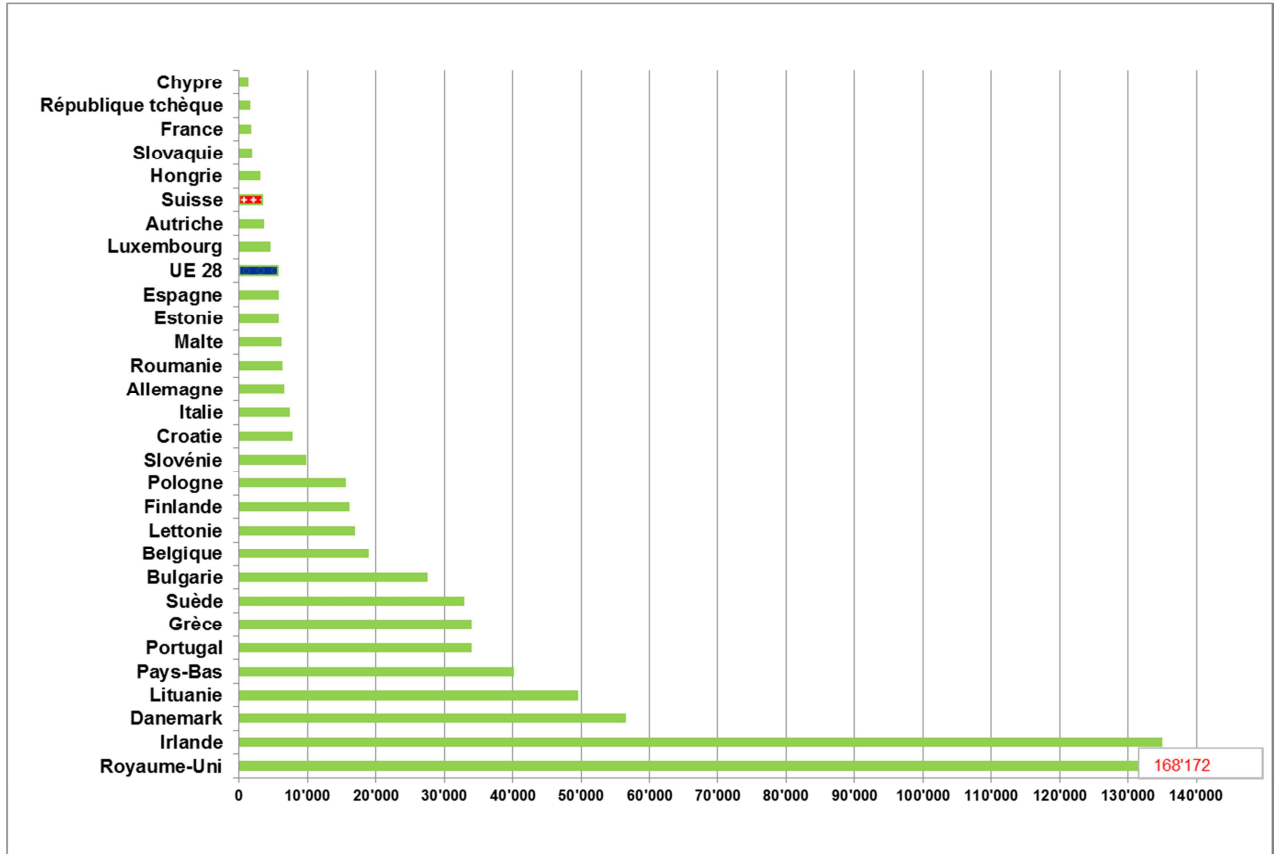
Canton au 31.12.2013	Commune		
	la plus petite	la médiane	la plus grande
Aargau	163	1'781	20'211
Appenzell A.Rh.	509	1'715	15'342
Appenzell I.Rh.	1'107	2'031	5'729
Basel-Landschaft	157	1'281	20'249
Basel-Stadt	1'150	20'799	167'386
Bern	36	987	128'848
Fribourg	64	1'033	37'485
Genève	489	2'572	191'557
Glarus	9'836	12'422	17'335
Graubünden	26	481	34'350
Jura	72	571	12'186
Luzern	376	2'472	80'501
Neuchâtel	105	1'585	38'699
Nidwalden	1'363	3'387	8'175
Obwalden	2'087	5'007	10'084
St Gallen	838	4'538	74'581
Schaffhausen	290	890	35'613
Schwyz	96	3'352	15'870
Solothurn	34	1'235	17'280
Thurgau	306	2'141	24'399
Tessin	12	1'308	62'792
Uri	148	773	9'000
Valais	16	1'125	32'797
Vaud	52	752	132'788
Zug	2'024	8'802	27'961
Zürich	306	3'595	384'786
Kanton per 31.12.2013	Gemeinde		
	die kleinste	der Median	die grösste

Un petit tour d'horizon dans les pays de l'Union européenne nous donne l'image suivante en 2013 :

Einen kurzen Blick zu den Ländern der Europäischen Union zeigt das folgende Bild per 2013 :

Comparaison de la taille des communes en Europe.

Vergleich der Gemeindegrößen in Europa.



Source : Eurostat

Quelle : Eurostat

2.5 Les fusions dans le canton du Valais

L'ordonnance sur les fusions de communes du 8 juin 2005 (RSVS 175.100) a réglé les modalités de la calculation du montant de l'aide à la fusion.

Le fonds spécial d'aides financières aux communes a été initialement alimenté par le budget ordinaire du canton par 3 tranches de Fr. 10 millions entre 2003 et 2005. En 2005, un montant de Fr. 15 millions est transféré au fonds de fusion en application de l'art. 2 de l'ordonnance du 8 juin 2005 sur les fusions des communes qui prévoit la mise à disposition de la moitié des crédits budgétaires. Le 2^{ème} paquet de Fr. 15 millions est affecté à l'assainissement des communes en situation précaire en application des dispositions du décret concernant l'octroi d'aides financières en vue de l'assainissement de communes en situation financière précaire du 4 septembre 2003 (caduc depuis le 26.09.2008).

L'alimentation annuelle a été garantie entre 2006 et 2009 par un montant correspondant au 5% du montant du fonds de péréquation. Le pourcentage est passé à 10% en 2010 et 2011. Avec l'entrée en vigueur de la nouvelle péréquation en 2012, l'alimentation est assurée par le budget ordinaire. Le post financement du fonds est autorisé si nécessaire (art. 2, al. 3). Au 31.12.2013, le fonds se retrouve en négatif à Fr. -4'770'779.40.

Jusqu'au 31.12.2013, un montant de Fr. 31'714'862.10 a ainsi été versé par le fonds de fusion aux 12 projets de fusion qui ont touchés 33 collectivités, frais d'étude compris. Ce montant ne comprend pas les aides à la fusion versées jusqu'en 2004 par l'ancienne péréquation.

2.5 Fusionen im Kanton Wallis

Die Verordnung über Gemeindefusionen vom 8. Juni 2005 (SRVS 175.100) hat die Modalitäten zur Berechnung des Unterstützungsbeitrags bei Fusionen geregelt.

Der Spezialfonds für die Finanzhilfe an die Gemeinden wurde anfänglich in 3 Tranchen à Fr. 10 Mio. zwischen 2003 und 2005 über das ordentliche Budget des Kantons geöfnet. In Anwendung von Art. 2 der Verordnung über Gemeindefusionen vom 8. Juni 2005 wurden im 2005 Fr. 15 Mio. in den Fonds für Gemeindefusion transferiert, welcher diese Mittel als Budgetkredit zur Verfügung stellt. Das zweite Paket von Fr. 15 Mio. wurde entsprechend den Bestimmungen des Dekrets betreffend die Gewährung von Finanzhilfen zur Sanierung von Gemeinden mit prekären Finanzen vom 4. September 2003 (war in Kraft bis 26. September 2008) zur Sanierung von Gemeinden mit prekären Finanzen verwendet.

Zwischen 2006 und 2009 wurde die jährlich Öffnung des Fusionsfonds durch Beiträge sichergestellt, die 5% des Finanzausgleichsfonds entsprachen. Für 2010 und 2011 wurde der Prozentsatz auf 10% angehoben. Mit Inkrafttreten des neuen Finanzausgleichs im 2012 wird die Öffnung dem ordentlichen Budget belastet. Sofern notwendig, ist die Nachfinanzierung des Fonds erlaubt (Art. 2, Abs. 3). Per 31.12.2013 wies der Fonds eine Unterdeckung von Fr. 4'770'779.40 aus.

Bis 31.12.2013 wurde dadurch aus dem Fusionsfonds ein Betrag von Fr. 31'714'862.10 an 12 Fusionsprojekte mit insgesamt 33 Gemeinden überwiesen (inkl. Beiträge für Fusionsstudien). Nicht enthalten sind darin die bis 2004 über den früheren Finanzausgleich entrichteten Unterstützungsbeiträge an Fusionen.

Hab. Einw.	Anciennes communes Frühere Gemeinden	Nouvelle commune Neue Gemeinde	Fusion le Fusion am
366 92	Guttet Feschel	Guttet-Feschel 458	01.10.2000
59 52 97	Selkingen Biel Ritzingen	Grafschaft 208	01.10.2000
75 165 315	Goppisberg Greich Ried-Mörel	Riederalp 555	01.11.2003
425 64	Münster Geschinen	Münster-Geschinen 489	01.10.2004
405 145	Reckingen Gluringen	Reckingen-Gluringen 550	01.10.2004

Hab. Einw.	Anciennes communes Frühere Gemeinden	Nouvelle commune Neue Gemeinde	Fusion le Fusion am
41 395 77 41	Ausserbinn Ernen Mühlebach Steinhaus	Ernen 554	01.10.2004
668 82 445 226 345 438	Ayer Chandolin Grimentz St. Jean St. Luc Vissoie	Anniviers 2'204	01.01.2009
273 207 231	Oberwald Obergesteln Ulrichen	Obergoms 711	01.01.2009
1'336 215	Steg Hohtenn	Steg-Hohtenn 1'551	01.01.2009
1'333 471	Gampel Bratsch	Gampel-Bratsch 1'804	01.01.2009
520 172	Mörel Filet	Mörel-Filet 692	01.01.2009
222 428 146	Mase Nax Vernamiège	Mt-Noble 796	01.01.2011
220 532 8'096	Birgisch Mund Naters	Naters 8'848	01.01.2013
969 162	Turtmann Unterems	Turtmann-Unterems 1'131	01.01.2013
148 4'114	Mex St-Maurice	St-Maurice 4'262	01.01.2013
3'486 293	Leuk Erschmatt	Leuk 3'779	01.01.2013
30'363 982	Sion Salins	Sion 31'345	01.01.2013
420 19	Betten Martisberg	Bettmeralp 439	01.01.2014

Hab. Einw.	Anciennes communes Frühere Gemeinden	Nouvelle commune Neue Gemeinde	Fusion le Fusion am
656	Ausserberg	Visp	AP/UV
1'200	Baltschieder		13.02.2011
719	Bürchen		refusée/abgelehnt
343	Eggerberg		
1'390	Visperterminen		
6'842	Visp		

L'ordonnance sur les fusions de communes du 25 janvier 2012 (RSVS) 175.100 (modifiée le 22.10.2014) abroge l'ordonnance du 8 juin 2005 du même nom. Dorénavant, le calcul de l'aide se fera selon les nouvelles dispositions légales.

Die Verordnung über Gemeindefusionen vom 25. Januar 2012 (RSVS 175.100), angepasst am 22.10.2014, setzt die gleichnamige Verordnung vom 8. Juni 2005 ausser Kraft. Künftig errechnet sich der Beitrag nach den neuen gesetzlichen Bestimmungen.

Le site internet de la Fondation suisse des armoiries et des drapeaux, "Stiftung Schweizer Wappen und Fahnen", www.stiftungswf.ch, répertorie pour le canton du Valais 15 fusions (-11 communes) ou scissions (+ 7 communes) entre 1850 et 1972.

Die Website der Stiftung Schweizer Wappen und Fahnen www.stiftungswf.ch führt für die Zeit zwischen 1850 und 1972 beim Kanton Wallis 15 Fusionen (-11 Gemeinden) oder Abspaltungen (+ 7 Gemeinden) auf.

3.1 MCH - Historique

Le manuel de comptabilité publique nous apprend qu'en 1878 et 1892 déjà, la Société suisse de statistique essaya de formuler des exigences minimales en matière d'harmonisation des comptes publics. Au début du 20ème siècle, l'Association des fonctionnaires des finances d'administrations et d'entreprises publiques en partenariat avec l'Union des villes suisses tentèrent d'uniformiser l'interprétation de certains principes budgétaires. Plus près de nous en 1950, une première tentative d'harmonisation de la présentation des états financiers entre les trois échelons représentés par la Confédération, les cantons et les communes a vu le jour. L'échec des tentatives est le dénominateur commun à ces trois projets.

C'est sous l'impulsion dès 1970 de la Conférence des directeurs cantonaux des finances que le MCH a vu le jour dans sa version actuelle en 1981 sous la forme de recommandations aux Cantons, à charge des cantons de faire suivre aux communes.

Dans le canton du Valais, le MCH, qui était recommandé depuis 1981 sous la forme de consignes, est rendu obligatoire par les dispositions légales de 2004 avec une entrée en vigueur avec le budget 2006.

Ainsi, les séries statistiques antérieures à 2004 sont à prendre avec certaines réserves en terme de comparabilité.

3.2 MCH - Objectifs principaux

Les 8 objectifs du MCH :

- présentation intégrée et systématique de toutes les opérations financières de la collectivité publique
- structure de base unifiée du compte administratif
- compréhension pour le citoyen et le parlement
- adaptation pour toutes les collectivités quelle que soit l'importance de leur budget
- garantie d'un autofinancement approprié des dépenses publiques
- développement du mode de penser en fonction des coûts
- élargissement des bases pour la coopération dans l'espace et le temps
- adaptation de la classification à celle de la statistique économique et sociale.

Le MCH sert :

- au contrôle de rationalité
- à l'analyse du coût de la prestation
- à l'analyse de la couverture du coût de la prestation
- à l'analyse des données statistiques du secteur public
- à comparer les coûts de la prestation - benchmark.

3.1 HRM - Vorgeschichte

Im Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte erfahren wir, dass bereits 1878 und 1892 die Schweizerische Statistische Gesellschaft versucht hatte, Minimalanforderungen in Sachen Harmonisierung des öffentlichen Rechnungswesens zu formulieren. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts versuchten der Verband der Finanzbeamten öffentlicher Verwaltungen und Unternehmungen in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Städteverband gewisse Rechnungslegungsgrundsätze zu vereinheitlichen. Etwas später im Jahr 1950 folgte ein erster Versuch, die Präsentation der Finanzlage zwischen den drei Ebenen Bund, Kanton und Gemeinden zu harmonisieren. Keines dieser drei Projekte war mit Erfolg gekrönt.

Auf Impuls der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren im Jahr 1970 entstand die heutige aus dem Jahr 1981 stammende Version des HRM's, als Empfehlung an die Kantone mit dem Auftrag, diese an die Gemeinden weiterzuleiten.

Im Kanton Wallis galt das HRM seit 1981 als empfohlene Vorgabe. Durch die gesetzlichen Bestimmungen von 2004 wurde es obligatorisch und mit dem Budget 2006 ist es in Kraft getreten.

Vergleiche mit statistischen Werten aus der Zeit vor 2004 sind aus diesem Grund mit einem gewissen Vorbehalt zu betrachten.

3.2 HRM - Hauptziele

Die 8 Ziele des HRM :

- integrierte und systematische Darstellung aller Finanztransaktionen der Körperschaft
- einheitliche Grundstruktur der Verwaltungsrechnung
- Verständlichkeit für Bürger und Parlament
- Anwendung für alle Körperschaften, unabhängig von deren Haushaltsgrösse
- Sicherstellung einer geeigneten Eigenfinanzierung der öffentlichen Ausgaben
- Entwicklung eines Kostenbewusstseins
- Ausbau der Grundlagen für örtliche und zeitliche Zusammenarbeit
- Angleichung an die statistische Gliederung nach wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Aspekten.

Das HRM dient :

- zur Kontrolle der Wirtschaftlichkeit
- zur Überprüfung der Kosten für Leistungen
- zur Überprüfung der Kostendeckung der Leistungen
- zur Auswertung von statistischen Daten des öffentlichen Sektors
- zum Kostenvergleich für Leistungen -> Benchmarking

Il est basé sur 10 principes :

- harmonisation du droit budgétaire cantonal et communal
- définition uniforme de la dépense dans le compte administratif
- subdivision du compte administratif en un compte de fonctionnement et en un compte des investissements
- plan comptable général des comptes publics
- harmonisation des principes de couverture et financements spéciaux
- classification des comptes de fonctionnement et des investissements par services et natures
- stimulation du mode de penser en fonction des coûts par le moyen des imputations internes des charges et des revenus
- consolidation des comptabilités financières propres à certaines exploitations avec le compte administratif
- situation statistique des modes de financement
- classification statistique du compte administratif d'après les tâches.

Die 10 Grundsätze des HRM :

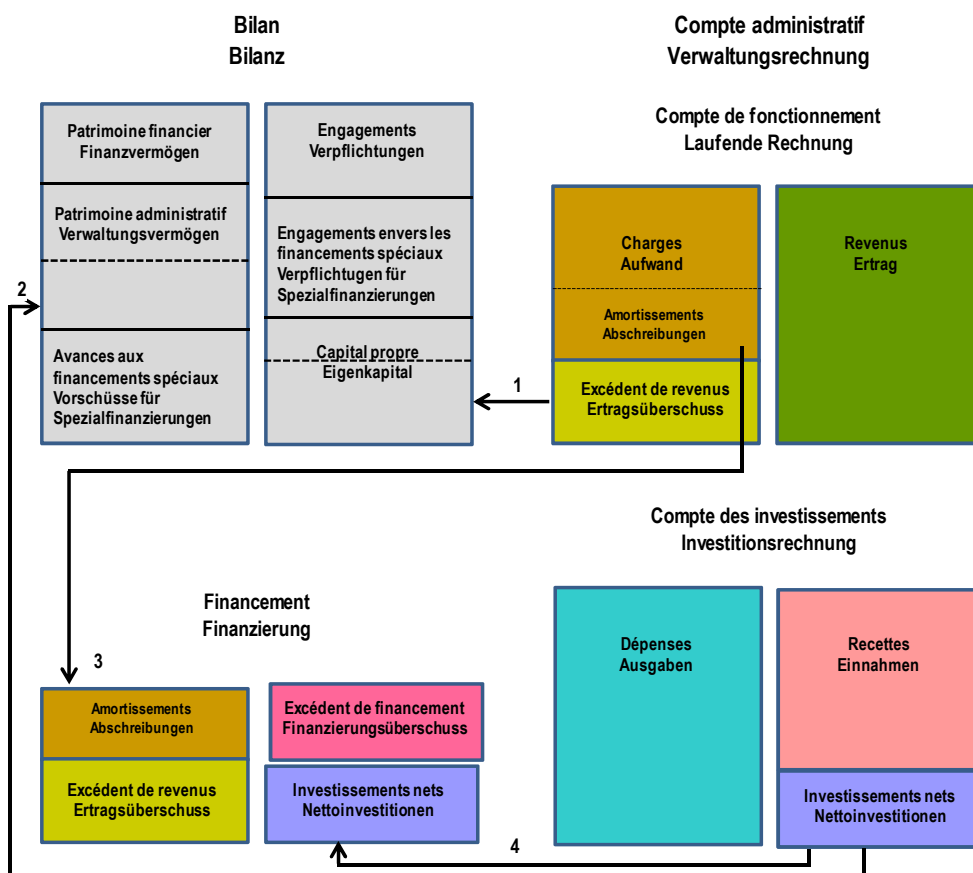
- Harmonisierung des kantonalen und kommunalen Haushaltsrechts
- Einheitlicher Ausgabenbegriff der Verwaltungsrechnung
- Zerteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung und eine Investitionsrechnung
- Einheitlicher Kontenrahmen der öffentlichen Haushalte
- Harmonisierte Deckungsgrundsätze und Spezialfinanzierungen
- Gliederung der Laufenden und der Investitionsrechnung nach Institutionen und Kontenarten
- Förderung des Kostendenkens durch interne Verrechnungen von Aufwand und Ertrag
- Konsolidierung von betriebspezifischen Finanzbuchhaltungen mit der Verwaltungsrechnung
- Statistischer Finanzierungsausweis
- Statistische Gliederung der Verwaltungsrechnung nach Aufgaben (Funktionale Gliederung)

3.3 MCH - Caractéristiques principales

Le MCH est structuré en un compte administratif décomposé lui-même en un compte de fonctionnement et d'investissement. Schématiquement cela donne :

3.3 HRM - Hauptmerkmale

Das nachfolgende Schema zeigt die HRM-Struktur der Verwaltungsrechnung, gegliedert in die Laufende Rechnung und in die Investitionsrechnung:



1) L'excédent de revenus augmente la fortune nette, respectivement l'excédent de charges la diminue.

2) Les investissements nets augmentent le patrimoine administratif. Ce dernier est diminué des amortissements.

3) Les amortissements et l'excédent de revenus représentent une partie des éléments qui permettent le bouclage du financement, quasiment le 3ème bouclage après ceux des comptes de fonctionnement et des investissements.

4) Des amortissements et un excédent de revenus supérieurs au montant des investissements nets dégagent un excédent de financement. A contrario, le résultat se transforme en une insuffisance de financement.

1) Der Ertragsüberschuss erhöht das Eigenkapital bzw. der Aufwandüberschuss vermindert dieses.

2) Die Nettoinvestitionen erhöhen das Verwaltungsvermögen, während die Abschreibungen dieses vermindern.

3) Die Abschreibungen bilden zusammen mit dem Ertragsüberschuss einen Teil der Elemente, womit beim Abschluss die Finanzierung ermöglicht wird. Dies ist sozusagen der 3. Abschluss neben jenem der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung.

4) Ergeben die Abschreibungen zusammen mit dem Ertragsüberschuss einen grösseren Wert als die Nettoinvestitionen, resultiert ein Finanzierungsüberschuss. Das Gegenteil führt zu einem Finanzierungsfehlbetrag.

Le MCH retient :

- 10 fonctions ou dicastères ou encore tâches :
 - 0 Administration générale
 - 1 Sécurité publique
 - 2 Enseignement et formation
 - 3 Culture, loisirs et culte
 - 4 Santé
 - 5 Prévoyance sociale
 - 6 Trafic
 - 7 Protection et aménagement de l'environnement
 - 8 Economie publique
 - 9 Finances et impôts.
- une série de natures, pour les charges de fonctionnement :
 - 30 Charges de personnel
 - 31 Biens, services et marchandises
 - 32 Intérêts passifs
 - 33 Amortissements
 - 34 Parts à des contributions sans affectation
 - 35 Dédommagements versés à des collectivités publiques
 - 36 Subventions accordées
 - 37 Subventions redistribuées
 - 38 Attributions aux financements spéciaux
 - 39 Imputations internes
- une série de natures pour les revenus de fonctionnement :
 - 40 Impôts
 - 41 Patentes et concessions
 - 42 Revenus des biens
 - 43 Contributions
 - 44 Parts à des recettes et des contributions sans affectation
 - 45 Restitutions de collectivité publique
 - 46 Subventions
 - 47 Subventions à redistribuer
 - 48 Prélèvements sur les financements spéciaux
 - 49 Imputations internes

Das HRM beinhaltet :

- 10 Funktionen oder Bereiche oder auch Aufgaben :
 - 0 Verwaltung
 - 1 Öffentliche Sicherheit
 - 2 Bildung
 - 3 Kultur, Freizeit und Kultus
 - 4 Gesundheit
 - 5 Soziale Wohlfahrt
 - 6 Verkehr
 - 7 Umwelt und Raumordnung
 - 8 Volkswirtschaft
 - 9 Finanzen und Steuern
- eine Reihe von Kontoarten der Aufwände der Laufenden Rechnung :
 - 30 Personalaufwand
 - 31 Sachaufwand
 - 32 Passivzinsen
 - 33 Abschreibungen
 - 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
 - 35 Entschädigungen an Gemeinwesen
 - 36 Eigene Beiträge
 - 37 Durchlaufende Beiträge
 - 38 Einlagen in Spezialfinanzierungen
 - 39 Interne Verrechnungen
- eine Reihe von Kontoarten der Erträge der Laufenden Rechnung :
 - 40 Steuern
 - 41 Regalien und Konzessionen
 - 42 Vermögenserträge
 - 43 Entgelte
 - 44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
 - 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen
 - 46 Beiträge für eigene Rechnung
 - 47 Durchlaufende Beiträge
 - 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen
 - 49 Interne Verrechnungen

- une série de natures pour les dépenses d'investissement :

50 Investissements propres
52 Prêts et participations permanentes
56 Subventions accordées
57 Subventions redistribuées
58 Autres dépenses activables

- une série de natures pour les recettes d'investissement :

60 Transfert au patrimoine financier
61 Contributions de tiers
62 Remboursement de prêts et participations permanentes
63 Facturation à des tiers
64 Remboursement de subventions acquises
66 Subventions acquises
67 Subventions à redistribuer

- eine Reihe der Kontoarten der Ausgaben der Investitionsrechnung :

50 Sachgüter
52 Darlehen und Beteiligungen
56 Eigene Beiträge
57 Durchlaufende Beiträge
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben

- eine Reihe der Kontoarten der Einnahmen der Investitionsrechnung :

60 Abgang von Sachgütern
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen
63 Rückerstattungen für Sachgüter
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen
66 Beiträge für eigene Rechnung
67 Durchlaufende Beiträge

La numérotation des comptes doit respecter strictement l'exemple suivant :

Die Konto-Nummerierung muss laut nachfolgendem Beispiel zwingend eingehalten werden :

No du compte	020.	318.	01
--------------	------	------	----

classification fonctionnelle (tâches)

1er échelon	Administration	0
2ème échelon	Administration générale	02
3ème échelon	Finances et contributions	020

classification par natures

1er échelon	Charges	3
2ème échelon	Biens, services et marchandises	31
3ème échelon	Honoraires et prestations de services	318

<u>subdivision</u>	Fiduciaire XY		01
--------------------	---------------	--	----

Kontonummer	020.	318.	01
-------------	------	------	----

nach Funktionen gegliedert

1. Stufe	Verwaltung	0
2. Stufe	Allgemeine Verwaltung	02
3. Stufe	Finanz-/Steuerverwaltung	020

nach Arten gegliedert

1. Stufe	Aufwand	3
2. Stufe	Sachaufwand	31
3. Stufe	Dienstleistungen und Honorare	318

<u>Unterkonto</u>	Treuhandbüro XY		01
-------------------	-----------------	--	----

4.1 Résultat annuel

4.1 Jahresergebnis

Présentation du résultat annuel	2007	2009	2011	2012	2013	Präsentation des Jahresergebnisses
Compte de fonctionnement Laufende Rechnung						
Résultat avant amortissements comptables Ergebnis vor Abschreibungen						
Charges financières	fr. 1'366'504'157	1'515'095'563	1'638'265'376	1'537'982'437	1'571'654'770	Aufwand
Revenus financiers	fr. 1'743'637'117	1'892'047'963	2'073'322'402	1'880'070'801	1'945'626'501	Ertrag
Marge d'autofinancement	fr. 377'132'960	376'952'399	435'057'026	342'088'365	373'971'731	Selbstfinanzierungsmarge
Résultat après amortissements comptables Ergebnis nach Abschreibungen						
Marge d'autofinancement	fr. 377'132'960	376'952'399	435'057'026	342'088'365	373'971'731	Selbstfinanzierungsmarge
Amortissements ordinaires	fr. 189'916'306	201'967'694	224'279'215	236'623'490	253'153'940	Ordentliche Abschreibungen
Amortissements complémentaires	fr. 63'513'857	56'242'125	62'917'339	38'817'855	51'124'972	Zusätzliche Abschreibungen
Amortissement du découvert au bilan	fr. 4'830'827	3'529'923	1'353'724	816'045	37'505	Abschreibung des Bilanzfehlbetrages
Excédent de revenus	fr. 118'871'971	115'212'657	146'506'747	65'830'974	69'655'314	Ertragsüberschuss
Compte des investissements Investitionsrechnung						
Dépenses	fr. 389'092'564	407'237'480	483'317'621	558'984'586	525'495'064	Ausgaben
Recettes	fr. 118'552'502	113'265'029	126'035'282	110'411'094	123'795'214	Einnahmen
Investissements nets	fr. 270'540'062	293'972'451	357'282'339	448'573'491	401'699'850	Nettoinvestitionen
Financement Finanzierung						
Marge d'autofinancement	fr. 377'132'960	376'952'399	435'057'026	342'088'365	373'971'731	Selbstfinanzierungsmarge
Investissements nets	fr. 270'540'062	293'972'451	357'282'339	448'573'491	401'699'850	Nettoinvestitionen
Insuffisance de financement	fr. -	-	-	106'485'127	27'728'120	Finanzierungsfehlbetrag
Excédent de financement	fr. 106'592'899	82'979'948	77'774'687	-	-	Finanzierungsüberschuss

Par comparaison aux chiffres des comptes 2012, nous pouvons relever les éléments suivants, chiffres consolidés des comptes des 135 communes valaisannes :

- Les charges financières s'élevaient à Fr. 1'571'654'770.-, en augmentation de Fr. 33'672'333.- ou 2.2%. La tendance haussière reprend dès 2013 après une année de baisse.
- Les revenus financiers atteignent Fr. 1'945'626'501.-, en augmentation de Fr. 65'555'699.- ou 3.5%. Ici également, nous observons la même évolution de tendance que pour les charges financières.
- La marge d'autofinancement s'élève à Fr. 373'971'731.- Cette marge est supérieure de plus de Fr. 31'883'366.- ou 9.3% à celle enregistrée dans les comptes 2012. Elle correspond à la moyenne des années 2006 à 2013.
- L'excédent de revenus de plus de Fr. 69.655 millions est supérieur de Fr. 3.824 millions ou 5.8% au résultat des comptes précédents. Ce résultat est légèrement supérieur à celui de l'année précédente.
- L'activité d'investissement net de Fr. 401.700 millions est inférieure de Fr. 46.874 millions ou 10.4% à celle de 2012 qui siégeait jusqu'à ce jour sur la première marche du podium.
- 2013 enregistre avec Fr. 27.728 millions la deuxième insuffisance de financement depuis le début de la collecte des données en 2004.
- Der Aufwand beläuft sich auf Fr. 1'571'654'770.-, eine Zunahme um Fr. 33'672'333.- oder 2.2%. Nach einem Jahr mit Rückgang zeigt das Jahr 2013 wieder eine zunehmende Tendenz.
- Der Ertrag erreicht Fr. 1'945'626'501.-, eine Zunahme um Fr. 65'555'699.- oder 3.5%. Auch hier beobachten wir im analysierten Zeitraum dieselbe Entwicklung wie beim Aufwand.
- Mit Fr. 373'971'731.- fällt die Selbstfinanzierungsmarge um Fr. 31'883'366.- oder 9.3% höher als in der Rechnung 2012 aus. Sie entspricht dem Durchschnitt der Jahre 2006 bis 2013.
- Der Ertragsüberschuss von mehr als Fr. 69.655 Mio. liegt um Fr. 3.824 Mio. oder 5.8% über dem Vorjahresergebnis und liegt leicht über jenem vom letzten Jahr..
- Mit Fr. 401.700 Mio. liegen die Nettoinvestitionen um Fr. 46.874 Mio. oder 10.4% unter jenen von 2012 und zugleich den bisher höchsten Wert darstellten.
- 2013 musste eine ungenügende Finanzierung von Fr. 27.728 Mio. ausgewiesen werden. Seit der Datensammlung von 2004 ist dies das zweite Mal.

Le tableau suivant démontre le poids économique des communes par rapport au canton :

Der nachfolgende Vergleich zum Kanton zeigt die wirtschaftliche Bedeutung der Gemeinden auf:

Présentation du résultat annuel	2013	2013	Präsentation des Jahresergebnisses
Compte de fonctionnement			
	Communes - Gemeinden	Canton - Kanton	Laufende Rechnung
Résultat avant amortissements comptables			Ergebnis vor Abschreibungen
Charges financières	fr. 1'571'654'770	3'015'517'400	Aufwand
Revenus financiers	fr. 1'945'626'501	3'134'649'345	Ertrag
Marge d'autofinancement	fr. 373'971'731	119'131'946	Selbstfinanzierungsmarge
Résultat après amortissements comptables			Ergebnis nach Abschreibungen
Marge d'autofinancement	fr. 373'971'731	119'131'946	Selbstfinanzierungsmarge
Amortissements ordinaires	fr. 253'153'940	172'677'185	Ordentliche Abschreibungen
Amortissements complémentaires	fr. 51'124'972	0	Zusätzliche Abschreibungen
Amortissement du découvert au bilan	fr. 37'505	0	Abschreibung des Bilanzfehlbetrages
Excédent de revenus	fr. 69'655'314	-53'545'239	Ertragsüberschuss
Compte des investissements			
			Investitionsrechnung
Dépenses	fr. 525'495'064	519'960'327	Ausgaben
Recettes	fr. 123'795'214	318'189'805	Einnahmen
Investissements nets	fr. 401'699'850	201'770'522	Nettoinvestitionen
Financement			
			Finanzierung
Marge d'autofinancement	fr. 373'971'731	119'131'946	Selbstfinanzierungsmarge
Investissements nets	fr. 401'699'850	201'770'522	Nettoinvestitionen
Insuffisance de financement	fr. 27'728'120	82'638'577	Finanzierungsfehlbetrag
Excédent de financement	fr. -	-	Finanzierungsüberschuss

4.2 Bilan, fortune et découvert

Question examinée

Quelles sont les communes qui présentaient une fortune, respectivement un découvert, au 31 décembre 2013 ?

Commentaire

Les différences de certains chiffres par comparaison aux rapports antérieurs trouvent justification dans les arrondis plus précis et un bilan apuré (ex. certaines communes enregistraient une fortune négative dans la nature 29).

4.2 Bilanz, Eigenkapital und Fehlbetrag

Fragestellung

Welche Gemeinden haben per 31. Dezember 2013 in der Bilanz ein Eigenkapital bzw. einen Bilanzfehlbetrag ausgewiesen?

Kommentar

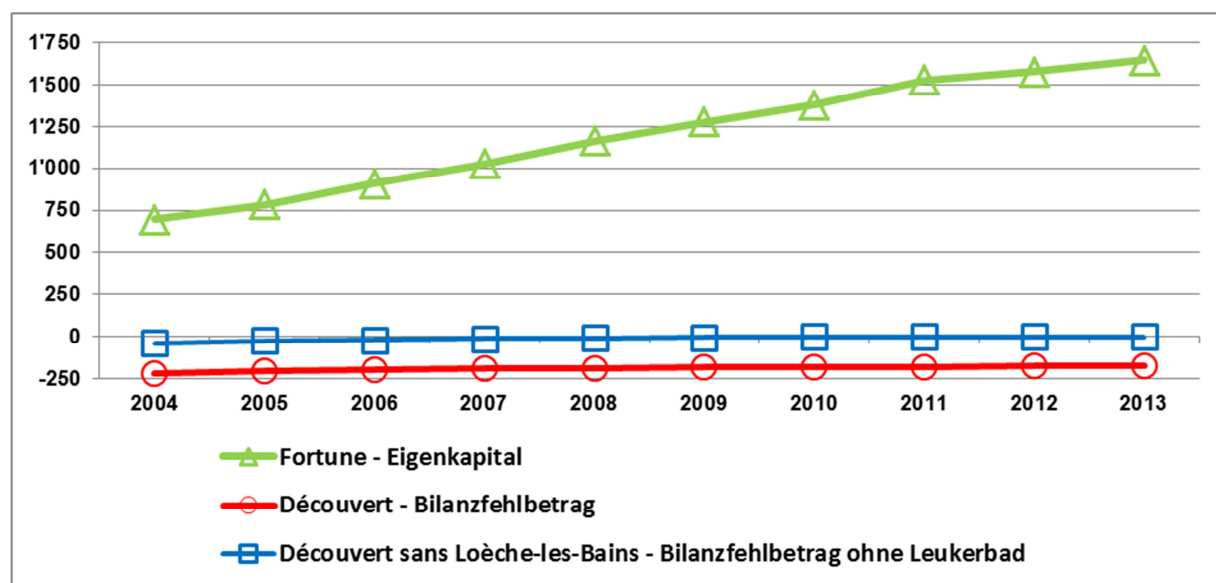
Die Unterschiede einiger Werte im Vergleich zu früheren Berichten erklären sich durch Rundungsgenauigkeiten und durch Bereinigung von Bilanzen (beispielsweise verbuchten einige Gemeinden ein negatives Eigenkapital in der Kontoart 29).

Année	Nbre de communes	Fortune consolidée	Nbre de communes	Découvert consolidé	dont Loèche-les-Bains	Découvert ./ LIB
2004	134	695.7	24	-220.5	-181.7	-38.8
2005	139	784.9	14	-204.9	-180.6	-24.3
2006	139	910.0	14	-199.5	-180.1	-19.4
2007	141	1'028.6	12	-192.8	-179.7	-13.1
2008	143	1'163.5	10	-187.9	-179.3	-8.6
2009	136	1'279.2	7	-184.2	-179.2	-4.9
2010	138	1'382.4	5	-181.5	-178.8	-2.7
2011	137	1'528.8	4	-179.7	-178.5	-1.2
2012	140	1'579.3	1	-175.3	-175.3	0.0
2013	135	1'649.2	1	-175.3	-175.3	0.0

Jahr	Anzahl Gemeinden	Eigenkapital konsolidiert	Anzahl Gemeinden	Bilanzfehlbetrag konsolidiert	Bilanzfehlbetrag Leukerbad	Bilanzfehlbetrag ohne Leukerbad
2004	134	695.7	24	-220.5	-181.7	-38.8
2005	139	784.9	14	-204.9	-180.6	-24.3
2006	139	910.0	14	-199.5	-180.1	-19.4
2007	141	1'028.6	12	-192.8	-179.7	-13.1
2008	143	1'163.5	10	-187.9	-179.3	-8.6
2009	136	1'279.2	7	-184.2	-179.2	-4.9
2010	138	1'382.4	5	-181.5	-178.8	-2.7
2011	137	1'528.8	4	-179.7	-178.5	-1.2
2012	140	1'579.3	1	-175.3	-175.3	0.0
2013	135	1'649.2	1	-175.3	-175.3	0.0

Graphique
Evolution 2004 à 2013

Grafik
Entwicklung 2004 bis 2013



- Les exercices 2004 à 2006 ont permis aux communes valaisannes d'augmenter la fortune de 308.3 millions de francs ou 51.3% tout en résorbant le découvert de 71.3 millions de francs ou 26.3%. Ce résultat a été rendu possible par des recettes extraordinaires liées à des retours de concessions de forces hydrauliques estimés à 50 millions, 44.6 millions de francs de réévaluation d'actifs et 13.5 millions de francs d'aides financières à fonds perdu du canton versées dans le cadre des processus d'assainissement respectivement d'encouragement aux fusions. Pour la différence, les éléments conjoncturels objectifs ajoutés aux effets conjugués du respect de la règle de l'équilibre budgétaire et des plans financiers assortis de mesures d'assainissement concourent à ce résultat. La prise de conscience politique que seules des finances saines garantissent l'avenir contribue également à cette évolution.

- Les exercices 2007 à 2009 renforcent l'évolution positive des deux positions analysées. La fortune augmente de Fr. 369.2 millions ou de 40.6% par rapport à 2006 pour atteindre Fr. 1.279 milliard. Pendant cette même période le montant des découverts au bilan, Loèche-les-Bains non compris, se réduit de Fr. 14.5 millions ou 74.7%. Le fonds d'assainissement a contribué très modestement pour Fr. 2.9 millions à ce résultat. Par contre, le fonds de fusion a alimenté les caisses des 5 nouvelles communes qui ont vu le jour au 1^{er} janvier 2009 à hauteur de Fr. 14.2 millions. Pour mémoire, Anniviers, Gampel-Bratsch, Mörel-Filet, Obergoms et Steg-Hohtenn. Aucune recette extraordinaire n'a été comptabilisée pendant cette période.

- L'évolution positive des états financiers se poursuit sur les exercices 2010 à 2012. Ainsi au 31.12.2012 et par comparaison au bilan 2009, la fortune s'élève à Fr. 1.579 milliard, en progression de Fr. 300.1 millions ou 23.5%. Le découvert au bilan de Loèche-les-Bains se réduit de Fr. 4.0 millions alors que celui cumulé des 4 autres communes diminue de Fr. 4.9 millions. Le fonds de fusion a versé un montant de Fr. 2.5 millions à la nouvelle commune de Mt-Noble. 6 communes ont enregistré des revenus extraordinaires liés aux aménagements hydro-électriques du Nant de Drance pour un montant de Fr. 123.5 millions.

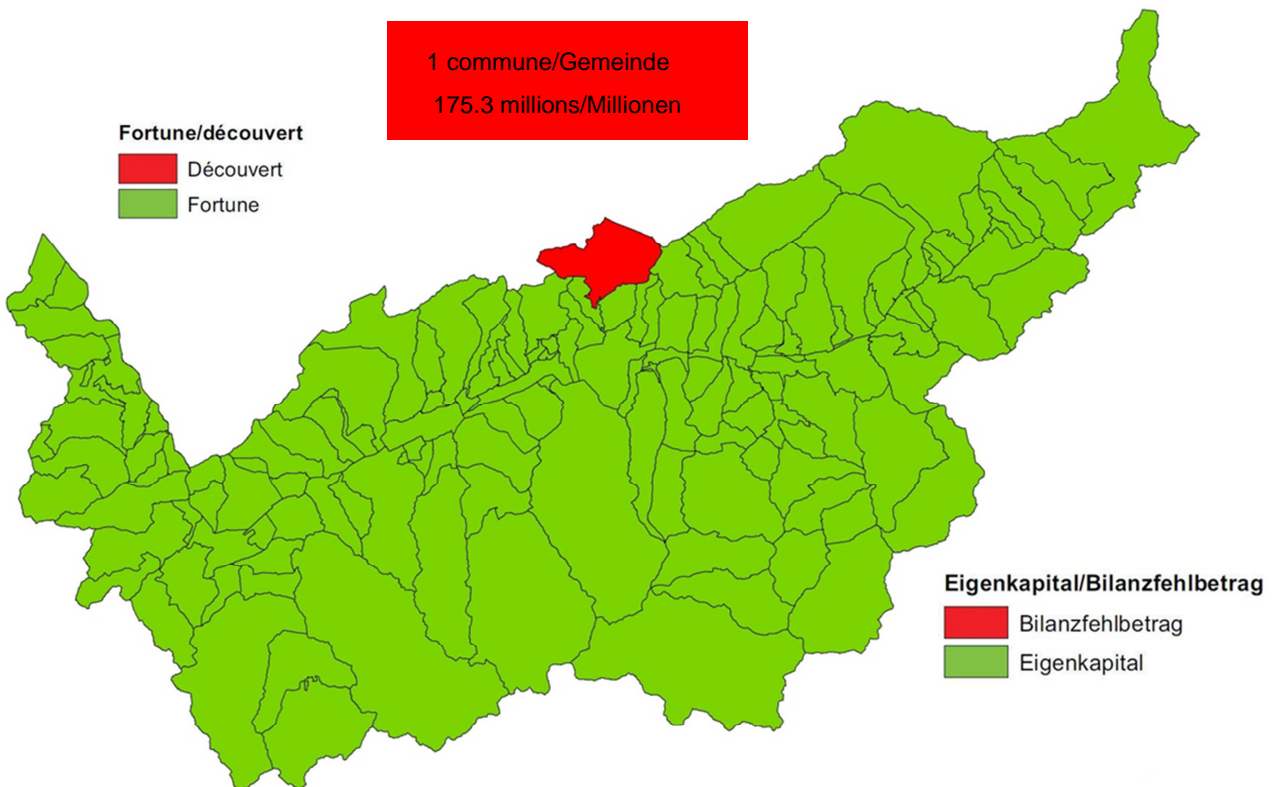
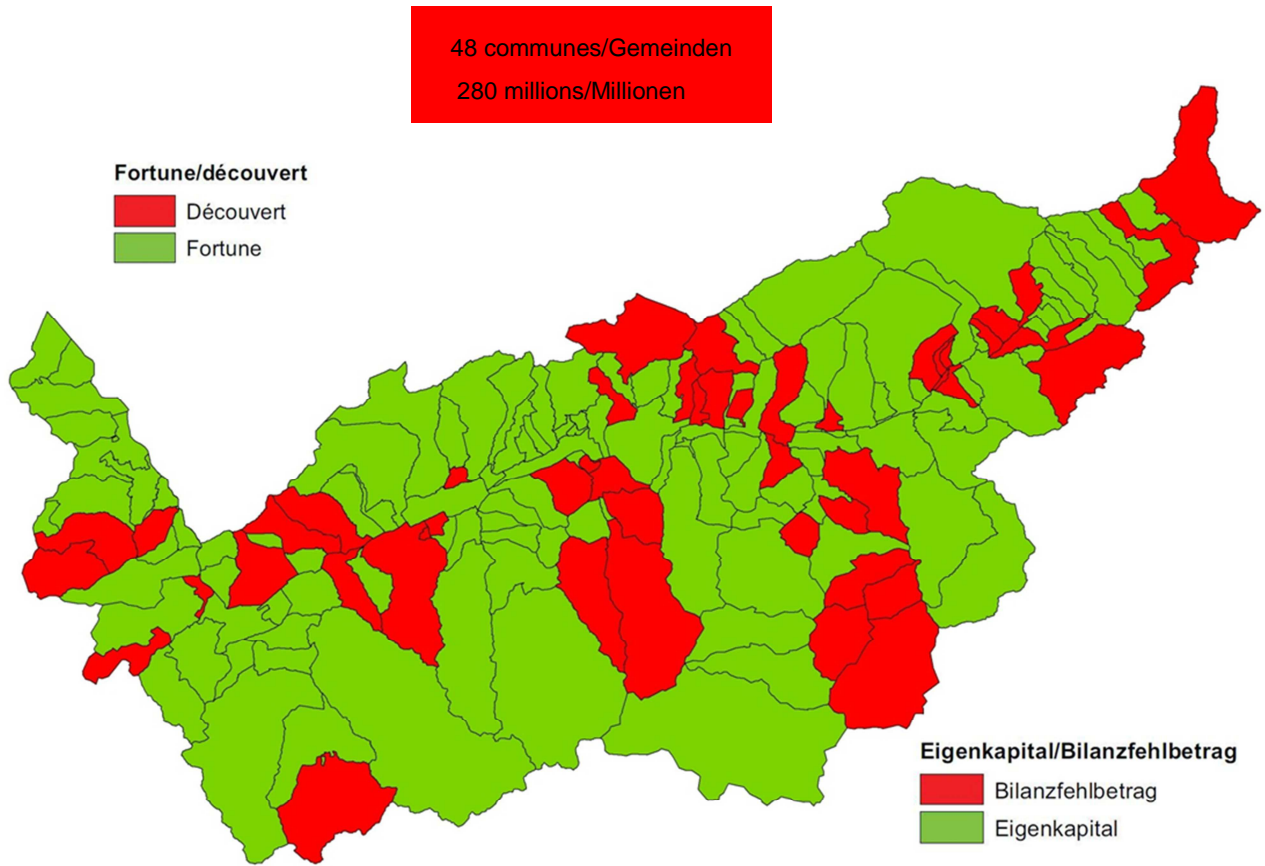
- Au 31.12.2013 le bilan consolidé enregistre une fortune de Fr. 1.649 milliard. Cette dernière progresse de Fr. 69.9 millions ou 4.4%. Loèche-les-Bains voit son découvert au bilan se stabiliser à Fr. 175.3 millions et reste la seule commune à en avoir un. Ainsi les 14 communes qui avaient un découvert au bilan assorti de plan d'assainissement accepté par le Conseil d'Etat au 31.12.2004, ont toutes résorbé ce découvert dans les délais voire même par anticipation. Le fonds de fusion a alimenté les caisses des 5 nouvelles communes qui ont vu le jour au 1^{er} janvier 2013 à hauteur de Fr. 14.35 millions. Pour mémoire, Naters, Loèche, Turtmann-Unterems, Sion et St-Maurice.

- Die Rechnungen 2004 bis 2006 ermöglichten es den Walliser Gemeinden, das Eigenkapital um 308.3 Millionen Franken oder 51.3% zu erhöhen und den Fehlbetrag um 71.3 Millionen bzw. 26.3% abzubauen. Ermöglicht wurde dieses Ergebnis durch ausser-ordentliche Einnahmen im Zusammenhang mit dem Heimfall von Wasserkraftkonzessionen (auf 50 Mio. geschätzt), durch Aufwertung von Aktiven (44.6 Millionen Franken) sowie durch nicht rückzahlbare finanzielle Unterstützungen des Kantons (13.5 Millionen Franken) im Rahmen von Sanierungen bzw. zur Förderung von Fusionen. Zu diesem Ergebnis beigetragen haben im Weiteren konjunkturelle Elemente, aber auch die Bestimmungen zur Einhaltung des Finanzhaushaltsgleichgewichts sowie die Erstellung von Finanzplänen mit Sanierungsmassnahmen. Ebenso hat das politische Bewusstsein, dass nur gesunde Finanzen Garantie für die Zukunft sind, zu dieser Entwicklung verholfen.

- Die Gemeinderechnungen 2007 bis 2009 unterstreichen die positive Entwicklung der beiden analysierten Posten. Das Eigenkapital steigt um Fr. 369.2 Millionen oder um 40.6% im Vergleich zu 2006 und erreicht 1.279 Mrd. Während dieser Zeitspanne wurde der Bilanzfehlbetrag um 14.5 Millionen oder um 74.7% abgebaut, davon ausgenommen ist Leukerbad. Der Sanierungsfonds hat mit Fr. 2.9 Millionen nur wenig zu diesem Resultat beigetragen. Per 1.01.2009 wurden aus dem Fusionsfonds Beiträge in der Höhe von Fr. 14.2 Mio. an 5 neue Gemeinden geleistet. Zur Erinnerung waren dies die Gemeinden Anniviers, Gampel-Bratsch, Mörel-Filet, Obergoms und Steg-Hohtenn. In dieser Periode kam es zu keinen weiteren ausserordentlichen Einnahmen.

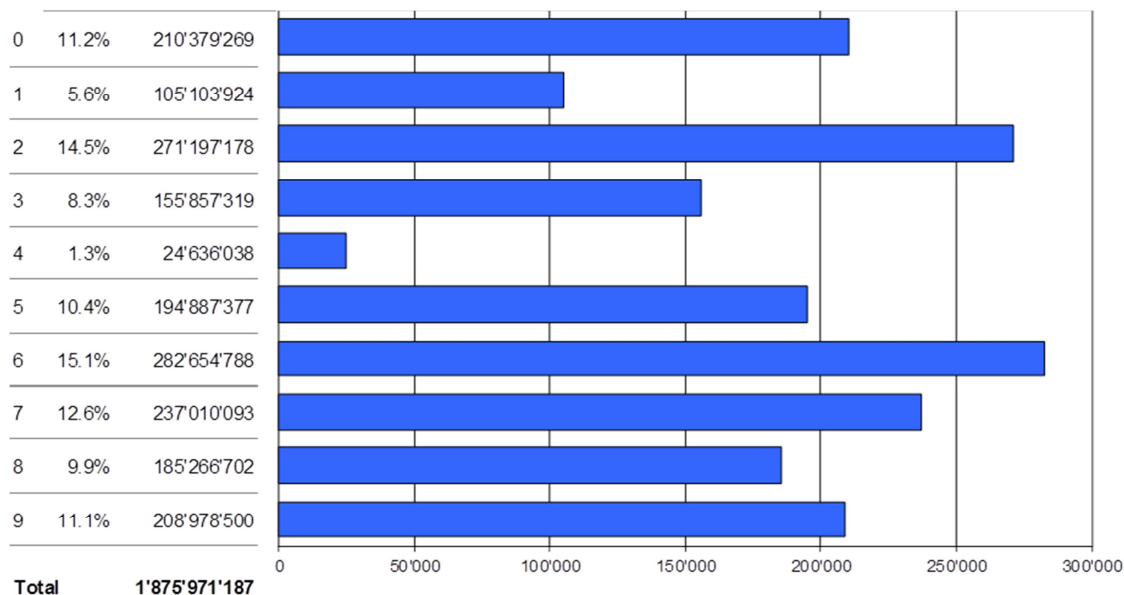
- Die positive Entwicklung der Finanzlage setzt sich in den Jahren 2010 bis 2012 fort. Im Vergleich zu 2009 verzeichnet das Eigenkapital per 31.12.2012 eine Zunahme um Fr. 300.1 Mio. oder 23.5% und erreicht Fr. 1.579 Milliarden. Der Bilanzfehlbetrag von Leukerbad reduziert sich um Fr. 4.0 Mio. und jenen der übrigen 4 Gemeinden um insgesamt Fr. 4.9 Mio. Der neuen Gemeinde Mt-Noble wurden Fr. 2.5 Mio. aus dem Fusionsfonds zugewiesen. 6 Gemeinden verbuchten einen ausserordentlichen Ertrag von insgesamt Fr. 123.5 Mio. im Zusammenhang mit dem Heimfall des Wasserkraftwerks Nant de Drance.

- Die konsolidierte Bilanz verzeichnet per 31.12.2013 ein Eigenkapital von 1.649 Milliarden, eine Zunahme um Fr. 69.9 Mio. oder 4.4%. Leukerbad kann seinen Bilanzfehlbetrag auf Fr. 175.3 Mio. beibehalten und verbleibt als einzige Gemeinde mit einem Bilanzfehlbetrag. Alle 14 Gemeinden, welche einen Bilanzfehlbetrag aufwiesen und einen vom Staatsrat genehmigten Sanierungsplan hinterlegten, haben somit ihren Fehlbetrag in der vorgesehenen Frist abgebaut. Per 1. Januar 2013 wurden aus dem Fusionsfonds Beiträge in der Höhe von Fr. 14.35 Mio. an 5 neue Gemeinden geleistet. Zur Erinnerung waren dies die Gemeinden Naters, Leuk, Turtmann-Unterems, Sitten und St-Maurice.



4.3 Charges de fonctionnement selon les tâches

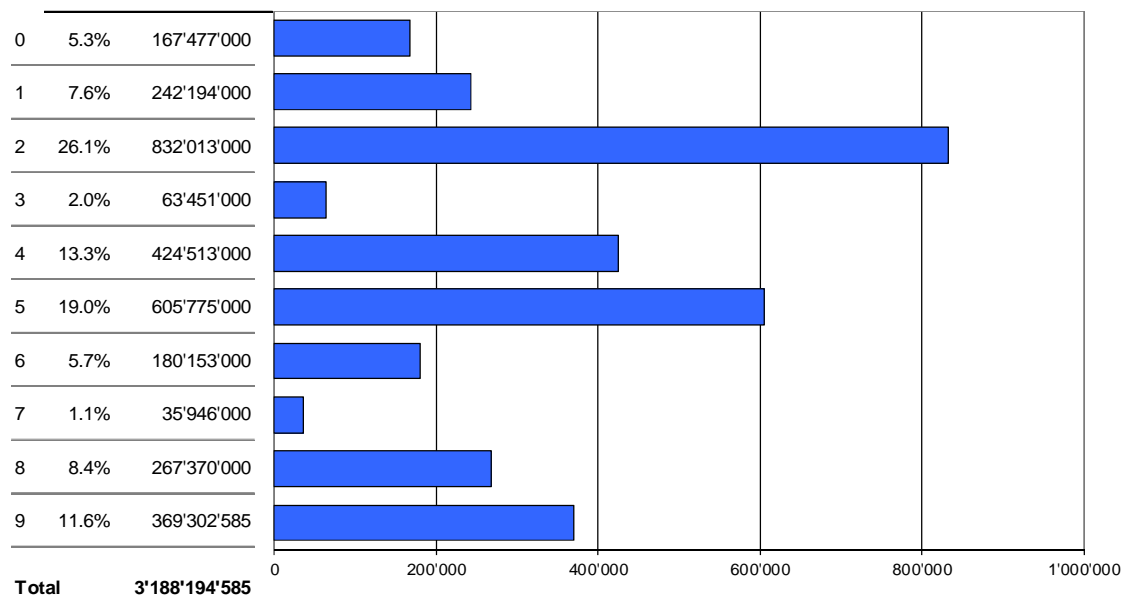
Communes



4.3 Aufwand der Laufende Rechnung nach Funktionen

Gemeinden

Canton



Kanton

- 0 Administration générale
- 1 Sécurité publique
- 2 Enseignement et formation
- 3 Culture, loisirs et culte
- 4 Santé
- 5 Prévoyance sociale
- 6 Trafic
- 7 Protection et aménagement de l'environnement, y compris eau, égouts, déchets
- 8 Economie publique, y compris services industriels
- 9 Finances et impôts

- 0 Allgemeine Verwaltung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
- 3 Kultur, Freizeit, Kultus
- 4 Gesundheit
- 5 Soziale Wohlfahrt
- 6 Verkehr
- 7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht
- 8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk
- 9 Finanzen, Steuern

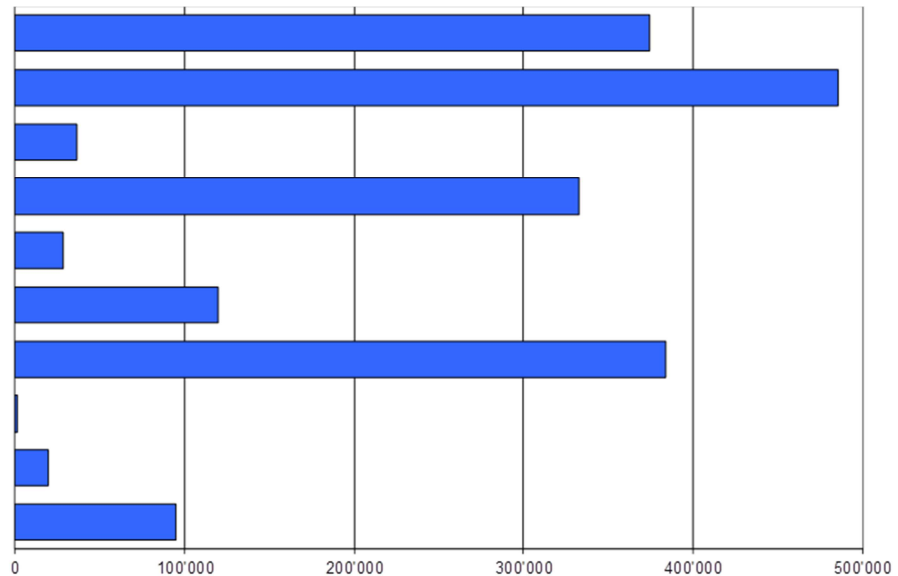
4.4 Charges de fonctionnement selon les natures

4.4 Aufwand der Laufende Rechnung nach Arten

Communes

30	19.9%	374'216'337
31	25.9%	485'611'070
32	1.9%	36'253'828
33	17.7%	332'744'917
34	1.5%	27'972'048
35	6.4%	119'992'780
36	20.5%	383'720'435
37	0.1%	1'233'944
38	1.0%	19'285'608
39	5.1%	94'940'221

Gemeinden

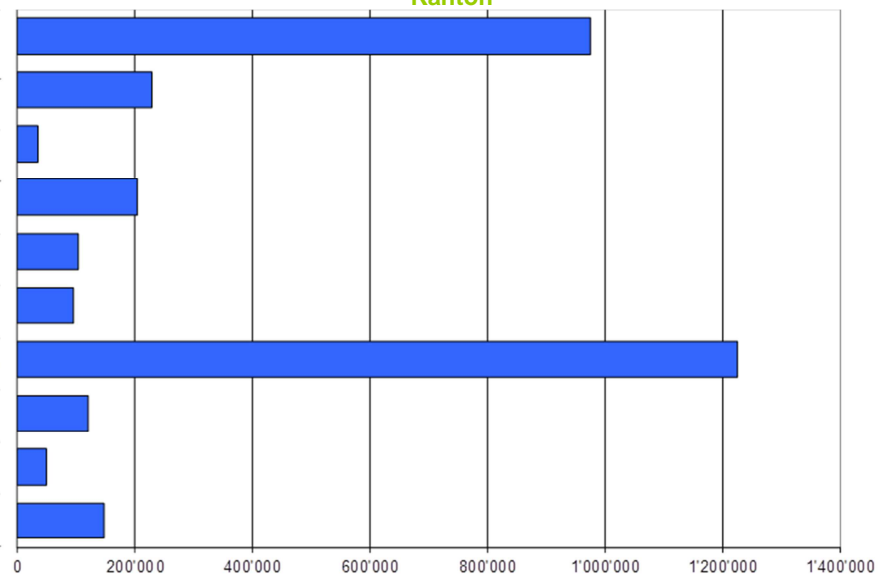


Total 1'875'971'187

Canton

30	30.6%	976'042'692
31	7.2%	228'845'414
32	1.1%	34'685'068
33	6.4%	204'186'813
34	3.3%	104'629'692
35	3.0%	94'696'823
36	38.5%	1'226'054'610
37	3.8%	121'076'435
38	1.6%	49'878'531
39	4.6%	148'098'505

Kanton



Total 3'188'194'585

- 30 Charges de personnel
- 31 Biens, services et marchandises
- 32 Intérêts passifs
- 33 Amortissements
- 34 Part à des contributions sans affectation
- 35 Dédommagements versés à des coll. Publiques
- 36 Subventions accordées
- 37 Subventions redistribuées
- 38 Attributions aux financements spéciaux
- 39 Imputations internes

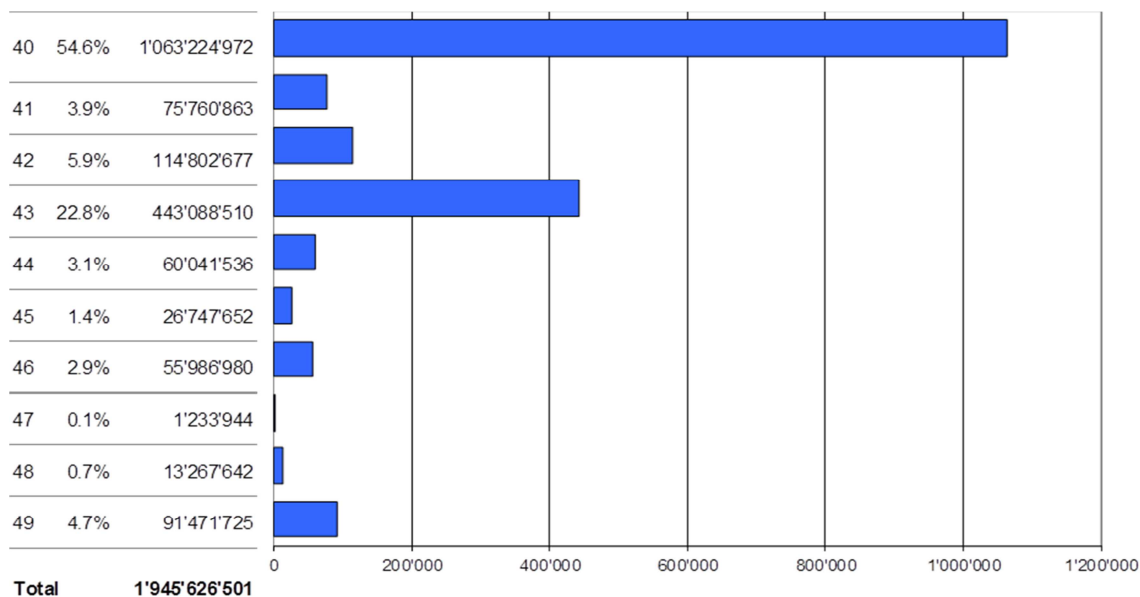
- 30 Personalaufwand
- 31 Sachaufwand
- 32 Passivzinsen
- 33 Abschreibungen
- 34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
- 35 Entschädigungen an Gemeinwesen
- 36 Eigene Beiträge
- 37 Durchlaufende Beiträge
- 38 Einlagen in Spezialfinanzierungen
- 39 Interne Verrechnungen

4.5 Revenus de fonctionnement selon les natures

4.5 Ertrag der Laufende Rechnung nach Arten

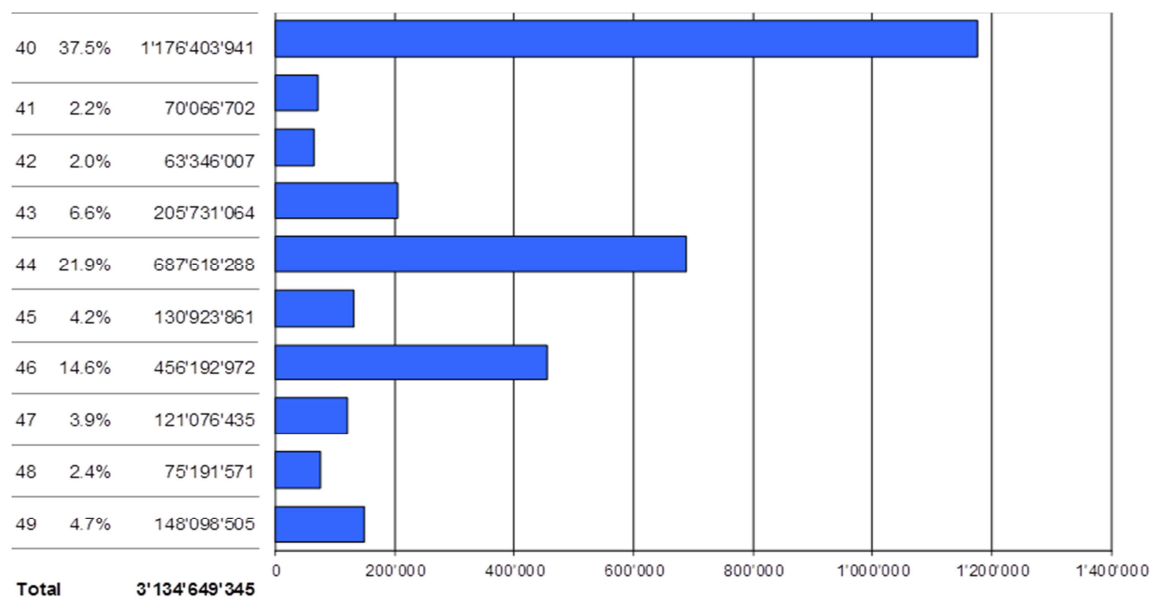
Communes

Gemeinden



Canton

Kanton

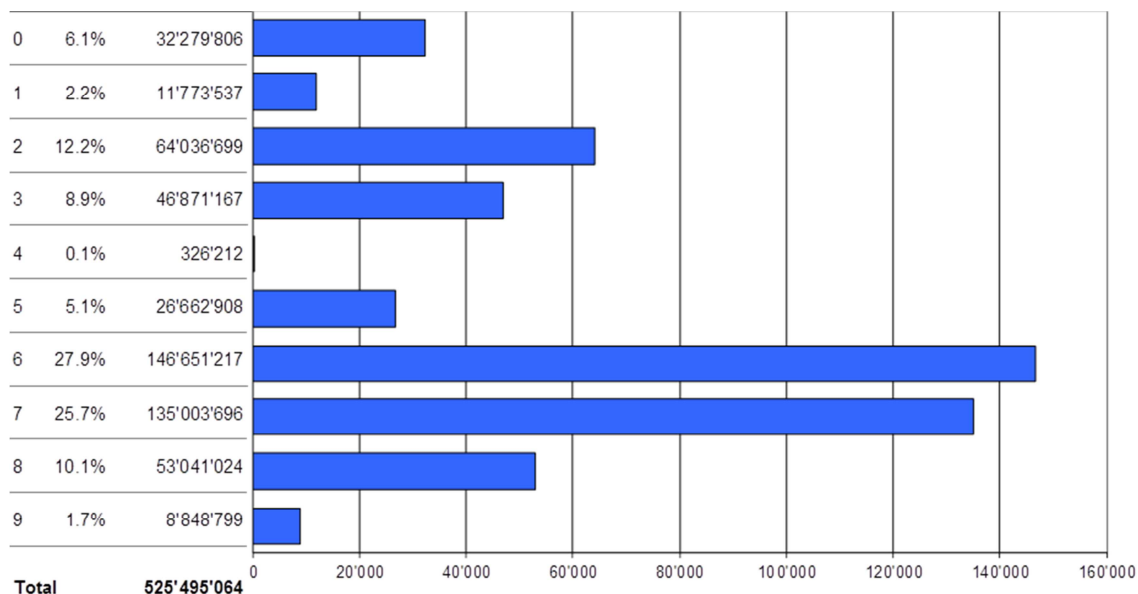


- 40 Impôts
- 41 Patentes et concessions
- 42 Revenus des biens
- 43 Contributions
- 44 Parts à des recettes et contributions sans affectation
- 45 Restitutions de collectivités publiques
- 46 Subventions
- 47 Subventions à redistribuer
- 48 Prélèvements sur les financements spéciaux
- 49 Imputations internes

- 40 Steuern
- 41 Regalien und Konzessionen
- 42 Vermögenserträge
- 43 Entgelte
- 44 Anteile und Beiträge ohne
- 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen
- 46 Beiträge für eigene Rechnung
- 47 Durchlaufende Beiträge
- 48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen
- 49 Interne Verrechnungen

4.6 Investissements selon les tâches des communes

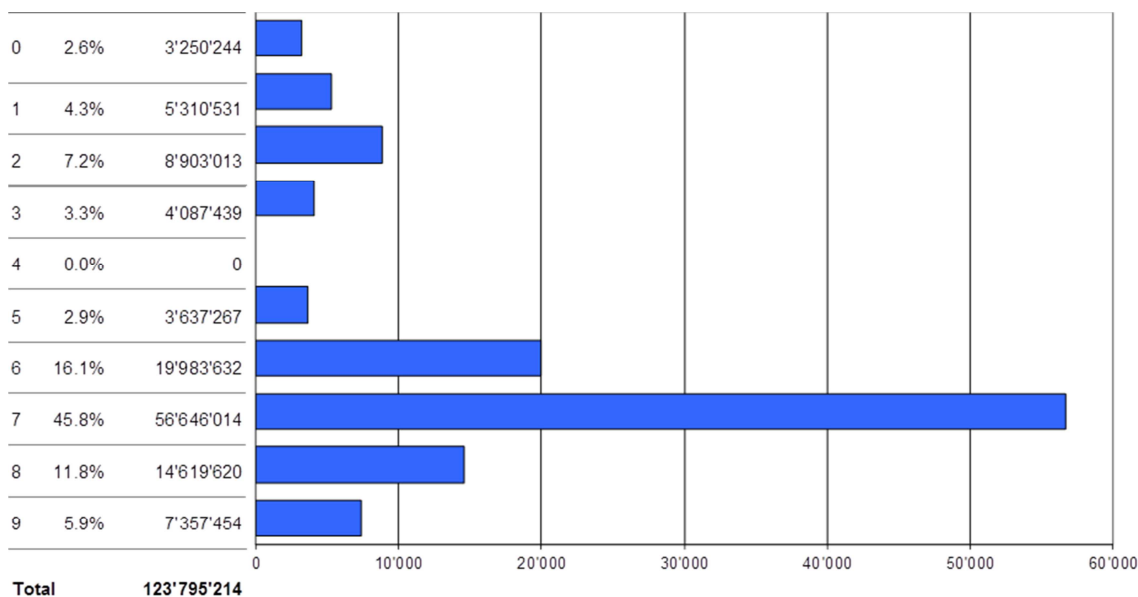
Dépenses



4.6 Investitionen der Gemeinden nach Funktionen

Ausgaben

Recettes



Einnahmen

- 0 Administration générale
- 1 Sécurité publique
- 2 Enseignement et formation
- 3 Culture, loisirs et culte
- 4 Santé
- 5 Prévoyance sociale
- 6 Trafic
- 7 Protection et aménagement de l'environnement, y compris eau, égouts, déchets
- 8 Economie publique, y compris services industriels
- 9 Finances et impôts

- 0 Allgemeine Verwaltung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
- 3 Kultur, Freizeit, Kultus
- 4 Gesundheit
- 5 Soziale Wohlfahrt
- 6 Verkehr
- 7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht
- 8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk
- 9 Finanzen, Steuern

4.7 Fiscalité dans les communes

Description (rappel)

En Valais, la charge fiscale communale est difficilement mesurable du fait de l'application concomitante d'un coefficient et d'une indexation sur les barèmes communaux. En effet, la loi fiscale (LF) laisse aux communes une large autonomie en ce qui concerne la correction de la progression à froid (art. 178 al. 5 LF) et la fixation du coefficient communal (art. 178 al. 4 LF). Les communes ont la possibilité de corriger la progression à froid jusqu'à 170% et de fixer le coefficient de 1 à 1.5. Les 135 communes utilisent ainsi 50 combinaisons différentes.

Néanmoins, le coefficient d'impôt appliqué peut être considéré à lui seul comme un indicateur important de la charge fiscale.

Pour mémoire, le canton a indexé rétroactivement au 1^{er} janvier 2008 à 160%.

Question examinée

Quels sont les coefficients d'impôt appliqués par les communes municipales en 2013 ?

Commentaire

Population selon statistique ESPOP/STAPOP :

4.7 Besteuerung in den Gemeinden

Ausgangslage (Erinnerung)

Im Wallis ist die Steuerbelastung der Gemeinden schwer messbar, da für die Berechnung ein Koeffizient und eine Indexierung als Grundlage dienen. Tatsächlich überlässt das Steuergesetz (StG) den Gemeinden in Bezug auf die Anpassung der kalten Progression (Art. 178 al. 5 StG) und der Festlegung der Gemeindesteuerkoeffizienten (Art. 178 al. 4 StG) eine grosse Autonomie. Die Gemeinden haben die Möglichkeit, die kalte Progression bis zu 170 % auszugleichen und den Koeffizienten zwischen 1.0 und 1.5 festzulegen. Die 135 Gemeinden wenden derzeit 50 verschiedene Kombinationen an.

Trotzdem kann der angewendete Steuerkoeffizient allein als eine wichtige Kennzahl für die Steuerbelastung angesehen werden.

Zur Erinnerung: Der Kanton hatte rückwirkend auf 1. Januar 2008 die Indexierung auf 160% festgesetzt.

Fragestellung

Welches waren die angewendeten Steuerkoeffizienten der Munizipalgemeinden im Jahre 2013?

Kommentar

Bevölkerung laut Statistik ESPOP/STATPOP :

Coefficient	Nbre de com.	Nbre de com.	Nbre de com.	Nbre d'hab.	Nbre d'hab.	Nbre d'hab.	Pop. en %	Pop. en %	Pop. en %
	2013	2011	2004	2013	2011	2004	2013	2011	2004
1	14	13	9	15'387	15'549	17'542	4.7	4.9	6.1
1.1	16	17	11	95'703	90'973	37'098	29.3	28.7	12.9
1.15	6	5	3	18'583	16'758	32'735	5.7	5.3	11.4
1.2	38	39	37	102'586	99'727	73'869	31.4	31.5	25.7
1.25	13	14	14	35'477	34'633	47'551	10.8	10.9	16.5
1.3	32	34	34	47'701	45'585	42'072	14.6	14.4	14.6
1.35	5	4	3	4'439	3'998	2'169	1.4	1.3	0.8
1.4	10	13	36	5'600	6'817	28'700	1.7	2.2	10.0
1.5	1	2	11	1'535	2'982	6'240	0.5	0.9	2.2
	135	141	158	327'011	317'022	287'976	100	100	100
Koeffizient	Anzahl Gemeinden	Anzahl Gemeinden	Anzahl Gemeinden	Anzahl Einwohner	Anzahl Einwohner	Anzahl Einwohner	Bev. in %	Bev. in %	Bev. in %
	2013	2011	2004	2013	2011	2004	2013	2011	2004

Commentaires comparatifs de 2004 par rapport à 2013 :

- Le coefficient d'impôt moyen passe de 1.2759 à 1.2163.
- Le nombre de communes qui applique le coefficient maximum de 1.5 diminue de 11 à 1.
- Le nombre de communes qui applique le coefficient minimum de 1 progresse de 9 à 14.
- En 2004, 74 communes ou le 72.5% de la population se trouvaient en dessous du coefficient moyen.
- En 2013, 74 communes ou le 71% de la population se trouvent en dessous du coefficient moyen.

En raison de la grande différence existante entre les coefficients communaux, la charge fiscale pour les contribuables peut être de 50% plus élevée d'une commune à l'autre. Si l'on prend en considération l'indexation et le coefficient communal, la charge fiscale peut aller pour les contribuables avec un revenu moyen du simple au double. La notion de taux d'imposition pondéré est parfois utilisée, soit chaque 10% d'indexation représente 0.05 point sur le coefficient. Ainsi, par exemple, avec un coefficient de 1.2 et une indexation de 140%, le taux pondéré est de 1 ((1.2-(4x0.05))). La pression fiscale s'étale ainsi d'un taux pondéré de 0.65 (coefficient 1 et indexation 170 %) à 1.50 (coefficient 1.5 et indexation 100%). De plus il n'est pas tenu compte du niveau de générosité de la collectivité en terme d'aides financières en tout genre.

La loi fiscale prévoyait une adaptation automatique de l'indexation, sous réserve d'une dérogation du législatif, dès que l'indice des prix à la consommation progresse de 10 points depuis la dernière indexation. Cette adaptation de 10% devient effective au 1^{er} janvier 2009 avec la possibilité aux communes de procéder, à l'image du canton, à une indexation de 10% rétroactive au 1^{er} janvier 2008.

Le Grand conseil a lors de sa séance du 10.09.2010 décidé de modifier l'art. 178 LF. De fait, l'adaptation devient automatique dès une progression de déjà 3% de l'indice des prix à la consommation, base 1982, c'est-à-dire, dès que l'indice atteindra 163.63 points (159.7 au 1^{er} décembre 2013).

- Le coefficient moyen est le résultat de la moyenne arithmétique simple du total des coefficients sur le nombre de communes. Il n'est pas pondéré par le nombre de contribuables.
- L'indexation moyenne passe de 133.26 à 149.48%.
- Lors de l'indexation automatique précédente en 2001, 74 communes sur 160 avaient adapté l'indexation de 10%.
- 4 communes en 2001 atteignaient le maximum de 160%.
- Lors de la présente indexation, 35 communes sur 153 ont déjà adapté l'indexation avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2008.
- 24 communes atteignent en 2013 l'indexation maximale de 170% contre 22 en 2012.

Kommentare zum Vergleich von 2004 mit 2013 :

- Der durchschnittliche Steuerkoeffizient fällt von 1.2759 auf 1.2163.
- Die Anzahl der Gemeinden mit Maximalkoeffizient 1.5 geht von 11 auf 1 zurück.
- Die Anzahl der Gemeinden mit Minimalkoeffizient 1.0 steigt von 9 auf 14.
- Im Jahr 2004 waren 74 Gemeinden oder 72.5% der Bevölkerung unter dem Durchschnittskoeffizienten.
- Im Jahr 2013 waren 74 Gemeinden oder 71% der Bevölkerung unter dem Durchschnittskoeffizienten.

Aufgrund des grossen Unterschieds beim Koeffizienten in den Gemeinden kann die Steuerbelastung von einer Gemeinde zur anderen 50% höher sein. Zieht man die Indexierung und den Koeffizienten in Betracht, kann sich die Steuerlast für Steuerzahler mit mittlerem Einkommen verdoppeln. Manchmal wird der gewichtete Steuersatz angewendet, d.h. jede Indexierung von 10% macht 0.05 Punkte beim Koeffizienten aus. Das bedeutet, dass zum Beispiel mit einem Koeffizienten von 1.2 und einer Indexierung von 140% der gewichtete Steuersatz auf 1 kommt ((1.2-(4x0.05))). Die Steuerbelastung erstreckt sich so von einem gewichteten Steuersatz von 0.65 (Koeffizient 1 und Indexierung 170%) bis 1.5 (Koeffizient 1.5 und Indexierung 100%). Allerdings wird dabei nicht berücksichtigt, in welcher Grosszügigkeit eine Gemeinde finanzielle Unterstützung jeglicher Art leistet.

Vorbehältlich einer Abweichung durch die Legislative sah das Steuergesetz eine automatische Anpassung der Indexierung vor, sobald der Index der Konsumentenpreise um 10 Punkte seit der letzten Indexierung angestiegen ist. Diese Anpassung von 10% tritt am 1. Januar 2009 in Kraft, wobei die Gemeinden die Möglichkeit haben, wie der Kanton die Indexierung von 10% rückwirkend auf 1. Januar 2008 vorzunehmen.

Der Grosse Rat hat in seiner Sitzung vom 10.09.2010 die Änderung des Art. 178 StG beschlossen. Danach wird bereits ab einer Zunahme von 3% des Indexes der Konsumentenpreise (Basis 1982) eine automatische Anpassung erfolgen, d.h. sobald der Index 163.63 Punkte erreicht (159.7 Punkte Stand 1.12.2013).

- Der durchschnittliche Koeffizient ist der einfache arithmetische Durchschnitt aus dem Total aller Koeffizienten, dividiert durch die Anzahl Gemeinden. Er ist nicht mit der Anzahl der Steuerzahler gewichtet.
- Die durchschnittliche Indexierung steigt von 133.26 auf 149.48%.
- Bei der früheren automatischen Indexierung im 2001 haben 74 von 160 Gemeinden die Indexierung um 10% angepasst.
- 4 Gemeinden erreichten 2001 das Maximum von 160%.
- Bei der jetzigen Indexierung haben 35 von 153 Gemeinden die Anpassung der Indexierung rückwirkend 1. Januar 2008 vorgenommen.
- 24 Gemeinden erreichen 2013 die maximale Indexierung von 170% (im 2012 waren es 22).

Une adaptation de l'indexation de 10% représente globalement sur les communes une diminution des recettes fiscales de 4.37% au niveau de l'impôt sur le revenu des personnes physiques ; en fonction de la structure (domiciliés, permis B, étrangers) et bien entendu des revenus des contribuables ainsi que des coefficients et indexations existantes, les diminutions s'échelonnent individuellement de 0.58 à 5.75% (simulation sur les taxations 2012).

Eine Anpassung der Indexierung um 10% bedeutet für die Gemeinden im Allgemeinen eine Verringerung um 4.37% der Steuereinnahmen bei den natürlichen Personen. Abhängig von der Struktur (Wohnbevölkerung, Ausweis B, Ausländer), vom Einkommen der Steuerzahler, vom Koeffizienten sowie von der geltenden Indexierung fallen die Verminderungen individuell mit 0.58 bis 5.75% aus (Simulation der Steuererhebung von 2012).

Taux pondéré	Nbre de com. 2013	Nbre de com. 2011	Nbre de com. 2004	Nbre d'hab. 2013	Nbre d'hab. 2011	Nbre d'hab. 2004	Pop. en % 2013	Pop. en % 2011	Pop. en % 2004
0.65 - 0.825	28	25	11	108'829	100'155	6'375	33.3	31.6	2.2
0.85 - 0.9	22	25	7	75'412	72'631	35'847	23.1	22.9	12.4
0.925 - 1	30	29	21	73'403	72'582	101'627	22.4	22.9	35.3
1.025 - 1.125	33	35	44	52'506	51'553	83'258	16.1	16.3	28.9
1.15 - 1.2	13	15	35	10'718	11'970	31'326	3.3	3.8	10.9
1.225 - 1.275	9	9	21	6'143	5'405	17'553	1.9	1.7	6.1
1.3 - 1.35	0	2	13	0	1'340	8'781	0.0	0.4	3.0
1.375 - 1.425	0	1	4	0	1'386	2'550	0.0	0.4	0.9
1.45 - 1.5	0	0	2	0	0	659	0.0	0.0	0.2
	135	141	158	327'011	317'022	287'976	100	100	100
Gewichteter Steuersatz	Anzahl Gemeinde 2013	Anzahl Gemeinde 2011	Anzahl Gemeinde 2004	Anzahl Einwohner 2013	Anzahl Einwohner 2011	Anzahl Einwohner 2004	Bev. in % 2013	Bev. in % 2011	Bev. in % 2004

L'utilisation de la notion de taux pondéré donne un éclairage différent de la pression fiscale dans le canton.

Commentaires comparatifs de 2004 par rapport à 2013:

- Le taux pondéré moyen baisse de 1.107 à 0.969.
- 2 communes ou le 0.2% de la population se trouvaient en 2004 dans la catégorie du taux pondéré le plus élevé.
- Il n'y a plus aucune commune dans les trois dernières catégories.
- 11 communes ou le 2.2% de la population se trouvaient en 2004 dans la catégorie du taux pondéré le plus bas.
- 28 communes ou le 33.3% de la population s'y trouvent en 2013.
- 83 communes ou le 78.9% de la population se trouvaient en 2004 dans les catégories égales ou en dessous de la moyenne cantonale.
- 80 communes ou le 78.8% de la population s'y trouvent en 2013.

Die Anwendung des gewichteten Steuersatzes gibt der Steuerbelastung im Kanton eine andere Bedeutung.

Kommentare zum Vergleich von 2013 mit 2004 :

- Der durchschnittliche gewichtete Steuersatz fällt von 1.107 auf 0.969.
- Im Jahr 2004 befanden sich 2 Gemeinden oder 0.2% der Bevölkerung in der Kategorie des höchsten gewichteten Steuersatzes.
- In den letzten drei Kategorien befinden sich keine Gemeinden mehr.
- 2004 waren 11 Gemeinden oder 2.2% der Bevölkerung in der Kategorie des tiefsten gewichteten Steuersatzes.
- 2013 befanden sich 28 Gemeinden oder 33.3% der Bevölkerung in dieser Kategorie.
- Im Jahr 2004 waren 83 Gemeinden oder 78.9% der Bevölkerung im kantonalen Durchschnitt oder darunter.
- 2013 sind 80 Gemeinden oder 78.8% der Bevölkerung in dieser Kategorie.

Moyenne

En 2013, pour l'ensemble des communes, le coefficient moyen était de 1.216

Comparaison avec les années précédentes

La comparaison avec les années précédentes montre que la pression fiscale liée aux effets conjugués et des baisses des coefficients d'impôt et des augmentations de l'indexation est en légère mais constante baisse.

Durchschnitt

Im Jahr 2013 lag der durchschnittliche Steuerkoeffizient aller Gemeinden bei 1.216.

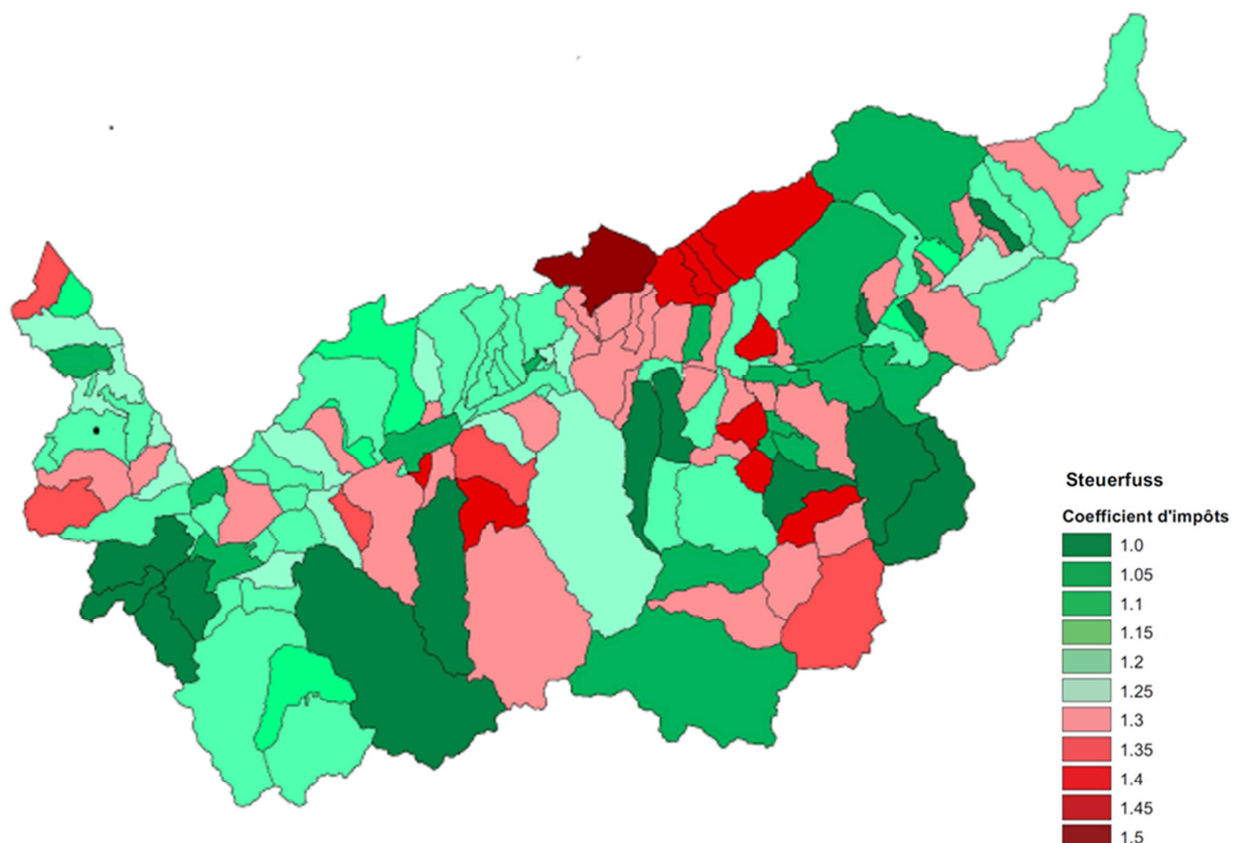
Vergleich mit den vorangegangenen Jahren

Der Vergleich mit den vorangegangenen Jahren zeigt, dass die Steuerlast durch die kombinierte Wirkung aus sinkendem Steuerkoeffizienten und steigender Indexierung leicht aber kontinuierlich abnimmt.

Années	2004	2007	2009	2011	2013	Jahr
Coefficient moyen	1.276	1.252	1.235	1.224	1.216	Koeffizient: Durchschnitt
Coefficient, médiane	1.3	1.25	1.2	1.2	1.2	Koeffizient: Mittelwert
Indexation moyenne	133.3%	135.6%	145.1%	147.9%	149.5%	Indexierung: Durchschnitt
Indexation, médiane	135.0%	140.0%	145.0%	150.0%	150.0%	Indexierung Mittelwert
Taux pondéré moyen	1.11	1.074	1.010	0.984	0.969	Gewichteter Steuersatz: Durchschnitt
Taux pondéré, médiane	1.125	1.075	1	1	1	Gewichteter Steuersatz: Mittelwert

Carte : Coefficient d'impôt appliqué en 2013

Karte : Angewendeter Steuerkoeffizient 2013



4.8 Choix des indicateurs financiers - rappel

Les communes ne peuvent plus ignorer l'emploi des indicateurs comme instrument de gestion et de décision. Ils sont devenus une variable significative pour leur direction financière ; ils font apparaître des tendances et soutiennent les autorités communales dans l'élaboration de leur politique financière. Pour notre canton, le calcul des cinq indicateurs suivants a été harmonisé pour l'ensemble des communes municipales :

- Degré d'autofinancement
- Capacité d'autofinancement
- Taux des amortissements ordinaires
- Endettement net par habitant
- Taux du volume de la dette brute

Les communes municipales sont tenues d'utiliser, ad minima, ces cinq indicateurs financiers harmonisés pour évaluer leur situation financière.

Les indicateurs : degré d'autofinancement, capacité d'autofinancement et taux du volume de la dette brute sont recommandés par la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales (CACSFC). Les données relatives aux communes des autres cantons suisses sont disponibles sur le journal « Info » de la CACSFC à l'adresse www.kkag-cacsfc.ch.

4.9 Collecte des données - rappel

Les cinq indicateurs harmonisés indiqués précédemment sont établis puis transmis au canton par les communes elles-mêmes. De plus, ils doivent être intégrés dans la brochure des comptes communaux de façon obligatoire. Ainsi, ces indicateurs deviennent une référence et leur publication dans les comptes permet au canton de pouvoir collecter les données nécessaires à une évaluation globale de manière simple et efficace. Afin d'assurer la standardisation de la présentation et du calcul des indicateurs, des formulaires standards, sous formes de tableaux Excel, ont été transmis aux communes.

Sauf précision contraire, les évaluations portent sur les chiffres provenant des comptes indicateurs communaux 2013 des communes. Par contre, il est important de préciser :

- que les comptes 2013 se bouclent au 31.12.2013
- que la population au 31.12.2013 n'est officialisée par l'Office fédéral de la statistique qu'à la fin août 2014
- qu'ainsi les indicateurs utilisent la population STATPOP N-1. Ainsi par exemple, l'endettement net par habitant est calculé sur la base de la population au 31.12.2012.

4.8 Auswahl der Finanzkennzahlen – zur Erinnerung

Die Gemeinden dürfen die Anwendung von Kennzahlen als Verwaltungs- und Entscheidungsinstrument nicht mehr ignorieren. Diese sind zu wichtigen Grössen für die Verwaltung der Finanzen geworden; sie zeigen Tendenzen auf und unterstützen die Gemeindebehörden bei der Erarbeitung ihrer Finanzpolitik. Bei allen Gemeinden im Kanton Wallis wird die Berechnung der nachfolgenden fünf Finanzkennzahlen einheitlich angewendet:

- Selbstfinanzierungsgrad
- Selbstfinanzierungskapazität
- Ordentlicher Abschreibungssatz
- Nettoschuld pro Kopf
- Brutto-Schuldenvolumenquote

Die Munizipalgemeinden sind angehalten, mindestens diese 5 vereinheitlichten Finanzkennzahlen anzuwenden, um ihre finanzielle Situation zu beurteilen.

Die Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG) empfiehlt die Kennzahlen Selbstfinanzierungsgrad, Selbstfinanzierungskapazität und Brutto-Schuldenvolumenquote. Die Angaben zu den Gemeinden der übrigen Kantone finden Sie im Bulletin « Info » der KKAG oder auf der Internetseite www.kkag-cacsfc.ch.

4.9 Datenerfassung – zur Erinnerung

Die fünf vorgenannten, vereinheitlichten Finanzkennzahlen werden von den Gemeinden ermittelt und anschliessend dem Kanton zugestellt. Zudem sind die Kennzahlen zwingend in die Gemeinderechnung zu integrieren. So entwickeln sich diese Finanzkennzahlen zu einer Bezugsgrösse und ihre Veröffentlichung in den Gemeinderechnungen ermöglicht es dem Kanton, die notwendigen Daten zu sammeln und auf einfache und wirksame Weise eine Gesamtbeurteilung vorzunehmen. Um eine Vereinheitlichung bei der Rechnungslegung und bei der Berechnung der Finanzkennzahlen zu gewährleisten, wurden den Gemeinden standardisierte Excel-Tabellen zugestellt.

Sofern nichts anderes angegeben ist, stammen die Auswertungen aus den Finanzkennzahlendateien der Gemeinderechnungen 2013. Es ist jedoch zu beachten :

- dass die Rechnung 2013 am 31.12.2013 schliesst
- dass das Bundesamt für Statistik die Einwohnerzahl per 31.12.2013 nicht vor Ende August 2014 veröffentlicht
- dass dadurch die Kennzahlen die Einwohnerzahl STATPOP N-1 verwenden. So wird beispielsweise die Nettoschuld pro Kopf auf der Grundlage der Bevölkerung per 31.12.2012 berechnet.

4.10 Difficultés et limites liées à l'élaboration d'indicateurs harmonisés - rappel

Pour évaluer les communes, il convient en premier lieu de rendre comparables les résultats de la comptabilité financière. Pour ce faire, l'instauration d'un plan comptable harmonisé ainsi que son application conséquente sont les conditions de base absolues et indispensables. L'introduction du modèle comptable harmonisé (MCH) avec le budget 2006 améliore la qualité de l'information, même si son application reste tributaire de pratiques comptables hétérogènes. Mentionnons uniquement la question des pratiques d'amortissements, de dotation aux provisions, de définition de l'investissement, de l'utilisation des comptes à financement spéciaux ou encore de la délimitation entre patrimoine financier et administratif.

Or, avec l'entrée en vigueur, le 1er juillet 2004, de la loi sur les communes (LCo) du 5 février 2004 et de l'ordonnance sur la gestion financière des communes (Ofinco) du 16 juin 2004, l'introduction et l'utilisation d'un modèle comptable harmonisé pour les communes sont devenues obligatoires (art. 75 al. 3 LCo).

En application de ces dispositions, un plan comptable harmonisé, approuvé par le Conseil d'Etat le 6 juillet 2005, a été élaboré et remis aux communes municipales. Ainsi, celles-ci doivent établir leurs états financiers en se basant sur la nouvelle codification comptable.

De plus, afin de faciliter l'introduction de ce nouveau plan comptable, une application informatique ad hoc, contenant dite codification comptable et permettant une recherche active sur les natures, les fonctions, les définitions et les exemples, a également été transmise aux communes municipales.

D'autre part, il y a lieu de garder à l'esprit qu'une évaluation basée uniquement sur des indicateurs financiers ne renseigne que partiellement sur la situation d'une commune. Ces indicateurs ne renseignent en rien sur les causes de la bonne ou de la mauvaise santé financière d'une commune. Cette situation peut être due à des facteurs exogènes, géographiques, démographiques, économiques - ou endogènes comme la politique financière et/ou d'investissement menée par les communes.

Finalement, ces indicateurs n'incluent pas une analyse de la qualité des infrastructures publiques ou une analyse des prestations publiques offertes à la population. Une commune peut ainsi apparaître en bonne santé financière et parallèlement souffrir d'un retard d'équipement ou de prestations publiques déficientes.

4.10 Schwierigkeiten und Grenzen bei der Erarbeitung von vereinheitlichten Finanzkennzahlen – zur Erinnerung

Um die Gemeinden zu beurteilen, müssen als Erstes die Resultate der Finanzbuchhaltung vergleichbar gemacht werden. Dazu benötigt es einen einheitlichen Kontenplan, dessen konsequente Einhaltung eine zwingende Voraussetzung ist. Mit der Erarbeitung des Budgets 2006 wurde das harmonisierte Rechnungsmodell HRM eingeführt, wodurch sich in der Folge die Qualität der Informationen merklich verbessert hat. Ihre Abhängigkeit von den unterschiedlichen Buchungspraktiken bleibt jedoch bestehen. Erwähnt seien die Fragen betreffend die Abschreibungspraxis, die Bildung von Rückstellungen, die Definition von Investitionen, die Anwendung der Spezialfinanzierungskonten oder die Abgrenzung zwischen Finanz und Verwaltungsvermögen.

Mit Inkrafttreten per 1. Juli 2004 des Gemeindegesetzes (GemG) vom 5. Februar 2004 sowie der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFG) vom 16. Juni 2004 wurde für die Gemeinden die Einführung und Anwendung eines einheitlichen Rechnungsmodells obligatorisch (Art. 75 Abs. 3 GemG).

In Anwendung dieser Bestimmungen wurde ein einheitlicher Kontenplan, genehmigt vom Staatsrat am 6. Juli 2005, erarbeitet und den Munizipalgemeinden übergeben. Diese haben ihren Finanzhaushalt auf der Grundlage dieser neuen Buchhaltungsrichtlinien darzulegen.

Damit den Munizipalgemeinden die Einführung des neuen Kontenplans erleichtert werden konnte, wurde eine Informatik-Lösung bereitgestellt, welche die genannten Konten-Nummerierung beinhaltet und eine Suche nach Arten, Funktionen, Definitionen und Beispielen ermöglicht.

Es sei allerdings erwähnt, dass eine Beurteilung ausschliesslich auf der Grundlage der Finanzkennzahlen nur eine teilweise Auskunft über die wahre, finanzielle Situation einer Gemeinde vermittelt. Die Kennzahlen geben keine Auskunft über die Ursachen der guten oder schlechten Finanzlage einer Gemeinde. Diese kann durch exogene (geographische, demographische oder wirtschaftliche) oder auch durch endogene Faktoren (Finanz- und Investitionspolitik der Gemeinde) verursacht sein.

Schliesslich beinhalten die Kennzahlen keine Analyse hinsichtlich Qualität der öffentlichen Infrastruktur oder der öffentlichen Leistungen, die der Bevölkerung angeboten werden. Eine Gemeinde kann eine gute Finanzlage ausweisen und andererseits einen Nachholbedarf bei der Infrastruktur oder ein Manko an öffentlichen Leistungen haben.

4.11 Degré d'autofinancement

Description

Le degré d'autofinancement de l'investissement net est un indicateur classique d'appréciation de la situation financière communale bien qu'il puisse varier fortement d'une année à l'autre. Il répond à la question de savoir dans quelle mesure les investissements ont été financés par des ressources propres.

Question examinée

Dans quelle mesure les investissements nets des communes ont-ils été autofinancés en 2013 ?

Commentaire

C'est avant tout la comparaison sur plusieurs années qui montre si les investissements peuvent être assumés financièrement. Le degré d'autofinancement exprime un nouvel endettement s'il est inférieur à 100 pour cent, et un désendettement s'il est supérieur à 100 pour cent.

Formule

$$\text{Degré d'autofinancement} = \frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Investissements nets}}$$

4.11 Selbstfinanzierungsgrad

Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen ist eine klassische Kennzahl für die Abschätzung der finanziellen Situation einer Gemeinde, selbst wenn dieser von Jahr zu Jahr stark variieren kann. Er gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden.

Fragestellung

In welchem Ausmass wurden die Nettoinvestitionen im Jahre 2013 selbstfinanziert?

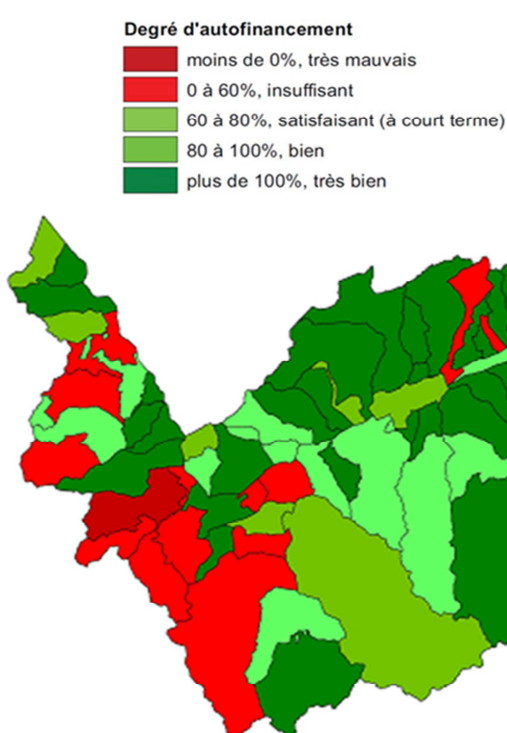
Kommentar

Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren. Der Selbstfinanzierungsgrad bedeutet eine Neuverschuldung, wenn er tiefer als 100 % ist, und eine Entschuldung, wenn er höher als 100 % ist.

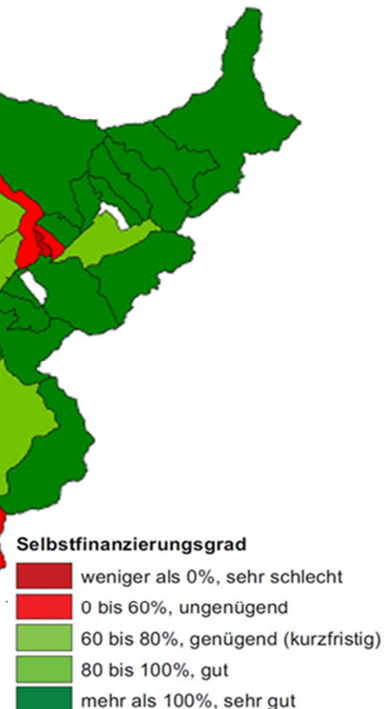
Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsgrad} = \frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Carte : degré d'autofinancement 2013



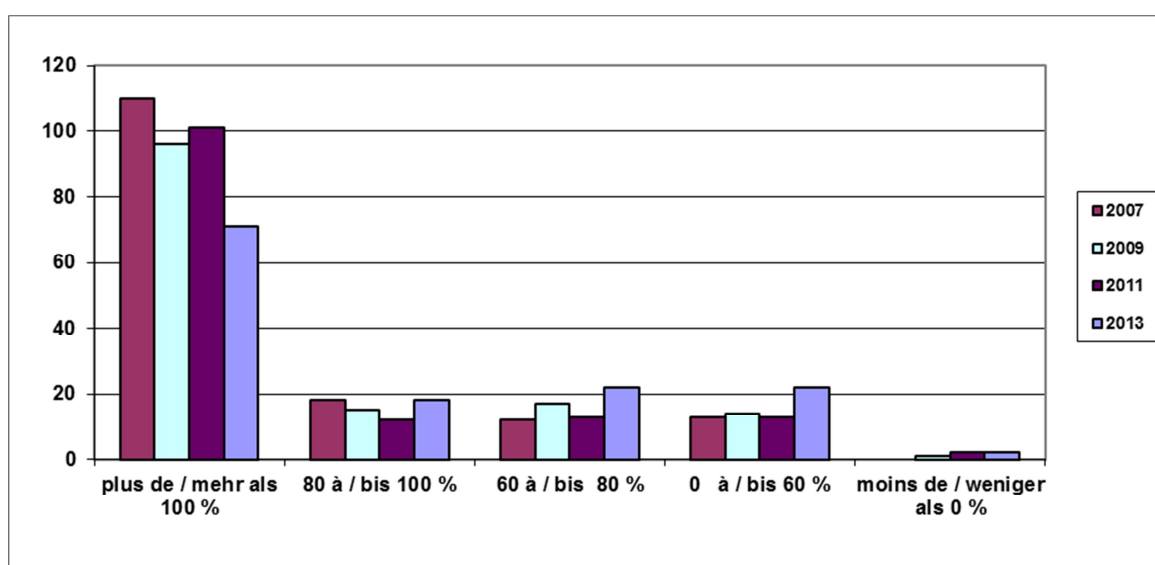
Carte: Selbstfinanzierungsgrad 2013



	2007	2009	2011	2013
Min / Min	12.6%	-416.9%	-32.4%	-7.1%
Max / Max	4821.5%	2146.4%	2560.2%	909.1%
Consolidé / Konsolidiert	139.1%	128.2%	121.8%	93.1%
Médiane / Mittel	147.9%	140.1%	134.7%	100.3%

Fréquence de répartition de l'évolution du degré d'autofinancement selon le nombre de communes pour les années 2007-2013

Entwicklung von 2007 bis 2013 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden beim Selbstfinanzierungsgrad



Commentaire

- Les communes en blanc enregistrent un investissement négatif ce qui se traduit généralement par un désendettement.
- Le numérateur représenté par l'autofinancement enregistre près de Fr. 374 millions et se trouve dans la borne centrale de la période analysée.
- Les investissements nets que nous trouvons au dénominateur ont explosé à près de Fr. 402 millions, et passe pour la deuxième année consécutive la barre des 400 millions.
- L'activité d'investissement est toujours très soutenue.
- Sur la période analysée, la valeur consolidée du degré d'autofinancement plonge pour la deuxième fois en dessous de la valeur idéale de 100%.
- La valeur médiane qui permet de partager une série numérique en 2 parties de même nombre d'éléments est plus parlante que la moyenne puisqu'elle échappe à l'influence des valeurs extrêmes de l'indicateur et évolue en parallèle à la valeur consolidée mais reste juste au-dessus de la barre des 100%. (Exemple, la médiane de la série de note 2,3,4,4,5,5,5,5 et 6 est 4.5, soit le 50% des notes sont < à 4.5, respectivement le 50% est > à 4.5.)

Kommentar

- Die in weiss dargestellten Gemeinden haben negative Nettoinvestitionen (Einnahmenüberschuss) vorzuweisen, was im Allgemeinen eine Entschuldung bedeutet.
- Die Selbstfinanzierungsmarge im Zähler der Formel befindet sich mit nahezu Fr. 374 Millionen im Mittelfeld des analysierten Zeitraums.
- Die Nettoinvestitionen im Nenner mit fast Fr. 402 Millionen übersteigen zum zweiten Mal in Folge die Marke von 400 Millionen.
- Es ist weiterhin eine hohe Investitionstätigkeit festzustellen.
- Im analysierten Zeitraum ist der konsolidierte Wert beim Selbstfinanzierungsgrad ein zweites Mal unter die Idealmarke von 100% abgerutscht.
- Der Mittelwert dieser Kennzahl, welcher eine Zahlenreihe in zwei gleiche Blöcke aufteilt, entwickelt sich in ähnlicher Weise, bleibt aber gerade noch über 100%. Er ist aussagekräftiger als der Durchschnittswert, da die Extremwerte keinen Einfluss haben (so ist beispielsweise bei der Zahlenreihe 2, 3, 4, 4.5, 5, 5.5 und 6 der Mittelwert 4.5, d.h. 50% der Werte liegen unterhalb bzw. 50% über diesem Wert von 4.5).

- Historiquement, le degré d'autofinancement moyen consolidé pour la période de 1987 à 1996 était de 62.92% pour des investissements nets moyens annuels de Fr. 234 millions. L'année 1992 enregistre un plancher avec 35.51%. Ce trend s'est prolongé jusqu'en l'an 2000, 1999 excepté. 2001 marque le début d'un nouveau cycle. Dès cette date, le degré d'autofinancement moyen consolidé a toujours dépassé la barre de 100% avec un pic en 2004 au-dessus de 200%. La période décennale 1997 à 2006 est marquée par des investissements un peu plus faibles de Fr. 171 millions en moyenne annuelle. Ces différents constats sont à mettre en relation avec l'analyse de l'évolution de l'endettement net par habitant.
- Les sources des données de l'historique proviennent de l'Administration cantonale des finances – Analyse financière des 10 dernières années.
- En 2013, 71 communes se désendettent alors qu'elles étaient 110 en 2007 à le faire.
- 24 communes se trouvent dans la catégorie insuffisante en 2013 ; elles étaient 13 en 2007.
- 2013 enregistre 2 communes dans la catégorie « très mauvais » alors qu'il y en avait zéro en 2007.
- Rückblickend auf den Zeitraum von 1987 bis 1996 lag der konsolidierte Selbstfinanzierungsgrad durchschnittlich bei 62.92% mit jährlichen Nettoinvestitionen von durchschnittlich Fr. 234 Mio. Das Jahr 1992 verzeichnete einen Tiefststand von 35.51%. Dieser Trend hielt sich bis ins Jahr 2000, ausgenommen 1999. Ab 2001 begann ein neuer Zyklus. Der durchschnittliche konsolidierte Selbstfinanzierungsgrad hat seitdem immer 100% übertroffen; mit einem Spitzenwert von über 200% im 2004. Die 10 Jahre von 1997 bis 2006 waren gekennzeichnet durch jährliche Nettoinvestitionen von durchschnittlich knapp Fr. 171 Mio. Diese verschiedenen Ergebnisse zeigen sich in der Entwicklung der Pro-Kopf-Verschuldung.
- Die Quellen der Angaben stammen von der Kantonalen Finanzverwaltung – Finanzanalyse der letzten 10 Jahre.
- Im 2013 haben 71 Gemeinden die Verschuldung reduziert; im 2007 waren es 110.
- 24 Gemeinden befinden sich 2013 in der Kategorie „ungenügend“; im 2007 waren es 13.
- Im 2013 befinden sich 2 Gemeinden in der Kategorie „sehr schlecht“; im 2007 lagen keine Gemeinden in dieser Kategorie.

Répartition de l'évolution du degré d'autofinancement selon la population pour les années 2012-2013

Degré d'autofinancement 2012		
Population	% population	Appréciation
33	0.0%	invest. négatifs
108'745	34.3%	très bien
70'536	22.2%	bien
51'938	16.4%	satisfaisant
85'193	26.9%	insuffisant
577	0.2%	très mauvais

>= 100%
80% =< 100%
60% =< 80%
0% =< 60%
< 0%

Entwicklung 2012-2013 des Selbstfinanzierungsgrades bezogen auf die Bevölkerung

Selbstfinanzierungsgrad 2013		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
neg. Invest.	0.0%	79
sehr gut	43.7%	140'739
gut	23.2%	74'761
genügend	20.6%	66'294
ungenügend	12.0%	38'625
sehr schlecht	0.4%	1'234

Commentaire

- En 2013 (2012), 87.6% (72.9%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « très bien et satisfaisant ».
- En 2013 (2012), 12.4% (27.1%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « insuffisant et mauvais ».
- Les ressources propres n'ont pas été suffisantes pour financer le volume record des investissements. Le citoyen s'est ainsi endetté au travers des comptes des communes mais devrait, par contre, pouvoir bénéficier de nouvelles infrastructures, respectivement d'infrastructures renouvelées.

Kommentar

- Im 2013 (2012) wohnten 87.6% (72.9%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „sehr gut“ und „genügend“.
- Im 2013 (2012) wohnten 12.4% (27.1%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „ungenügend“ und sehr „schlecht“.
- Die selbsterarbeiteten Mittel waren nicht ausreichend, um das Rekordvolumen an Investitionen zu finanzieren. Bezogen auf die Gemeinderechnung hat sich der Bürger verschuldet, jedoch wird er andererseits wohl von neuer bzw. erneuerter Infrastruktur profitieren können.

4.12 Capacité d'autofinancement

Description

La capacité d'autofinancement renseigne sur la capacité financière de la commune. Plus elle est importante, et plus les possibilités de diminuer l'endettement ou de réaliser des investissements et d'en supporter les coûts induits augmentent.

Question examinée

Sur cent francs encaissés (revenus du compte fonctionnement), combien de francs restent à disposition pour financer les investissements voire rembourser les dettes?

Commentaire

78 communes présentent une excellente capacité d'autofinancement, à savoir supérieure à 20%.

Formule

Capacité
d'autofinancement

$$\frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Revenus financiers}}$$

4.12 Selbstfinanzierungskapazität

Ausgangslage

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen.

Fragestellung

Wie viel bleibt von 100 einkassierten Franken (Finanz-ertrag der Laufenden Rechnung) übrig, um die Investitionen zu finanzieren, respektive die Schulden zu tilgen?

Kommentar

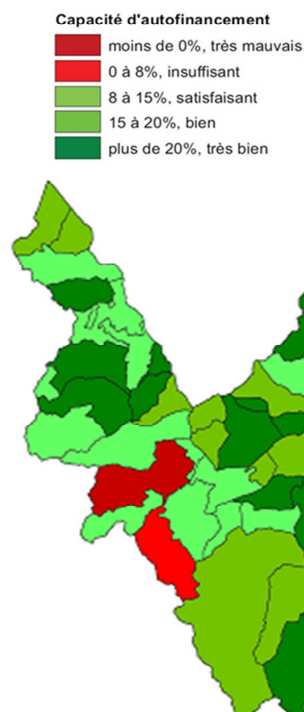
78 Gemeinden zeigen eine ausgezeichnete Selbstfinanzierungskapazität, d.h. über 20 %.

Formel

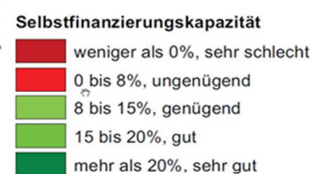
Selbstfinanzierungs-
kapazität

$$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Finanz-ertrag}}$$

Carte : capacité d'autofinancement 2013



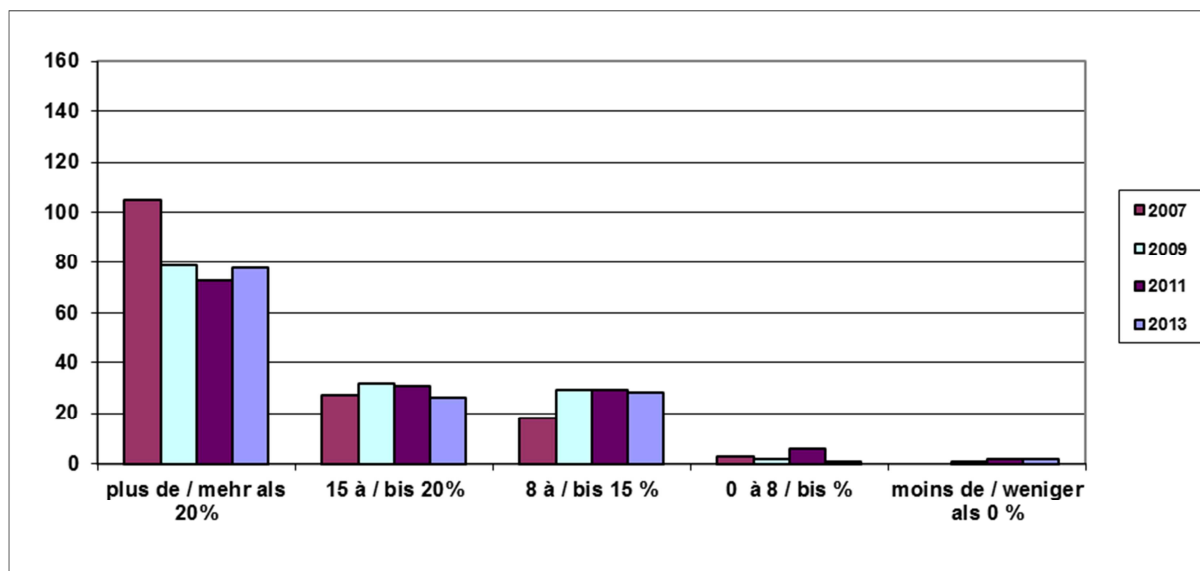
Karte: Selbstfinanzierungskapazität 2013



	2007	2009	2011	2013
Min / Min	2.4%	-28.9%	-8.2%	-4.3%
Max / Max	79.2%	65.8%	82.7%	74.1%
Consolidé / Konsolidiert	22.9%	20.9%	22.0%	20.3%
Médiane / Mittel	22.2%	21.1%	20.7%	21.8%

Fréquence de répartition de l'évolution de la capacité d'autofinancement selon le nombre de communes pour les années 2007-2013

Entwicklung von 2007 bis 2013 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Selbstfinanzierungskapazität



Commentaire

- Le numérateur représenté par l'autofinancement enregistre avec près de Fr. 374 millions un chiffre comparable à la médiane des années 2007 à 2013.
- Les revenus financiers que nous retrouvons au dénominateur reprennent du volume pour inscrire avec Fr. 1.945 milliard le 2ème résultat sur la période analysée.
- Sur la période analysée, la valeur consolidée de la capacité d'autofinancement continue de flirter avec l'appréciation très bien des 20% dans une tendance haussière.
- La valeur médiane de l'indicateur suit approximativement une évolution identique.

Kommentar

- Die Selbstfinanzierungsmarge im Zähler der Formel liegt mit knapp nahezu Fr. 374 Mio. im Mittelfeld verglichen mit den Mittelwerten von 2007 bis 2013.
- Der Finanzertrag im Nenner der Berechnungsformel ist mit 1.945 Milliarden das zweitbeste Ergebnis im analysierten Zeitraum.
- Der konsolidierte Wert der Selbstfinanzierungskapazität bewegt sich im analysierten Zeitraum weiterhin im Bewertungsbereich sehr gut (20%), mit steigender Tendenz.
- Praktisch gleich entwickelt sich der Mittelwert dieser Kennzahl.

- Historiquement, la capacité d'autofinancement moyenne consolidée pour la période de 1987 à 1996 était de 14.77% avec toujours pour l'année 1992 une valeur plancher à 10.14%. Cette évolution s'est poursuivie jusqu'en 2003. Dès 2004, la capacité d'autofinancement a toujours dépassé la barre de 20% avec un pic en 2004 à 23.7%. La période décennale 1997 à 2006 enregistre une capacité d'autofinancement moyenne consolidée de 18.68%
- En 2013, 78 communes dégagent un résultat supérieur à 20% ; elles étaient 105 en 2007.
- 3 communes se trouvent dans les appréciations « insuffisant et très mauvais » en 2013, sans changement par rapport à 2007.
- Rückblickend auf den Zeitraum von 1987 bis 1996 lag die konsolidierte Selbstfinanzierungskapazität durchschnittlich bei 14.77% mit wiederum einem Tiefstand von 10.14% im Jahr 1992. Diese Entwicklung hielt an bis 2003. Ab 2004 hat die Selbstfinanzierungskapazität die Hürde von 20% immer übertroffen; mit einem Spitzenwert von über 23.7% im Jahr 2004. Die konsolidierte Selbstfinanzierungskapazität lag in den 10 Jahren von 1997 bis 2006 bei durchschnittlich 18.68%.
- Im 2013 erreichen 78 Gemeinden einen Wert von über 20%; im 2007 waren es 105.
- Gleich wie im 2007 erhalten 3 Gemeinden im 2013 die Bewertung „ungenügend“ und „sehr schlecht“.

Répartition de l'évolution de la capacité d'autofinancement selon la population pour les années 2012-2013

Capacité d'autofinancement 2012		
Population	% population	Appréciation
138'782	43.8%	très bien
52'057	16.4%	bien
125'587	39.6%	satisfaisant
19	0.0%	insuffisant
577	0.2%	très mauvais

Entwicklung 2012-2013 der Selbstfinanzierungskapazität bezogen auf die Bevölkerung

Selbstfinanzierungskapazität 2013		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
sehr gut	46.6%	149'784
gut	17.3%	55'608
genügend	35.7%	114'962
ungenügend	0.0%	144
sehr schlecht	0.4%	1'234

Commentaire

- En 2013 (2012), 99.6% (99.8%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « très bien et satisfaisant ».
- En 2013 (2012), 0.4% (0.2%) de la population résidait dans des communes appréciées entre « insuffisant et très mauvais ».
- La situation est stable à un bon niveau d'appréciation.

Kommentar

- Im 2013 (2012) wohnten 99.6% (99.8%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „sehr gut“ und „genügend“.
- Im 2013 (2012) wohnten 0.4% (0.2%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „ungenügend“ und „sehr schlecht“.
- Die Situation verhält sich stabil auf einem guten Bewertungsniveau.

4.13 Taux des amortissements ordinaires

Description

Les communes sont tenues d'amortir leur patrimoine administratif (PA) non rentable. Cette obligation vise en premier lieu à garantir un autofinancement suffisant afin d'éviter un endettement excessif. Une commune qui n'amortit pas assez, ou pas suffisamment, son PA ne remplit pas une tâche essentielle en matière de politique financière.

Question examinée

Quels furent les taux des amortissements ordinaires pratiqués dans les communes en 2013 ?

Commentaire

Depuis l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions légales en 2004, aucune dérogation au taux minimum d'amortissement légal n'a été accordée par le département.

Formule

$$\text{Taux d'amortissement} = \frac{\text{Amortissements x 100}}{\text{Patrimoine administratif}}$$

4.13 Ordentlicher Abschreibungssatz

Ausgangslage

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht rentables Verwaltungsvermögen (VV) zu amortisieren. Diese Pflicht zielt in erster Linie darauf ab, eine genügende Selbstfinanzierung zu garantieren und damit eine übermässige Verschuldung zu verhindern. Eine Gemeinde, welche ihr VV ungenügend abschreibt, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht.

Fragestellung

Welche ordentlichen Abschreibungssätze haben die Gemeinden im Jahre 2013 angewandt?

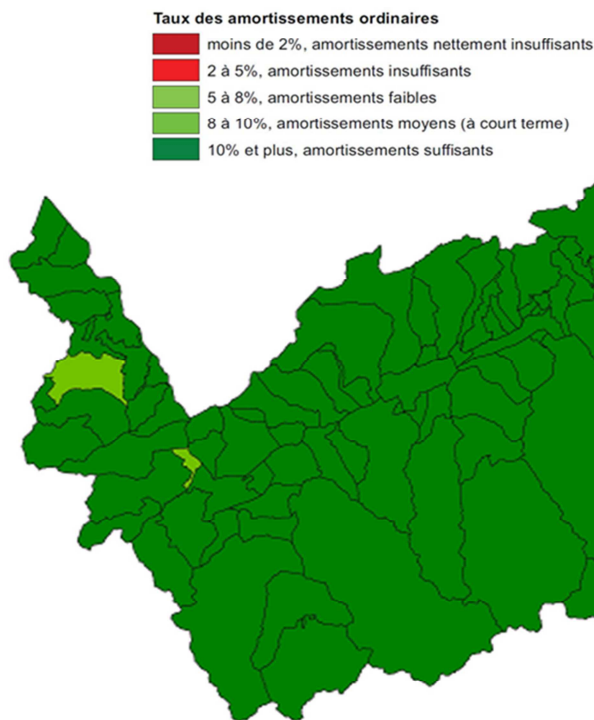
Kommentar

Seit dem Inkrafttreten der neuen gesetzlichen Bestimmungen im 2004 hat das Parlament keine Abweichungen zu den gesetzlichen Mindest-abschreibungen eingewilligt.

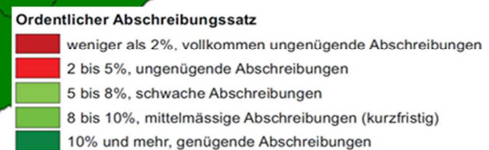
Formel

$$\text{Abschreibungssatz} = \frac{\text{Abschreibungen x 100}}{\text{Verwaltungsvermögen}}$$

Carte : Taux des amortissements 2013



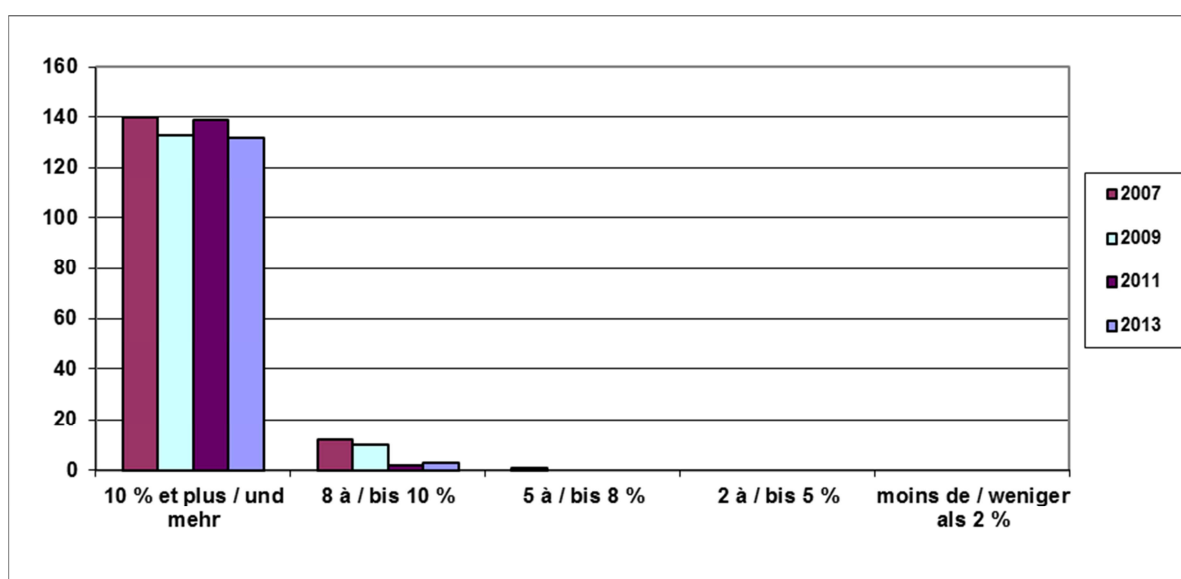
Karte: Ordentliche Abschreibungssätze 2013



	2007	2009	2011	2013
Min / Min	7.0%	8.1%	8.2%	9.8%
Max / Max	56.7%	36.5%	48.9%	39.3%
Consolidé / Konsolidiert	12.1%	11.6%	11.5%	11.3%
Médiane / Mittel	10.7%	10.5%	11.0%	10.7%

Fréquence de répartition de l'évolution du taux des amortissements selon le nombre de communes pour les années 2007-2013

Entwicklung von 2007 bis 2013 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden beim ordentlichen Abschreibungssatz



Commentaire

- Sur la période analysée, le taux consolidé des amortissements ordinaires est toujours supérieur au taux minimum obligatoire fixé à 10%.
- La valeur médiane de l'indicateur suit la même courbe.
- Historiquement, les données des amortissements n'étaient pas saisies. Ces derniers n'étaient pas obligatoires sous les anciennes dispositions légales. Un taux différencié par type d'actif était suggéré.
- En 2013, 132 communes respectent la règle des 10% du taux d'amortissement ordinaire, nature 331, taux arrondi à 10% dès 9.95%.
- Nous ne tenons pas compte des amortissements complémentaires, nature 332, effectués à hauteur de Fr. 49.8 millions sur le PA, prêts et participations exclus. Cela représente 20.4% du montant des amortissements ordinaires comptabilisés.
- Ainsi, de manière cumulée, le taux global des amortissements atteint 13.6%.

Kommentar

- Der konsolidierte ordentliche Abschreibungssatz liegt im analysierten Zeitraum immer über dem obligatorischen Mindestsatz von 10%.
- Der Mittelwert der Kennzahl zeigt denselben Verlauf.
- In der Vergangenheit wurden die Daten zu den Abschreibungen nicht erfasst. In den früheren gesetzlichen Bestimmungen waren diese nicht obligatorisch. Pro Aktiven-Typ wurde ein differenzierter Satz vorgeschlagen.
- Im Jahr 2013 respektierten 132 Gemeinden die 10%-Regel bei den ordentlichen Abschreibungen (Kontoart 331); ab 9.95% ist auf 10% gerundet.
- Die zusätzlichen Abschreibungen (Kontoart 332) auf das VV (ohne Darlehen und Beteiligungen) in der Höhe von Fr. 49.8 Mio. sind nicht berücksichtigt. Diese machen 20.4% der verbuchten ordentlichen Abschreibungen aus.
- Kumuliert betrachtet liegt der gesamte Abschreibungssatz bei 13.6%.

Répartition de l'évolution du taux ordinaire d'amortissement selon la population pour les années 2012-2013

Entwicklung 2012-2013 des ordentlichen Abschreibungssatzes bezogen auf die Bevölkerung

Taux des amortissements ordinaires 2012			Ordentlicher Abschreibungssatz 2013		
Population	% population	Appréciation	Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
315'426	99.5%	PA = 0 suffisants	>= 10%	97.9%	314'953
1'596	0.5%	moyens faibles insuffisants nettement insuffisants	8% =< 10%	2.1%	6'779
			5% =< 8%		
			2% =< 5%		
			< 2%		

Commentaire

- En 2013 (2012), 97.9% (99.5%) de la population résidait dans des communes appréciées suffisants, soit le taux ordinaire imposé par les dispositions légales est respecté.
- En 2013 (2012), 2.1% (0.5%) de la population résidait dans des communes qui ne respectaient pas strictement le 10% fixé par les art. 51 et ss de l'Ofinco.
- La SFC est intervenue, via les check-lists de contrôle, auprès de ces communes afin qu'elles appliquent le taux de 10%.

Kommentar

- Im 2013 (2012) wohnten 97.9% (99.5%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung „genügend“, d.h. der gesetzlich verlangte Abschreibungssatz wurde eingehalten.
- Im 2013 (2012) wohnten 2.1% (0.5%) der Bevölkerung in Gemeinden, welche die laut Art. 51 ff. (VFFG) vorgeschriebenen 10% nicht strikt einhielten.
- Mittels Kontrolle durch Checklisten hat die SGF bei diesen Gemeinden interveniert, damit diese den Abschreibungssatz von 10% anwenden.

4.14 Endettement net par habitant

Description

L'endettement net par habitant est une donnée utilisée pour apprécier l'endettement d'une commune. La qualité de cet indicateur dépend essentiellement de l'évaluation correcte du patrimoine financier réalisable et de la structure organisationnelle de la commune. C'est pourquoi il est recommandé d'interpréter cet indicateur avec la plus grande prudence.

Commentaire

La comparaison de l'endettement net par habitant entre les communes de différents types n'est pas probante, et il est plutôt recommandé d'apprécier son évolution dans le temps.

Formule

$$\text{Endettement net par habitant} = \frac{\text{Dette brute - Patrimoine financier réalisable}}{\text{Nombre d'habitants (STAPOP N - 1)}}$$

4.14 Nettoschuld pro Kopf

Ausgangslage

Die Nettoschuld pro Kopf ist eine Kennzahl, welche benutzt wird, um die Verschuldung einer Gemeinde einzuschätzen. Die Qualität dieser Kennzahl hängt im Wesentlichen von der korrekten Bewertung des kurzfristigen Finanzvermögens und der Organisationsstruktur der Gemeinde ab. Darum wird empfohlen, diese Kennzahl mit grösster Vorsicht zu interpretieren.

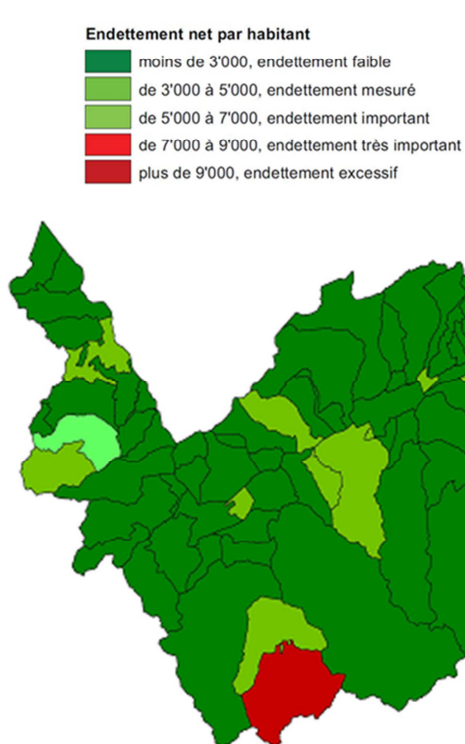
Kommentar

Der Vergleich der Nettoschuld pro Kopf zwischen den verschiedenen Gemeindetypen ist nicht überzeugend und es ist empfehlenswert, die Entwicklung über mehrere Jahre zu beurteilen.

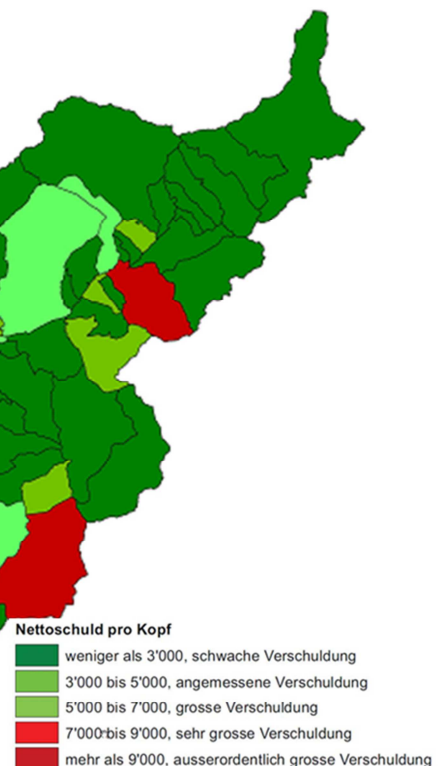
Formel

$$\text{Nettoschuld pro Kopf} = \frac{\text{Bruttoschuld - kurzfristiges Finanzvermögen}}{\text{Anzahl Einwohner (Bevölkerung STAPOP N - 1)}}$$

Carte : endettement net par habitant 2013



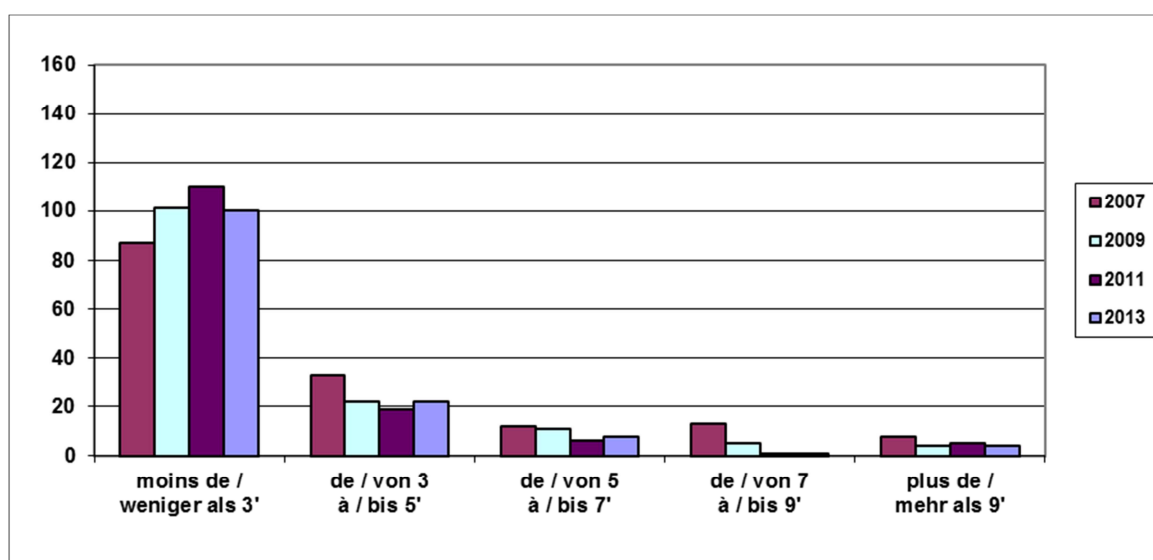
Carte: Nettoschuld pro Kopf 2013



	2007	2009	2011	2013
Min / Min	124'142	121'421	116'432	116'696
Max / Max	-82'795	-84'094	-88'753	-83'233
Consolidé / Konsolidiert	1'943	1'426	983	1'187
Médiane / Mittel	2'544	1'608	1'117	952

Fréquence de répartition de l'évolution de l'endettement net par habitant selon le nombre de communes pour les années 2007-2013, en milliers

Entwicklung von 2007 bis 2013 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Nettoschuld pro Kopf, zu Tausenden



Commentaire

- La valeur minimale, soit la dette nette la plus importante est à inscrire au bilan de la commune municipale de Loèche-les-Bains.
- Les résultats relatés sous l'indicateur du degré d'autofinancement se répercutent naturellement sur la dette nette.
- La dette nette consolidée évolue dans le bon sens et passe de Fr. 1'943.-- à Fr. 1'187.-- et s'inscrit résolument dans l'appréciation d'endettement faible, pour la deuxième fois dans une tendance négative. Fr. 1'160.-- 2012.
- La valeur médiane de l'indicateur évolue en parallèle mais dans une tendance baissière.
- Le résultat de l'indicateur dépend des finances et de la population. Nous notons pour la période sous revue, population N-1 soit de 2006 à 2012, une augmentation de la population de 9.21%.

Kommentar

- Der Tiefstwert, d.h. die höchste Nettoschuld, ist der Bilanz der Municipalgemeinde Leukerbad zuzuschreiben.
- Die unter der Kennzahl Selbstfinanzierungsgrad erwähnten Ergebnisse schlagen sich als Folge auf die Nettoschuld nieder.
- Die konsolidierte Nettoschuld entwickelt sich von Fr. 1'943.-- nach Fr. 1'187.-- und bewegt sich eindeutig im Bereich "schwache Verschuldung", allerdings ist das zweite Mal eine negative Tendenz zu verzeichnen (2012: Fr. 1'160.--).
- Der Mittelwert der Kennzahl verläuft parallel, jedoch mit sinkender Tendenz.
- Das Ergebnis hängt von den Finanzen und der Einwohnerzahl ab. Im Betrachtungszeitraum N-1, d.h. von 2006 bis 2012, verzeichnet die Bevölkerung einen Zuwachs von 9.21%.

- Historiquement, la période 1987 à 1996 a vu la dette nette par habitant passer de Fr. 4'495.-- à 6'839.-- traduisant ainsi les insuffisances de financement. Le sommet a été atteint en 2000 avec Fr. 6'738.--. Depuis 2001, la dette nette baisse suivant ainsi le cycle des années avec des excédents de financement. Nous notons au passage que dès 2004, la calculation du ratio diffère de celle de l'ACF suite à l'introduction du modèle comptable harmonisé et de la détermination des formules des indicateurs financiers. La population a augmenté de 22.4% durant ces vingt ans.
- 122 communes attestent d'un endettement net entre « faible et mesuré » soit inférieur à Fr. 5'000.-- par habitant. Elles étaient 120 en 2007.
- 52 communes font valoir une fortune par habitant ; elles étaient 38 en 2007.
- A contrario, 4 communes présentaient un endettement net par habitant excessif à savoir supérieur à Fr. 9'000.-- par habitant. Elles étaient 8 en 2007.
- Im Zeitraum von 1987 bis 1996 stieg die Nettoschuld pro Kopf von Fr. 4'495.-- auf 6'839.--, was im Finanzierungsfehlbetrag zum Ausdruck kommt. Die Spitze wurde im Jahr 2000 mit Fr. 6'738.-- erreicht. Seit 2001 sinkt die Nettoschuld und folgt so dem Zyklus der Jahre mit einem Finanzierungsüberschuss. Es ist festzuhalten, dass ab 2004, aufgrund der Einführung des harmonisierten Rechnungsmodells und der Bestimmung der Finanzkennzahlen, sich die Berechnung der Kennzahl von derjenigen der KfV unterscheidet. Die Bevölkerung nahm während den letzten 20 Jahren um 22.4% zu.
- Bei 122 Gemeinden ist die Nettoschuld « klein und angemessen », d.h. unter Fr. 5'000.-- pro Einwohner. Im 2007 waren dies 120 Gemeinden.
- 52 Gemeinden weisen ein Pro-Kopf-Vermögen aus; im 2007 waren es 38.
- Dagegen verzeichneten 4 Gemeinden mit einer Pro-Kopf-Verschuldung von über Fr. 9'000.-- eine ausserordentlich grosse Verschuldung. Im 2007 waren es deren 8.

Répartition de l'évolution de l'endettement net par habitant selon la population pour les années 2012-2013

Endettement net par habitant 2012	
Population	% population Appréciation
91'975	29.0% fortune
173'665	54.8% faible
31'822	10.0% mesuré
14'987	4.7% important
1'767	0.6% très important
2'806	0.9% excessif

> 0
< 3'000
3'000 =< 5'000
5'000 =< 7'000
7'000 =< 9'000
>= 9'000

Entwicklung 2012-2013 der Nettoschuld pro Kopf bezogen auf die Bevölkerung

Nettoschuld pro Kopf 2013		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
Vermögen	30.9%	99'574
klein	50.2%	161'610
angemessen	12.5%	40'134
gross	5.2%	16'616
sehr gross	0.4%	1'165
ausserordentlich gross	0.8%	2'633

Commentaire

- En 2013 (2012), 93.6% (93.8%) de la population résidait dans des communes dont l'endettement est apprécié entre mesuré et une situation de fortune.
- En 2013 (2012), 30.9% (29.0%) de la population vivait dans une commune qui dispose d'une fortune.
- En 2013 (2012), 6.4% (6.2%) de la population vivait dans une collectivité avec un important, très important, respectivement avec un endettement excessif.

Kommentar

- Im 2013 (2012) wohnten 93.6% (93.8%) der Bevölkerung in Gemeinden mit den Bewertungen zwischen „angemessene Verschuldung“ und „Vermögen“.
- Im 2013 (2012) wohnten 30.9% (29.0%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einem Vermögen.
- Im 2013 (2012) wohnten 6.4% (6.2%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer grossen, sehr gross bzw. ausserordentlich grossen Verschuldung.

4.15 Taux du volume de la dette brute

Description

Le taux du volume de la dette brute est un indicateur très important. Il exprime le volume de la dette brute par rapport aux revenus courants (nature 4 sous déduction des natures 47, 48 et 49) de la commune. Plus ce volume est élevé, plus la situation de la commune est critique. Il vient en outre compléter l'information fournie par l'indicateur de l'endettement net par habitant. En effet, un endettement net par habitant identique dans deux communes distinctes doit être interprété très différemment selon que la commune dispose d'un volume élevé de recettes ou non.

Commentaire 2013 (2007)

- 124 (143) communes attestent d'un taux du volume de la dette brute entre très bien et satisfaisant soit inférieur à 250%.
- A contrario, 11 (10) communes présentent un taux du volume de la dette brute insuffisant à mauvais, à savoir supérieur à 250%.

Formule

$$\text{Taux du volume de la dette brute} = \frac{\text{Dette brute} \times 100}{\text{Revenus financiers}}$$

4.15 Brutto-Schuldenvolumenquote

Ausgangslage

Die Brutto-Schuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung einer Gemeinde aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation der Gemeinde. Diese Kennzahl ist zudem als Ergänzung zur Kennzahl „Nettoschuld pro Kopf“ zu betrachten. Diese ist bei gleicher Nettoschuld pro Kopf zweier Gemeinden sehr unterschiedlich zu interpretieren, da es von Bedeutung ist, ob eine Gemeinde über ein hohes Ertragsvolumen verfügt oder nicht.

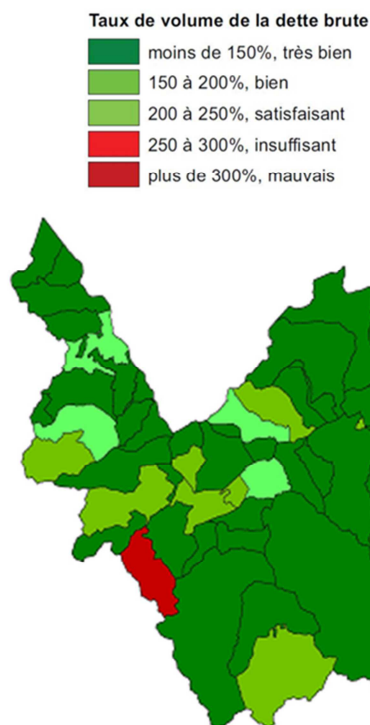
Kommentar 2013 (2007)

- Bei 124 (143) Gemeinden konnte die Brutto-Schuldenvolumenquote als zufriedenstellend beurteilt werden, weil sie unter 250% liegt.
- Demgegenüber weisen 11 (10) Gemeinden eine kritische Brutto-Schuldenvolumenquote von mehr als 250% aus.

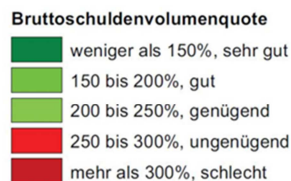
Formel

$$\text{Brutto-Schuldenvolumenquote} = \frac{\text{Bruttoschuld} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$$

Carte : taux du volume de la dette brute 2013



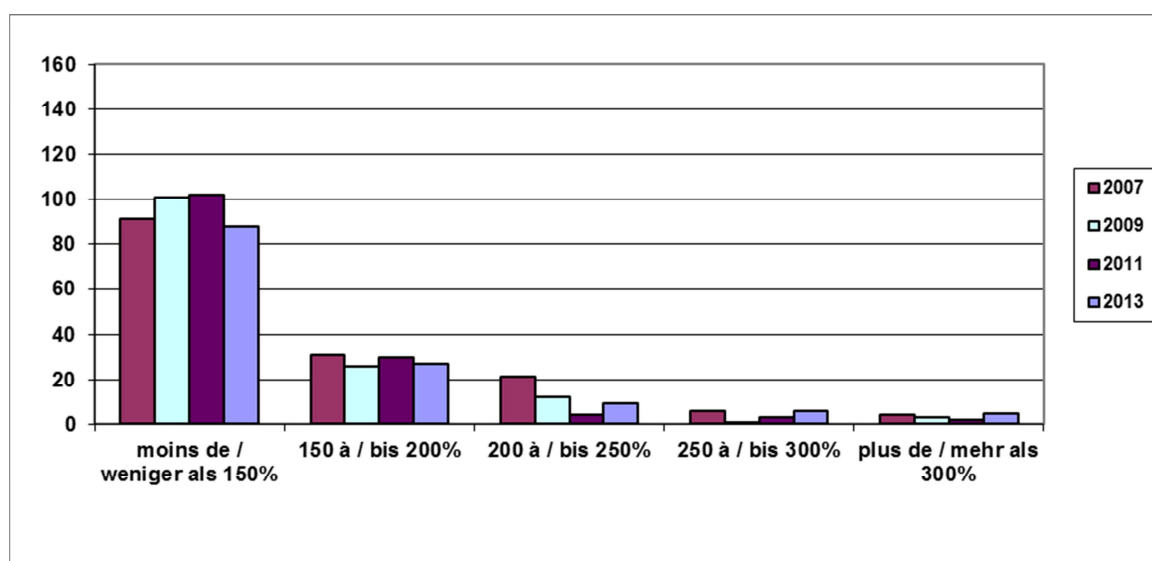
Karte: Brutto-Schuldenvolumenquote 2013



	2007	2009	2011	2013
Min / Min	1353.3%	1818.1%	1675.9%	1835.4%
Max / Max	6.3%	7.5%	13.8%	19.1%
Consolidé / Konsolidiert	126.7%	114.9%	105.7%	126.2%
Médiane / Mittel	132.4%	116.5%	108.8%	126.3%

Fréquence de répartition de l'évolution du taux du volume de la dette brute selon le nombre de communes pour les années 2007-2013

Entwicklung von 2007 bis 2013 - Häufigkeitsverteilung der Gemeinden bei der Brutto-Schuldenvolumenquote



Commentaire

- La valeur maximale du taux reflète la situation de la commune municipale de Loèche-les-Bains (LIB).
- La situation est restée relativement stable entre 2012 et 2013, entre autre en raison d'une augmentation des revenus financiers de 3.4%; la dette brute augmente néanmoins de 4.7%.
- En excluant LIB, la valeur maximale passe de 526.1% à 453.4% entre 2007 et 2013.
- Malgré une légère hausse, le taux consolidé reste avec 126.2% bien ancré dans l'appréciation « très bien ».
- La valeur médiane évolue en parallèle.

Kommentar

- Der Höchstwert widerspiegelt die Situation der Municipalgemeinde Leukerbad (LB).
- Die Situation bleibt zwischen 2012 und 2013 relativ stabil, begründet unter anderem durch eine Steigerung des Finanzertrags um 3.4%. Nichtsdestotrotz ist zu erwähnen, dass die Bruttoschulden um 4.7% zugenommen haben.
- Ohne LB hat sich der Höchstwert zwischen 2007 und 2013 von 526.1% nach 453.4% bewegt.
- Trotz einer leichten Zunahme verharrt der konsolidierte Wert mit 126.2% fest im Bewertungs-Bereich „sehr gut“.
- Der Mittelwert der Kennzahl verläuft parallel.

- Historiquement, la période 1987 à 1996 a vu les revenus du compte de fonctionnement exploser de 47%. Cette explosion s'est poursuivie entre 1997 et 2006, période qui a vu bondir ces revenus de 45%. Ramenée au niveau de l'habitant, ils ont progressé pendant ces dernières 20 années de 49.9%. La moyenne annuelle de l'indice suisse des prix à la consommation base 1982 n'est certainement pas étrangère à cette évolution et a certainement contribué à cette explosion avec une hausse de 46%.
- Les revenus financiers au dénominateur ont progressé de Fr. 60.2 millions ou 3.4%.
- 124 communes attestent d'un taux du volume de la dette brute entre très bien et satisfaisant soit inférieur à 250%. Elles étaient 143 en 2007.
- A contrario, 11 communes présentent un taux du volume de la dette brute insuffisant à mauvais, à savoir supérieur à 250%. Elles étaient 10 en 2007.
- Im Zeitraum von 1987 bis 1996 stiegen die Erträge der Laufenden Rechnung explosionsartig um 47% an. Diese starke Zunahme setzte sich von 1997 bis 2006 fort. In dieser Zeit stiegen die Erträge um 45%. Nimmt man die Einwohnerzahlen als Basis, nahmen die Erträge in den letzten 20 Jahren um 49.9% zu. Der Jahresdurchschnitt des Schweizer Indexes der Konsumentenpreise (Basis 1982) zeigte einen ähnlichen Verlauf und hatte mit einer Zunahme von 46% gewiss zu dieser Entwicklung beigetragen.
- Der Finanzertrag (im Nenner der Formel) hat um Fr. 60.2 Mio. oder 3.4% zugenommen.
- 124 Gemeinden verzeichnen eine Brutto-Schuldenvolumenquote zwischen „sehr gut“ und „genügend“, d.h. weniger als 250%. Im Jahr 2007 waren es 143.
- Dagegen haben 11 Gemeinden eine ungenügende bis schlechte Brutto-Schuldenvolumenquote, d.h. über 250%. Im Jahr 2007 waren es 10.

Répartition de l'évolution du taux du volume de la dette brute selon la population pour les années 2012-2013

Taux du volume de la dette brute 2012		
Population	% population	Appréciation
243'833	76.9%	très bien
44'375	14.0%	bien
21'755	6.9%	satisfaisant
3'362	1.1%	insuffisant
3'697	1.2%	mauvais

Entwicklung 2012-2013 der Brutto-Schuldenvolumenquote bezogen auf die Bevölkerung

Bruttoschuldenvolumenquote 2013		
Beurteilung	% Bevölkerung	Bevölkerung
< 150%	73.7%	236'960
150% =< 200%	14.5%	46'614
200% =< 250%	9.6%	30'872
250% =< 300%	1.2%	3'868
>= 300%	1.1%	3'418

Commentaire

- En 2013 (2012), 97.7% (97.7%) de la population résidait dans des communes dont le taux du volume de la dette brute est apprécié entre satisfaisant et très bien.
- En 2013 (2012), 2.3% (2.3%) de la population vivait dans une collectivité avec un taux du volume de la dette brute « rouge »

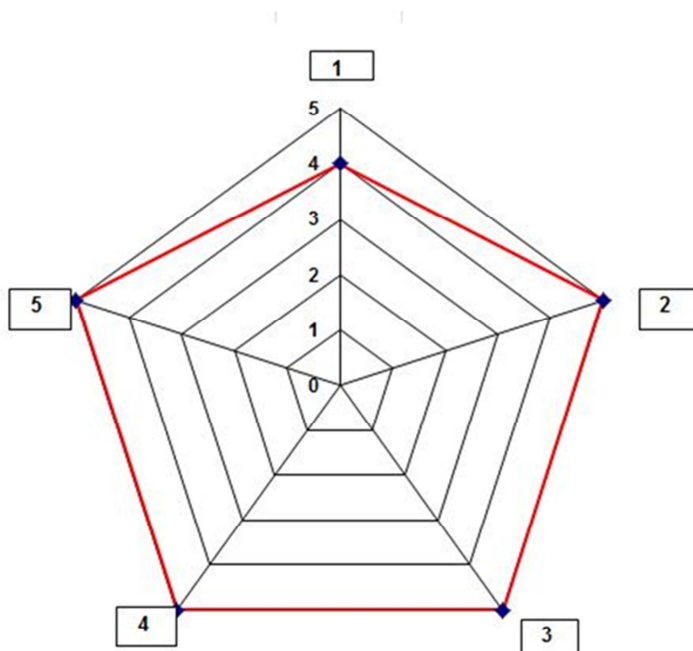
Kommentar

- Im 2013 (2012) wohnten 97.7% (97.7%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer Bewertung zwischen „genügend“ und „sehr gut“.
- Im 2013 (2012) wohnten 2.3% (2.3%) der Bevölkerung in Gemeinden mit einer „ungenügenden“ oder „schlechten“ Brutto-Schuldenvolumenquote.

4.16 Indicateurs financiers - récapitulatif

4.16 Finanzkennzahlen - Übersicht

Aperçu des indicateurs financiers				Überblick der Finanzkennzahlen			
1. Degré d'autofinancement (I1)	2012	Ø	2013	1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)			
(Autofinancement en % de l'investissement net)	76.3%	84.2%	93.1%	(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)			
I1 >= 100% très bien 80% =< I1 < 100% bien 60% =< I1 < 80% satisfaisant (à court terme) 0% =< I1 < 60% insuffisant I1 < 0% très mauvais				I1 >= 100% sehr gut 80% =< I1 < 100% gut 60% =< I1 < 80% genügend (kurzfristig) 0% =< I1 < 60% ungenügend I1 < 0% sehr schlecht			
2. Capacité d'autofinancement (I2)	2012	Ø	2013	2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)			
(Autofinancement en % des revenus financiers)	19.2%	19.8%	20.3%	(Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages)			
I2 >= 20% très bien 15% =< I2 < 20% bien 8% =< I2 < 15% satisfaisant 0% =< I2 < 8% insuffisant I2 < 0% très mauvais				I2 >= 20% sehr gut 15% =< I2 < 20% gut 8% =< I2 < 15% genügend 0% =< I2 < 8% ungenügend I2 < 0% sehr schlecht			
3. Taux des amortissements ordinaires (I3)	2012	Ø	2013	3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)			
(Amortissements ordinaires en % du PA à amortir)	11.4%	11.3%	11.3%	(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)			
I3 >= 10% Amortissements suffisants 8% =< I3 < 10% Amortissements moyens (à court terme) 5% =< I3 < 8% Amortissements faibles 2% =< I3 < 5% Amortissements insuffisants I3 < 2% Amortissements nettement insuffisants				I3 >= 10% Genügende Abschreibungen 8% =< I3 < 10% Mittelmässige Abschreibungen (kurzfristig) 5% =< I3 < 8% Schwache Abschreibungen 2% =< I3 < 5% Ungenügende Abschreibungen I3 < 2% Vollkommen ungenügende Abschreibungen			
4. Endettement net par habitant (I4)	2012	Ø	2013	4. Nettoschuld pro Kopf (I4)			
(Dette brute moins PF réalisable par habitant)	1'160	1'174	1'187	(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)			
I4 < 3'000 Endettement faible 3000 =< I4 < 5'000 Endettement mesuré 5'000 =< I4 < 7'000 Endettement important 7'000 =< I4 < 9'000 Endettement très important I4 >= 9'000 Endettement excessif				I4 < 3'000 Kleine Verschuldung 3000 =< I4 < 5'000 Angemessene Verschuldung 5'000 =< I4 < 7'000 Grosse Verschuldung 7'000 =< I4 < 9'000 Sehr grosse Verschuldung I4 >= 9'000 Ausserordentl. grosse Verschuldung			
5. Taux du volume de la dette brute (I5)	2012	Ø	2013	5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)			
(Dette brute en % des revenus financiers)	124.6%	125.4%	126.2%	(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)			
I5 < 150% très bien 150% =< I5 < 200% bien 200% =< I5 < 250% satisfaisant 250% =< I5 < 300% insuffisant I5 >= 300% mauvais				I5 < 150% sehr gut 150% =< I5 < 200% gut 200% =< I5 < 250% genügend 250% =< I5 < 300% ungenügend I5 >= 300% schlecht			



Degré d'autofinancement	1	Selbstfinanzierungsgrad
Capacité d'autofinancement	2	Selbstfinanzierungskapazität
Taux des amortissements ordinaires	3	Ordentlicher Abschreibungssatz
Endettement net par habitant	4	Nettoschuld pro Kopf
Taux du volume de la dette brute	5	Bruttoschuldenvolumenquote

4.17 Quelques chiffres significatifs selon les districts

4.17 Einige aussagekräftige Zahlen bezogen auf die Bezirke

Conches	1		Goms
Rarogne oriental		2	Oestlich Raron
Brigue	3		Brig
Viège		4	Visp
Rarogne occidental	5		Westlich Raron
Loèche		6	Leuk
Sierre	7		Siders
Hérens		8	Ering
Sion	9		Sitten
Conthey		10	Gundis
Martigny	11		Martinach
Entremont		12	Entremont
Saint-Maurice	13		Saint-Maurice
Monthey		14	Monthey

Le rapport sur les comptes 2009 des communes laissait une large place à l'analyse de l'évolution des indicateurs financiers selon la taille des communes. Celui relatif aux comptes 2010 apportait un éclairage sur les chiffres consolidés des communes au niveau des districts. Le rapport 2011 proposait un grand angle sur les 3 régions du Canton, soit le Haut-Valais, le Valais central et le Bas-Valais. Celui sur les comptes 2012 comparait quelques chiffres significatifs selon la taille des communes.

Selon le tournus arrêté, le rapport sur les comptes 2013 se replonge sur les chiffres consolidés des communes au niveau des districts.

Les chiffres sont obtenus par consolidation des données sur la base de l'application comptes indicateurs. Il s'agit de la moyenne des années 2012/2013.

Les valeurs de la commune municipale de Loèche-les-Bains n'ont pas été prises en compte dans la consolidation des données du district de Loèche pour les 2 indicateurs suivants : endettement net par habitant et taux de volume de la dette brute.

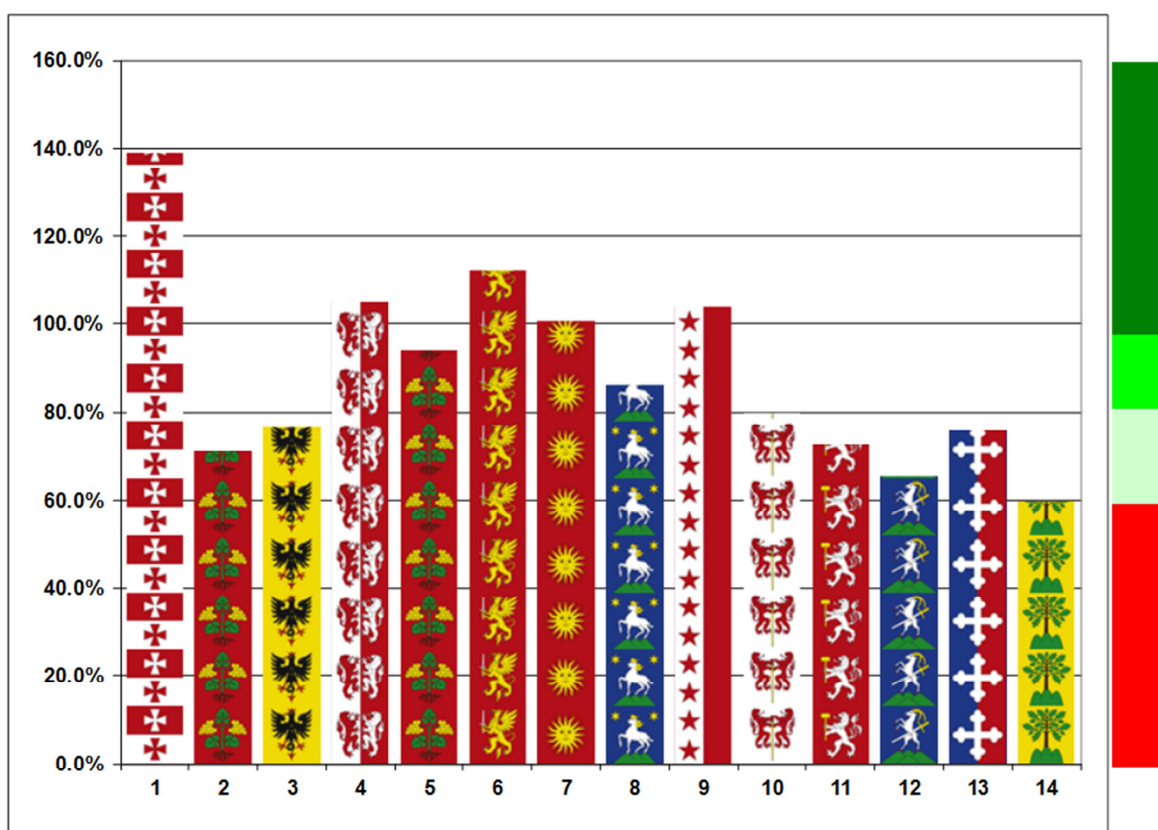
Der Bericht über die Gemeindefinanzen 2009 widmete sich recht ausführlich der Entwicklung der Finanzkennzahlen in Bezug auf die Gemeindegrössen. Jener von 2010 verschaffte ein Bild über die Gemeinden als Gesamtheit in den Bezirken. Im Bericht 2011 wurde der Fokus auf die 3 Regionen des Kantons gesetzt, d.h. Ober-, Mittel- und Unterwallis. Im Bericht über die Gemeinderechnungen 2012 wurden wiederum aufschlussreiche Werte in Bezug auf Gemeindegrössen verglichen.

Gemäss eingeschlagenem Turnus befasst sich der Bericht über die Gemeindefinanzen 2013 wieder mit konsolidierten Werten auf Ebene der Bezirke.

Die Werte entsprechen den konsolidierten Angaben aus der Finanzkennzahlendatei. Es handelt sich dabei um den Mittelwert aus den zwei Jahren 2012/2013.

In der Gesamtauswertung beim Bezirk Leuk wurden die Werte der Einwohnergemeinde Leukerbad bei den beiden Kennzahlen Nettoschuld pro Kopf und Brutto-Schuldenvolumenquote nicht berücksichtigt.

Degré d'autofinancement	Autofinancement x 100		Selbstfinanzierungsgrad	Selbstfinanzierungsmarge x 100	
	Investissements nets			Nettoinvestitionen	
très bien	>= 100%		sehr gut		
bien	80% =< 100%		gut		
satisfaisant	60% =< 80%		genügend		
insuffisant	0% =< 60%		ungenügend		
très mauvais	< 0%		sehr schlecht		



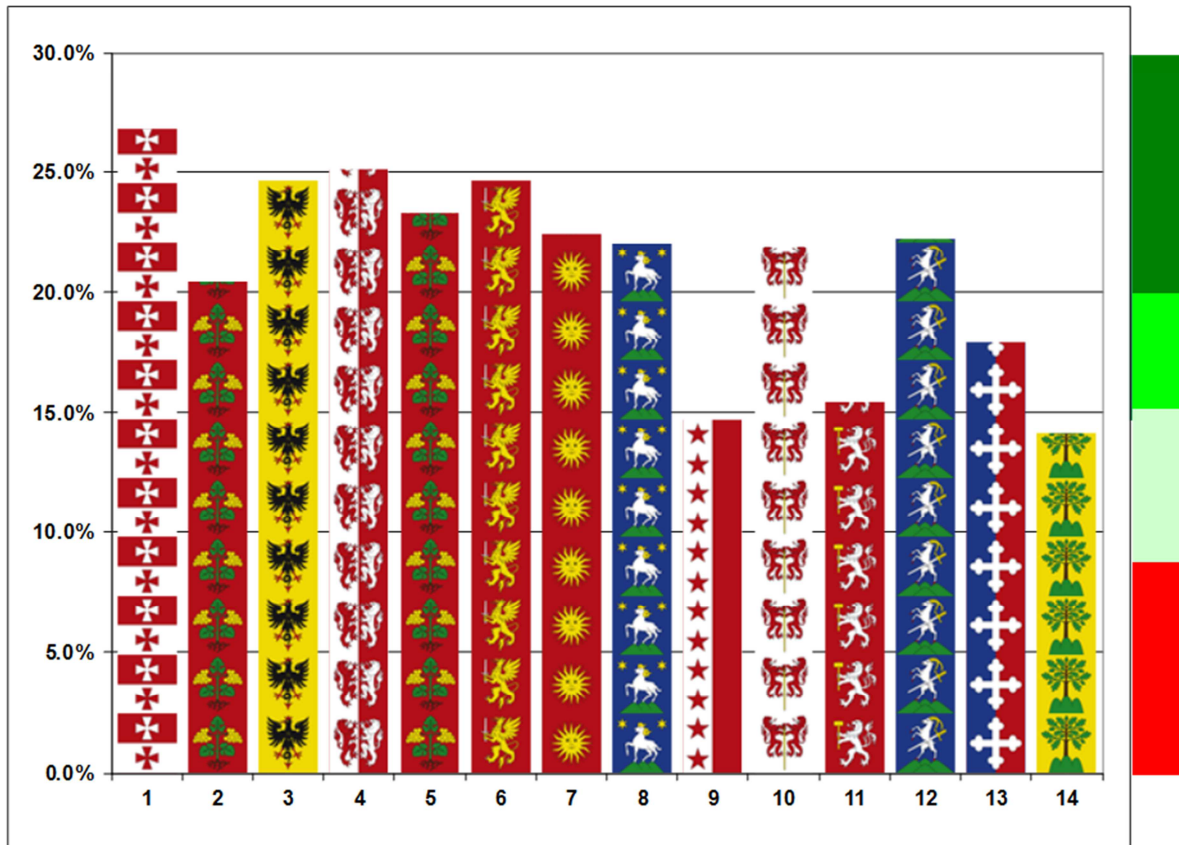
Commentaire sur la période analysée

- Les districts de Rarogne Occidental (5) et d'Hérens (8) sont appréciés « bien ».
- Les districts de Rarogne oriental (2), Brigue (3), Conthey (10), Martigny (11) Entremont (12) et St-Maurice (13) sont appréciés « satisfaisant »
- Le district de Monthey (14) est apprécié « insuffisant »
- L'appréciation « très bien » s'applique aux autres districts ; la palme revient au district de Conches (1).
- Globalement la situation s'est péjorée par rapport à la situation décrite dans le rapport sur les finances communales 2010 sur la base de la moyenne des comptes 2009/2010.

Kommentar zum analysierten Zeitraum

- Die Bezirke Westlich Raron (5) und Ering (8) sind mit « gut » bewertet.
- Die Bezirke Oestlich Raron (2), Brig (3), Gundis (10), Martinach (11), Entremont (12) und Saint-Maurice (13) sind mit « genügend » bewertet.
- Der Bezirk Monthey (14) ist mit « ungenügend » bewertet.
- Alle übrigen Bezirke erreichen die Bewertung « sehr gut », mit dem Bezirk Goms (1) an der Spitze.
- Verglichen mit den Durchschnittswerten 2009/2010, wie diese im Bericht 2010 als Grundlage dienten, hat sich die Situation insgesamt verschlechtert.

Capacité d'autofinancement	Autofinancement x 100		Selbstfinanzierungs-kapazität	Selbstfinanzierungsmarge x 100	
	Revenus financiers			Finanzertrag	
très bien	>= 20%		sehr gut		
bien	15% =< 20%		gut		
satisfaisant	8% =< 15%		genügend		
insuffisant	0% =< 8%		ungenügend		
très mauvais	< 0%		sehr schlecht		



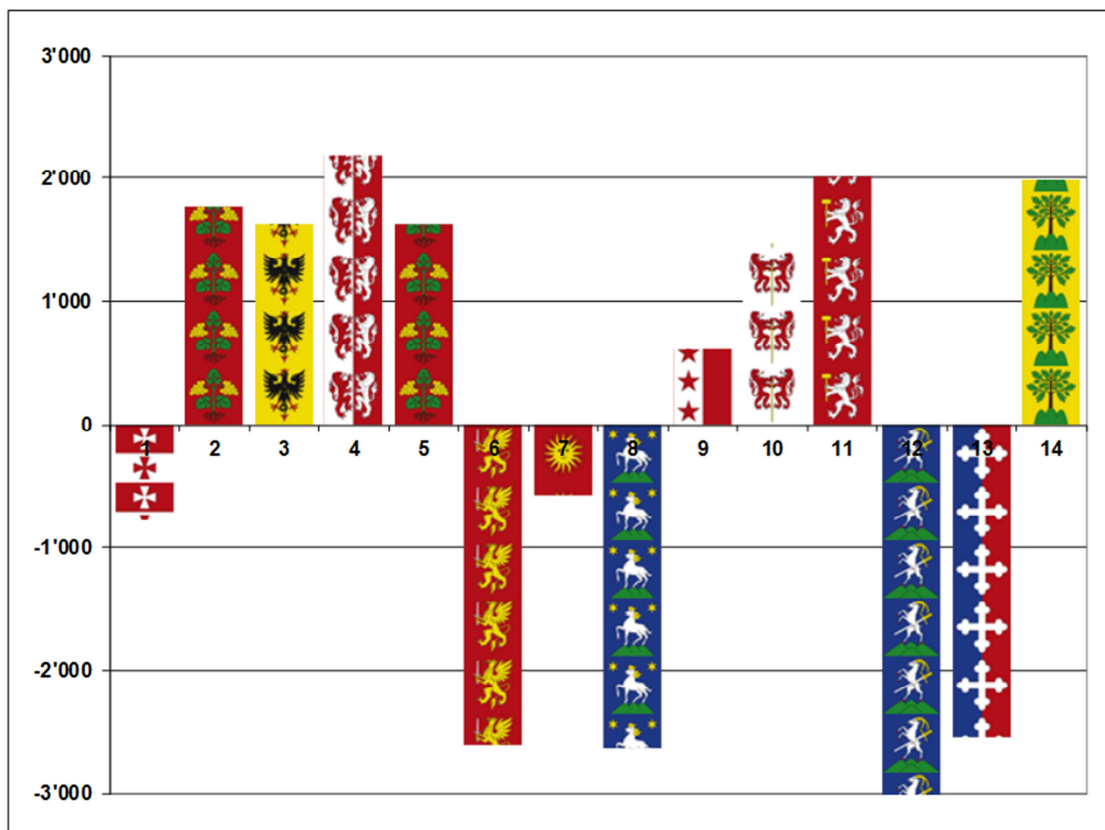
Commentaire sur la période analysée

- Les districts de Sion (9) et Monthey (14) sont évalués « satisfaisant »
- Les districts de Martigny (11) et St-Maurice (13) sont évalués « bien ».
- L'évaluation « très bien » colle à tous les autres districts ; le district de Loèche occupe la première place.
- Aucun district n'est dans le « rouge ».
- La situation est comparable à celle des années 2009/2010.

Kommentar zum analysierten Zeitraum

- Die Bezirke Sitten (9) und Monthey (14) sind mit « genügend » bewertet.
- Die Bezirke Martinach (11) und St-Maurice (13) sind mit « gut » bewertet.
- Die Wertung « sehr gut » trifft für alle anderen Bezirke zu. An der Spitze liegt der Bezirk Leuk.
- Keiner der Bezirke befindet sich im « roten » Bereich.
- Die Situation ist vergleichbar mit jener der Jahre 2009/2010.

Endettement net par habitant	Dette brute - Patrimoine financier réalisable		Nettoschuld pro Kopf	Bruttoschuld - kurzfristiges Finanzvermögen	
	Nombre d'habitants (STAPOP N - 1)			Anzahl Einwohner (Bevölkerung STAPOP N - 1)	
	faible	< 3'000	klein		
	mesuré	3'000 =< 5'000	angemessen		
	important	5'000 =< 7'000	gross		
	très important	7'000 =< 9'000	sehr gross		
	excessif	>= 9'000	ausserordentlich gross		



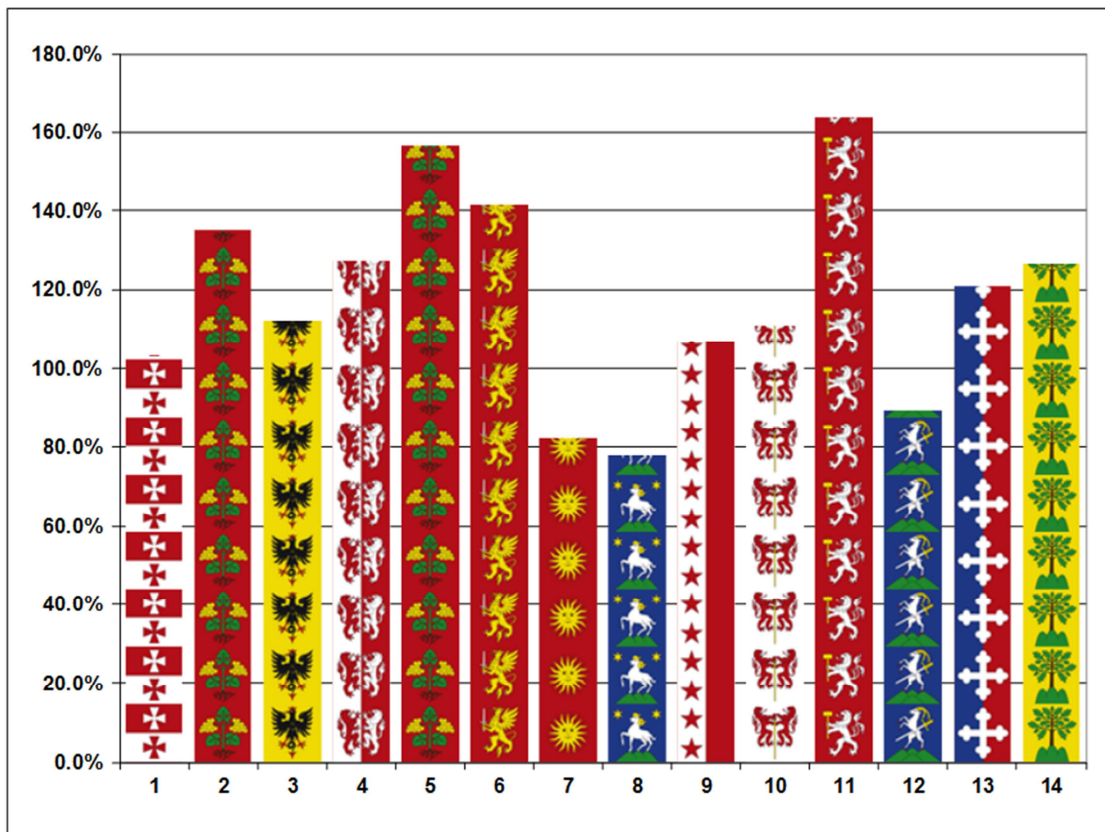
Commentaire sur la période analysée

- Tous les districts enregistrent un « faible » endettement.
- 6 districts avec Entremont (12) en tête comptabilisent une fortune par habitant.
- Les endettements « mesuré », « important », « très important » et « excessif » sont inconnus dans les districts.
- Par rapport aux comptes 2009/2010, le bilan s'est sensiblement amélioré.

Kommentar zum analysierten Zeitraum

- Alle Bezirke zeigen eine „schwache“ Verschuldung.
- 6 Bezirke mit Entremont (12) an der Spitze weisen ein Pro-Kopf-Vermögen aus.
- Die Verschuldungs-Kategorien „angemessen“, „gross“, „sehr gross“ und „ausserordentlich gross“ gibt es bei den Bezirken nicht.
- Im Vergleich zu den Rechnungen 2009/2010 hat sich die Situation merklich verbessert.

Taux du volume de la dette brute	Dette brute x 100		Brutto-Schuldenvolumenquote	Bruttoschuld x 100	
	Revenus financiers			Finanzertrag	
très bien	< 150%		sehr gut		
bien	150% =< 200%		gut		
satisfaisant	200% =< 250%		genügend		
insuffisant	250% =< 300%		ungenügend		
mauvais	>= 300%		schlecht		



Commentaire sur la période analysée

- L'appréciation « très bien » relie tous les districts, excepté Rarogne occidental (5) et Martigny (11) appréciés « bien » ; la plus haute marche du podium consacre le district d'Hérens (8).
- Vu les deux valeurs des appréciations « bien » juste au-dessus du seuil de 150%, la situation d'aujourd'hui est comparable à celle de 2009/2010.

Kommentar zum analysierten Zeitraum

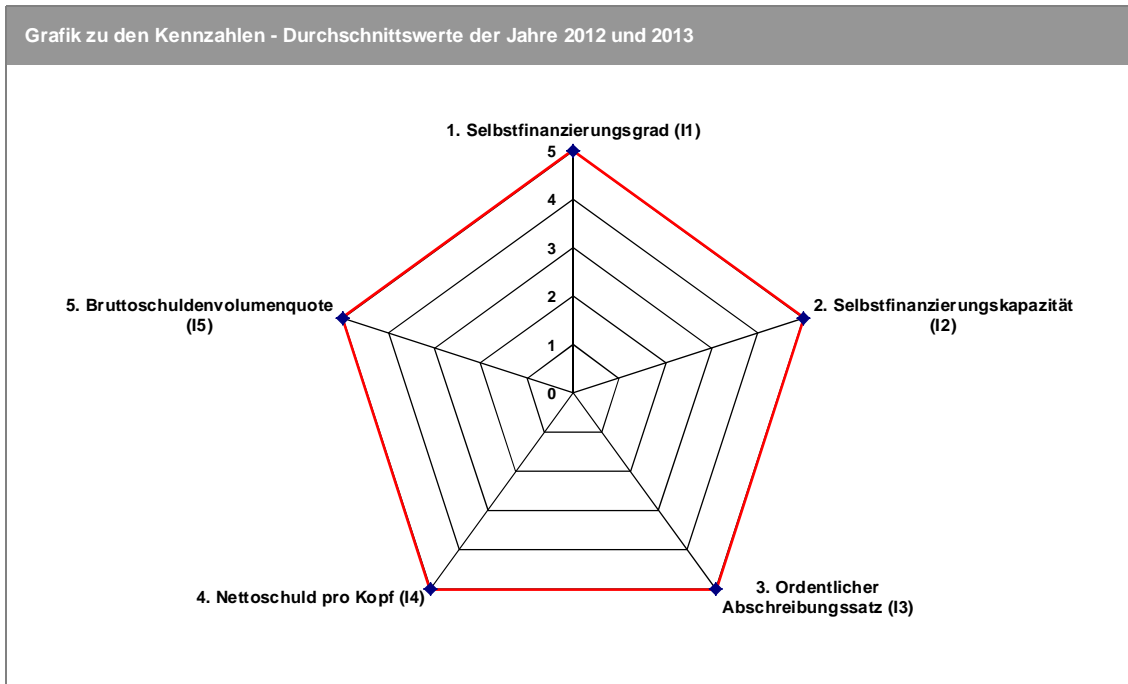
- Mit Ausnahme von Westlich Raron (5) und Martinach (11), welche die Bewertung „gut“, liegen alle Bezirke im Bereich „sehr gut“. Den Spitzenplatz nimmt der Bezirk Ering (8) ein.
- In Anbetracht der beiden Bewertung mit „gut“, welche nicht weit über 150% liegen, ist die momentane Situation vergleichbar mit jener von 2009/2010.

Situation sur la base des données 2012 – 2013

Les districts de Conches, Viège, Loèche et Sierre affichent le diamant parfait avec la note maximale de 25 points, soit 5 x 5 points.

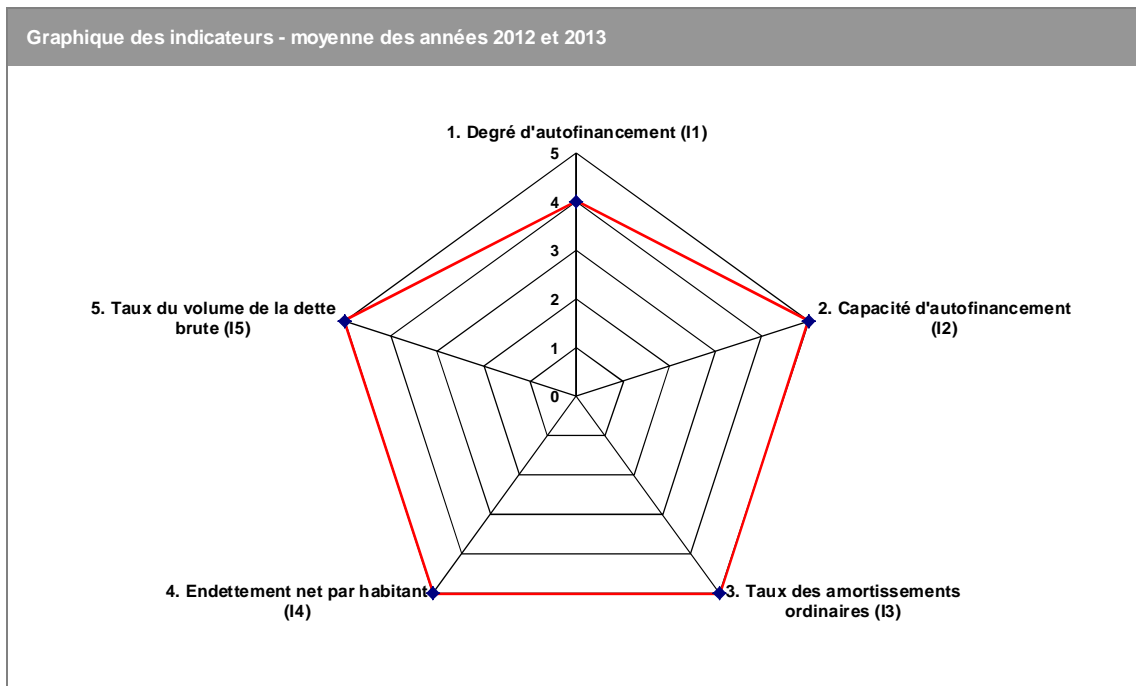
Situation aufgrund der Daten 2012 – 2013

Die Bezirke Goms, Visp, Leuk und Siders weisen einen perfekten Diamanten mit der Höchstnote von 25 Punkten, das heisst 5 x 5 Punkte, auf.



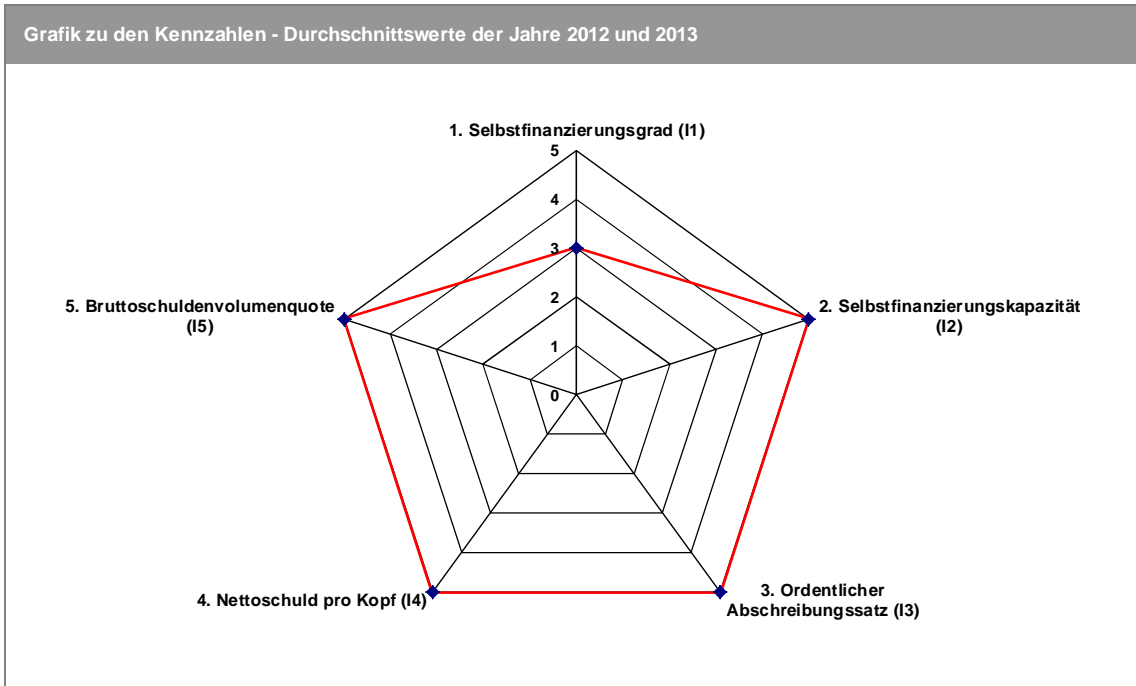
Le district d'Hérens se trouve en 5^{ème} position avec 24 points.

Der Bezirk Ering liegt mit 24 Punkten an 5. Stelle.



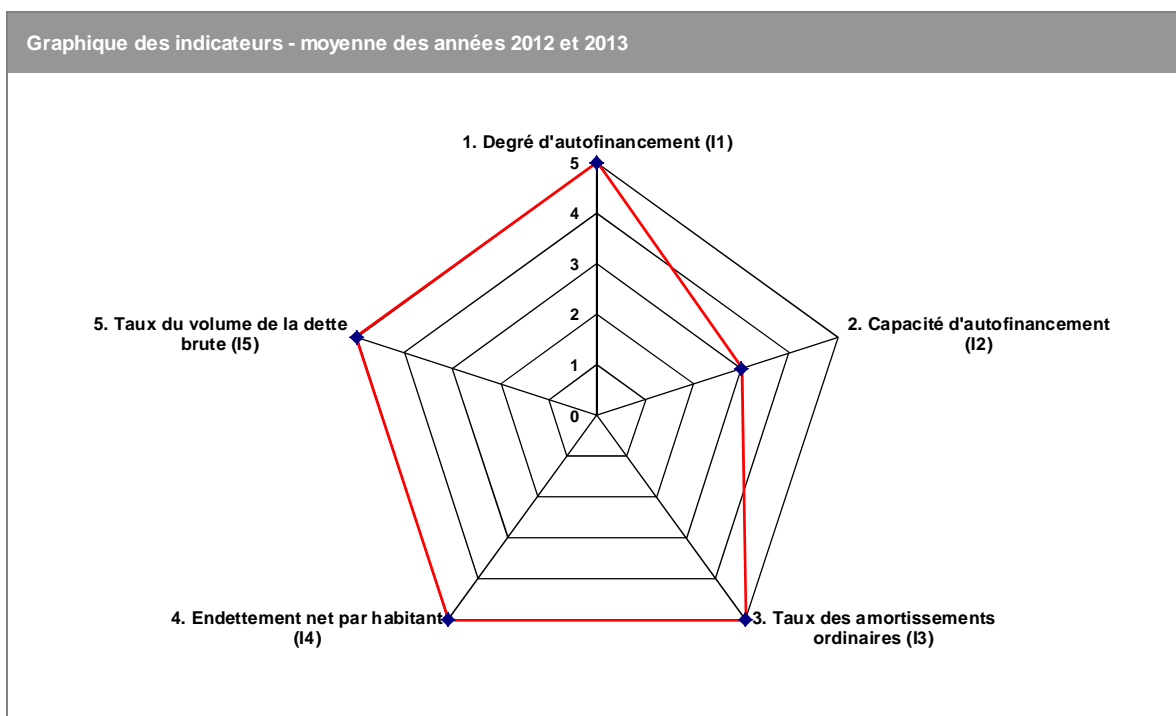
Au 6^{ème} rang avec 23 points nous trouvons Rarogne oriental, Brigue, Conthey et Entremont.

An 6. Stelle mit 23 Punkten finden wir Oestlich Raron, Brig, Gundis und Entremont.



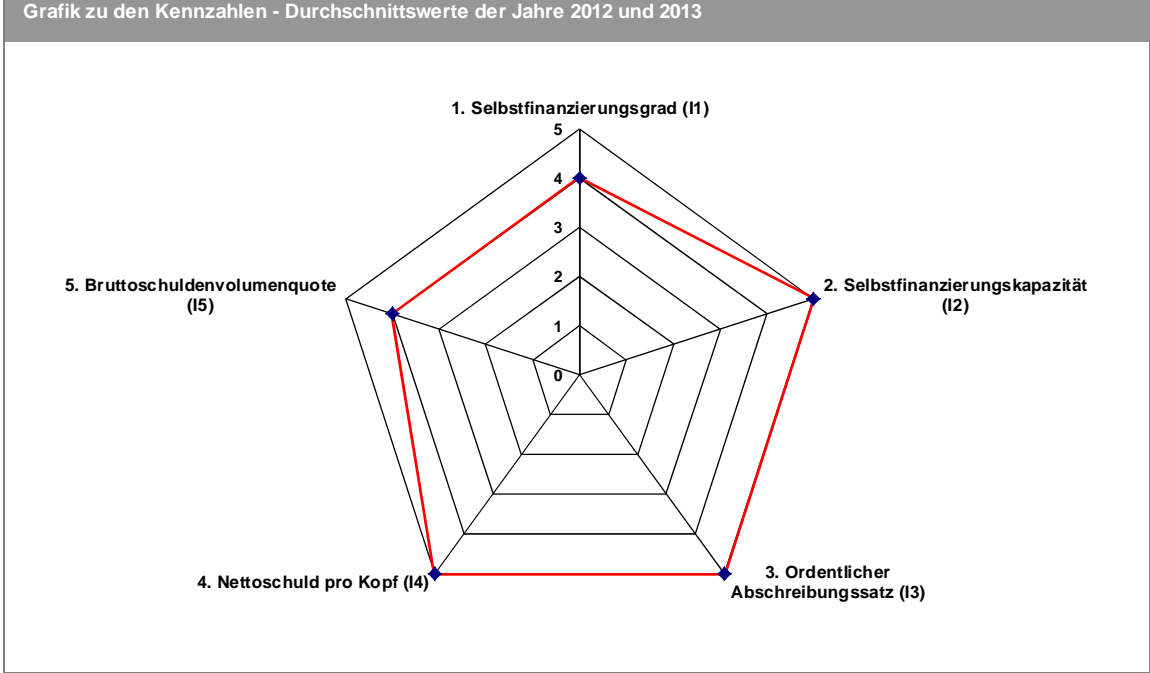
Ex aequo avec le district de Sion, mais dans une autre configuration des indicateurs.

An gleicher Stelle liegt der Bezirk Sitten, jedoch in einer anderen Zusammensetzung der Kennzahlen.



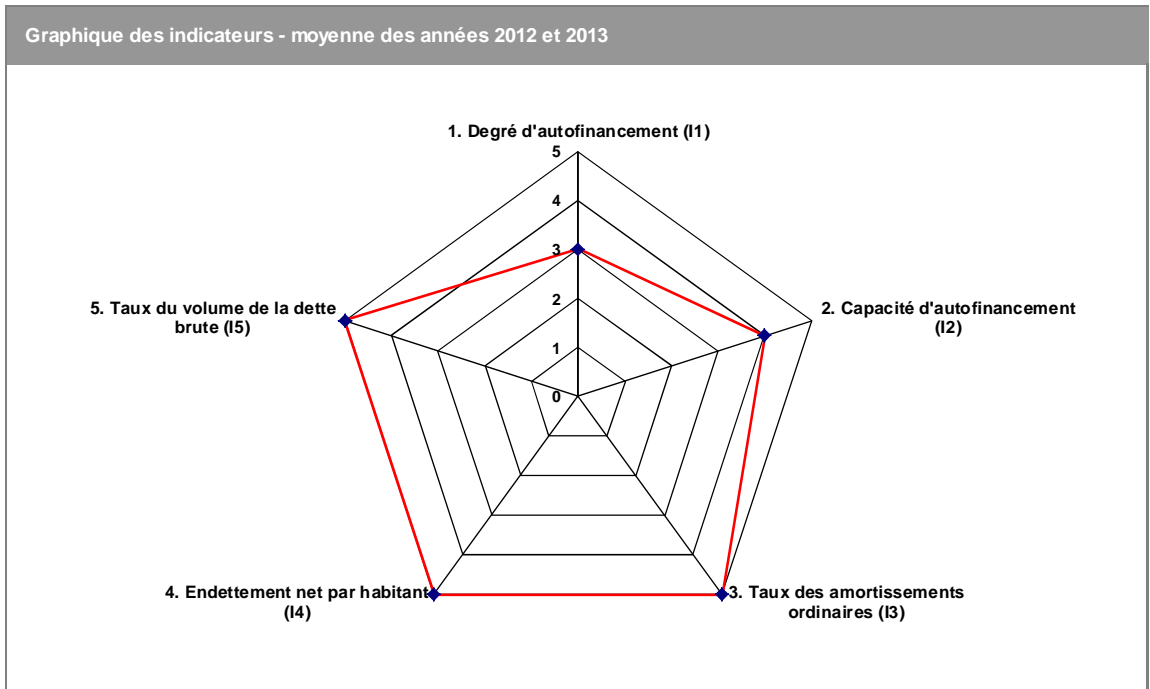
Toujours ex aequo avec 23 points, mais dans une autre configuration des indicateurs, nous avons le district de Rarogne occidental.

Ebenfalls mit 23 Punkten, jedoch wieder in einer anderen Zusammensetzung der Kennzahlen, haben wir den Bezirk Westlich Raron.



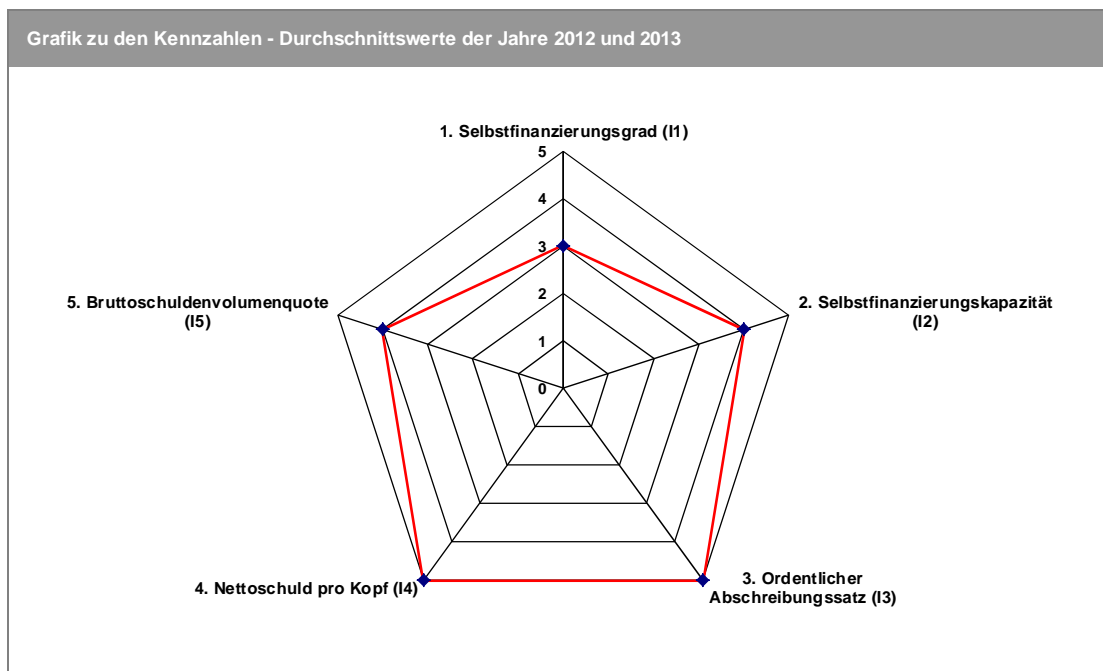
Les 22 points du district de St-Maurice lui valent le 12^{ème} rang.

Die 22 Punkte setzen den Bezirk St-Maurice auf Rang 12.



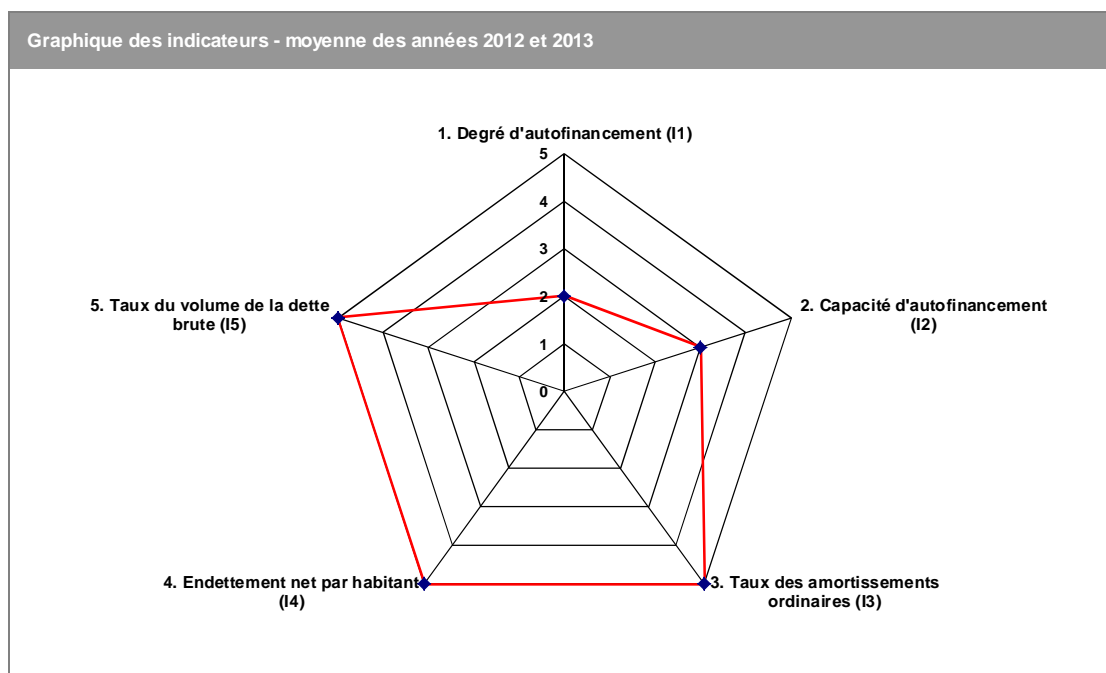
Le district de Martigny occupe le 13^{ème} rang avec 21 points.

Den 13. Platz besetzt Martinach mit 21 Punkten.



Avec 20 points, le district de Monthey ferme la marche.

Die Liste schliesst der Bezirk Monthey mit 20 Punkten.



Commentaires généraux sur les résultats de l'analyse des indicateurs financiers selon les districts

- L'ensemble des indicateurs ont perdu un peu de leur homogénéité relevée lors du rapport 2010. Cela est dû en grande partie aux écarts plus importants relevés sur l'indicateur degré d'autofinancement, le plus volatile des indicateurs. Ce dernier traduit dans certains districts des investissements au-dessus des moyennes décennales pour tout simplement faire face à des besoins croissants en infrastructure liés à une augmentation de la population.
- Par comparaison, les points d'appréciation attribués aux valeurs des indicateurs (maximum 5, minimum 1) sont légèrement en dessous mais restent pour 61 sur 70 (14 districts x 5 indicateurs) d'entre eux dans des appréciations « très bien » et « bien ». Seuls les districts de Conches, Viège, Loèche et de Sierre ont pu garder la note maximale.

Autres constats :

- Compte de fonctionnement – Charges
- Alors qu'en 2010, les charges de personnel représentent dans 13 districts sur 14 la charge par nature la plus importante, la modification en 2012 des modalités de comptabilisation de la contribution des communes au traitement du personnel de la scolarité obligatoire a bouleversé la hiérarchie. En effet dès les comptes 2012, cette charge est comptabilisée au net dans une nature 361 « Subventions accordées au Canton » alors qu'elle était antérieurement enregistrée au brut, soit des charges salariales de nature 302 compensées par des subventions acquises du Canton de nature 461. Aujourd'hui au niveau consolidé des 135 communes, la charge la plus importante est celle de nature 31 « Biens, services et marchandises » avec 25.9%. Cette hiérarchie n'est par contre pas respectée dans les 6 districts de Rarogne oriental, Brigue, Rarogne occidental, Loèche, Conthey et Martigny. Le district de Brigue a la part la plus faible avec 19.1% alors qu'Entremont la part la plus importante avec 36.5%.

Les subventions redistribuées (nature 37) se retrouvent en fin de classement avec une part moyenne de 0.1% et ce dans 11 des 14 districts.

Le dicastère 6 « Trafic » est le plus gourmand en terme de charge consolidée avec 15.1%. Les districts de Brigue et Monthey ont la part la plus faible avec 11.7% alors qu'Hérens la part la plus importante avec 23.7%.

Le dicastère 4 « Santé » représente avec en moyenne 1.3% des charges, la fonction la moins coûteuse dans les 14 districts.

- Compte de fonctionnement - Revenus
- Les revenus fiscaux de nature 40 constituent dans tous les districts la principale ressource ; alors que la moyenne cantonale est de 54.6%, St-Maurice a la part la plus faible avec 43.8% et Conthey la plus importante avec 68.4%.

Gesamtkommentar zu den Kennzahlen-Ergebnissen auf Bezirksebene

- Die Kennzahlen als Gesamtes betrachtet haben ihre Homogenität, wie sie im Bericht 2010 festzustellen war, ein wenig verloren. Zum Grossteil liegt dies an den beachtlichen Schwankungen beim Selbstfinanzierungsgrad, der Kennzahl mit der grössten Volatilität. Dies steht bei einigen Bezirken im Zusammenhang mit den überdurchschnittlichen Investitionen (im 10-Jahres-Vergleich), um den erhöhten Infrastruktur-Bedarf aufgrund des Bevölkerungswachstums abzudecken.
- Vergleicht man die Kennzahlen unter einander, so geht die Bewertungspunktezahl (5 Maximum, 1 Minimum) leicht zurück. Sie verbleibt mit 61 von 70 Punkten (14 Bezirke x 5 Kennzahlen) in der Bewertung „sehr gut“ und „gut“. Einzig die Bezirke Goms, Visp, Leuk und Siders haben die Maximalnote erreicht.

Weitere Feststellungen :

- Laufende Rechnung – Aufwand
- Während im 2010 bei 13 von 14 Bezirken die Personalkosten der grösste Aufwandsposten darstellte, hat im 2012 die Änderung der Buchungsart betreffend die Lehrbesoldung die Reihenfolge etwas durcheinandergebracht verbucht. Seit 2012 wird die Beteiligung der Gemeinden an den Kosten der obligatorischen Schulen netto in der Kontoart 361 „Beiträge an den Canton“ verbucht. Zuvor wurden die Lohnkosten brutto in der Kontoart 302 und andererseits die Entschädigung des Kantons in der Kontoart 461 verbucht. Fasst man alle 135 Gemeinden zusammen (d.h. konsolidiert), bildet nun die Kontoart 31 „Sachaufwand“ mit 25.9% den grössten Aufwandsposten. Bei den 6 Bezirken Oestlich Raron, Brig, Westlich Raron, Leuk, Gundis und Martinach trifft diese Reihenfolge nicht zu. Der Bezirk mit dem tiefsten Anteil ist Brig mit 19.1% und derjenige mit dem höchsten Anteil ist Entremont mit 36.5%.

Mit einem durchschnittlichen Anteil von 0.1% liegen die durchlaufenden Beiträge (Kontoart 37) in 11 von 14 Bezirken am Ende dieser Klassierung.

Auf Ebene Funktionen weist die Funktion 6 „Verkehr“ mit 15.1% den geringsten Anteil am Gesamtaufwand auf. Den tiefsten Wert mit 11.7% zeigen hier die Bezirke Brig und Monthey und den höchsten Ertrag mit 23.7%.

Mit durchschnittlich 1.3% belastet die Funktion 4 „Gesundheit“ am wenigsten die 14 Bezirke.

- Laufende Rechnung - Ertrag
- Die Steuereinnahmen (Kontoart 40) stellen bei allen Bezirken die Haupteinnahmequelle dar. Im kantonalen Mittel liegen diese bei 54.6%. St-Maurice verzeichnet mit 43.8% den geringste Anteil und Gundis den höchsten mit 68.4%.

- Les Municipalités trouvent par les impôts (nature 40) et les contributions (43) qui comprennent entre autre et pour le volume le plus important les taxes des services autofinancés que sont l'approvisionnement en eau, la protection des eaux et le traitement des déchets le 77.4% des revenus totaux. Nous voyons bien évidemment où se trouve le levier d'action pour augmenter les revenus. Les 62.8% du district d'Entremont représentent la proportion la plus faible alors que nous trouvons dans le district de Conthey la plus forte avec 84.9%.

- Les subventions à redistribuer (nature 47) ferment le classement dans 13 des 14 districts avec une moyenne de 0.1%.

- Sans aucune surprise, le dicastère (9) Finances et impôts reflète la ressource principale dans tous les districts avec une moyenne cantonale à 65.5%. Entremont avec 55.2% a la part la plus faible alors que Brigue avec 79.2% occupe la première place.

- La remarque émise ci-dessus en regard de l'importance des natures (40 et 43) trouve également son pendant au niveau des fonctions. En effet les revenus additionnés de la fonction (9) finances et impôts et ceux de la fonction (7) protection et aménagement de l'environnement, dicastère qui encaisse les taxes des services autofinancés, représentent en moyenne le 75.2% des revenus. Les valeurs extrêmes se retrouvent à nouveau dans les districts d'Entremont (62.1%) et de Conthey (88.1%)

Ici aussi, les recettes du dicastère santé ferme la marche dans les 14 districts avec une moyenne de 0.2%.

- Comptes des investissements - Dépenses

Le dicastère trafic représente en moyenne 27.9% des investissements globaux et se trouve en tête de liste dans 8 des 14 districts Viège avec 18.3% a la part la plus faible alors que St-Maurice avec 43.0% se retrouve en première position.

Dans tous les districts le dicastère santé ferme la marche et ce avec une moyenne cantonale de 0.1%.

- Comptes des investissements – Recettes

Les plus importantes recettes d'investissements ne se retrouvent non pas dans le dicastère le plus dispendieux (6) trafic mais dans la fonction (7) protection et aménagement de l'environnement avec une moyenne de 45.8%. La part la plus faible de 24.5% est enregistrée dans le district de Sierre alors que la plus importante se retrouve dans les livres du district de Conthey avec 68.0%.

- Der Hauptanteil der Gesamteinnahmen der Einwohnergemeinden fällt mit 77.4% auf die Steuern (Kontoart 40) und die Entgelte (43). Bei letzteren nimmt der grösste Anteil die Gebühren der Bereiche nach dem Selbstfinanzierungs-Prinzip ein, d.h. der Bereich Trinkwasser, Abwasser und Kehricht. Hier sieht man gut, wo der Aktionshebel liegt für Steigerungen auf der Einnahmenseite. Den geringsten Anteil zeigt der Bezirk Entremont mit 62.8%, während man den höchsten Wert beim Bezirk Gundis erkennt

- Mit einem durchschnittlichen Anteil von 0.1% liegen die durchlaufenden Beiträge (Kontoart 47) in 13 von 14 Bezirken am Schluss dieses Klassements.

- Der Bereich Finanzen und Steuern (9) bildet bei allen Bezirken die Haupteinnahmequelle (65.5% kantonaler Durchschnitt), was gewiss keine Überraschung ist. Am geringsten ist der Anteil mit 55.2% in Entremont, am höchsten in Brig mit 79.2%.

- Die obige Bemerkung betreffend die Wichtigkeit der Kontoarten 40 und 43 trifft ebenso für die betreffenden Funktionen zu. Die Einnahmen der Funktion Finanzen und Steuern (9) sowie der Funktion Umwelt und Raumordnung (7), wo die Gebühren der Selbstfinanzierungsbereiche erhoben werden, umfassen durchschnittlich 75.2% der Einnahmen. Die Extremwerte findet man auch hier wieder beim Bezirk Entremont (62.1%) und beim Bezirk Gundis (88.1%).

Auch bei den Einnahmen ist der Bereich Gesundheit in den 14 Bezirken am Schluss des Klassements (durchschnittlich 0.2%).

- Investitionsrechnung - Ausgaben

Bei 8 von 14 Bezirken liegt der Bereich Verkehr mit durchschnittlich 27.9% an der Spitze der Gesamtinvestitionen. An letzter Stelle der Liste befindet sich Visp mit 18.3%, während St-Maurice diese mit 43.0% anführt.

Am wenigsten investiert wird in alle Bezirken im Bereich Gesundheit (kantonaler Durchschnitt: 0.1%).

- Investitionsrechnung - Einnahmen

Den grössten Anteil an Investitionseinnahmen entfällt nicht auf den Bereich mit den höchsten Ausgaben, d.h. den Verkehr (6), sondern mit durchschnittlich 45.8% auf den Bereich Umwelt und Raumordnung (7). Mit 24.5% zeigt hier der Bezirk Siders den geringsten und der Bezirk Gundis mit 68.0% den höchsten Anteil.

Ces constats ne permettent aucunement de tirer des conclusions puisque malgré l'utilisation du modèle comptable harmonisé, il reste une grande marge de manœuvre dans la tenue de la comptabilité (politique d'amortissements, comptabilisation de ces derniers individuellement dans les dicastères ou globalement dans le dicastère finance à l'exception des dicastères des services de financements spéciaux, détermination de la valeur minimale d'activation, application des principes d'utilisateur /pollueur payeur,).

Ces constats mériteraient certainement un approfondissement en terme de benchmarking dont les résultats pourraient être utilisés comme outil de gouvernance pour tendre vers la best practice.

Diese Umstände lassen keine Schlussfolgerungen ziehen, da bei der buchhalterischen Handhabung trotz Anwendung des harmonisierten Rechnungsmodells ein grosser Handlungsspielraum bleibt (z.B. Abschreibungspolitik, Verbuchung der Abschreibungen in den einzelnen Bereichen oder mit Ausnahme der Bereich mit Spezialfinanzierungen als Gesamtbetrag im Bereich Finanzen, Bestimmung des Aktivierungs-Mindest-betrages, Anwendung des Verursacherprinzips, ...).

All diese Überlegungen verdienen eine vertiefte Betrachtung im Sinne eines Benchmarkings, dessen Ergebnisse als Führungsinstrument im Hinblick auf eine Best-Praxis verwendet werden könnten.

4.18 Indicateurs IDHEAP



Prof. Nils Soguel

Responsable de l'unité de recherche en finances publiques
de l'Institut de hautes études en administration publique (IDHEAP)
de l'Université de Lausanne

Leiter der Abteilung für öffentliche Finanzen am Institut für öffentliche Verwaltung
(IDHEAP) der Universität Lausanne

A partir de 1999, l'IDHEAP a mis en place un comparatif des finances publiques à l'aide d'un système d'indicateurs. Nous avons demandé à son concepteur, le Prof. Nils Soguel, d'appliquer sa méthodologie et, sur cette base, d'apporter un commentaire sur l'évolution récente de la situation financière des communes valaisannes considérées globalement, sans entrer dans le détail de la situation de l'une ou l'autre commune.

L'analyse recourt à deux groupes de quatre indicateurs. Le premier groupe s'intéresse aux risques pesant sur la **santé financière**. Les quatre indicateurs qui le composent sont : (1) la couverture des charges, (2) l'autofinancement de l'investissement net, (3) les engagements nets supplémentaires et (4) le poids des intérêts nets.

Le second groupe d'indicateurs renseigne sur les risques menaçant la **qualité de la gestion financière**. Les quatre indicateurs qui le composent sont : (5) la maîtrise des dépenses courantes par habitant, (6) l'effort d'investissement, (7) l'exactitude de la prévision fiscale et (8) l'intérêt moyen de la dette.

Le résultat de chaque indicateur est noté entre 6 (excellente situation) et 1 (mauvaise situation). Cela permet ensuite de calculer une moyenne pondérée d'abord pour la santé financière, ensuite pour la qualité de la gestion financière, et, finalement pour la situation financière dans son ensemble.

Ce système d'indicateurs ne met donc pas un poids particulier sur la situation d'endettement. Il se distingue donc des indicateurs harmonisés retenus par l'Etat du Valais (cf. chapitre précédent) et de ceux proposés par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. chapitre suivant). Ces derniers renseignent sur le niveau d'endettement et sur l'autofinancement.

L'ensemble des informations concernant la méthodologie du comparatif est disponible sur le site de l'IDHEAP (www.unil.ch/idheap).

4.18 Kennzahlen IDHEAP

Seit 1999 erstellt das IDHEAP einen Vergleich der öffentlichen Finanzen mit Hilfe von Kennzahlen. Wir haben Prof. Nils Soguel, der das System entwickelt hat, gebeten, seine Methodik auf die finanzielle Situation der Walliser Gemeinden anzuwenden und zu kommentieren, ohne im Detail auf die Situation einzelner Gemeinden einzugehen.

Der Vergleich ist in zwei Gruppen zu je vier Kennzahlen aufgeteilt. Die erste Gruppe beurteilt vor allem die Risiken, die die **finanzielle Verfassung** bedrohen. Sie setzt sich aus folgenden Kennzahlen zusammen: (1) Deckung des Aufwands, (2) Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen, (3) Zusätzliche Nettoverpflichtungen und (4) Nettozinsbelastung im Verhältnis der Steuereinnahmen.

Die zweite Gruppe gibt Auskunft über die Risiken, die die **Qualität der Haushaltsführung** bedrohen. Sie setzt sich aus folgenden Kennzahlen zusammen: (5) Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner, (6) Investitionsanstrengung, (7) Genauigkeit der Steuerprognose und (8) Durchschnittliche Schuldzinsen.

Das Resultat jeder Kennzahl wird auf einer Notenskala von 6 (sehr gute Situation) bis 1 (sehr schlechte Situation) bewertet. In der Folge kann ein gewichteter Mittelwert für die finanzielle Verfassung, wie auch für die Qualität der Haushaltsführung und schlussendlich für die finanzielle Situation im Gesamten berechnet werden.

Dieses System legt kein besonderes Gewicht auf die Schuldsituation. Es unterscheidet sich also von den Kennzahlen, welche vom Kanton Wallis angewandt (siehe vorheriges Kapitel) oder von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (siehe nächstes Kapitel) vorgeschlagen werden. Die letzteren geben über die Höhe der Verschuldung und über die Selbstfinanzierung Auskunft.

Alle Informationen über die Methodik des Vergleichs ist auf der Webseite der IDHEAP verfügbar (www.unil.ch/idheap).

Couverture des charges

Description

Cet indicateur renseigne sur l'état du compte de fonctionnement (ou compte de résultats) : il permet de savoir dans quelle mesure les revenus courants permettent de couvrir les charges courantes.

Formule

$$\text{Couverture des charges} = \frac{\text{Revenus courants} \times 100}{\text{Charges courantes}}$$

Deckung des Aufwands

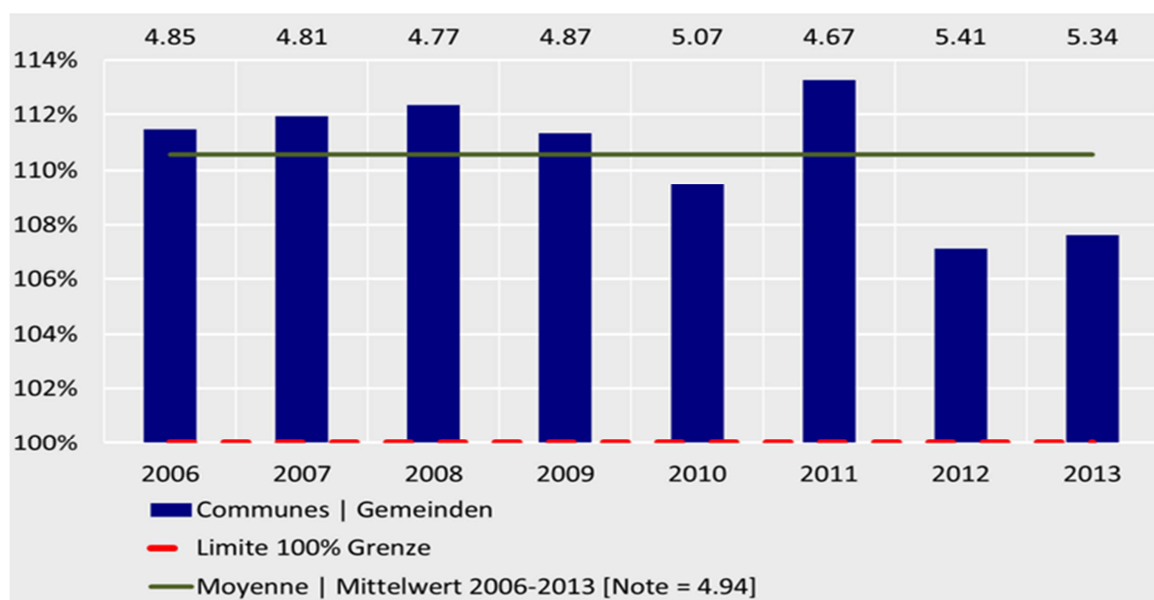
Ausgangslage

Diese Kennzahl informiert über den Stand der Laufenden Rechnung (oder Erfolgsrechnung): Sie gibt Auskunft, inwieweit der laufende Ertrag den laufenden Aufwand zu decken vermag.

Formel

$$\text{Deckung des Aufwands} = \frac{\text{laufender Ertrag} \times 100}{\text{laufender Aufwand}}$$

Note (N)	Appréciation	Couverture des charges (I1) Deckung des Aufwands [I1]	Beurteilung	Note (N)
N = 6	Equilibre ou quasi-équilibre	100,00 % ≤ I1 ≤	103,00 % Ausgeglichen oder praktisch ausgeglichen	N = 6
6 > N ≥ 5	Léger excédent de revenus ou de charges (non problématique)	103,00 % < I1 < 99,00 % ≤ I1 <	110,00 % Leichter Ertrags- oder Aufwandüberschuss (unproblematisch)	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Excédent de revenus ou de charges à surveiller	110,00 % < I1 < 97,50 % ≤ I1 <	120,00 % Zu überwachender Ertrags- oder Aufwandüberschuss	5 > N ≥ 4
N = 4	Excédent de revenus à surveiller de près	120,00 % < I1	Stark zu überwachender Ertragsüberschuss	N = 4
4 > N ≥ 3	Excédent de charges à surveiller de près	95,50 % ≤ I1 <	97,50 % Stark zu überwachender Aufwandüberschuss	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Excédent de charges problématique	93,00 % ≤ I1 <	95,50 % Problematischer Aufwandüberschuss	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Excédent de charges très problématique	90,00 % ≤ I1 ≤	93,00 % Sehr problematischer Aufwandüberschuss	2 > N ≥ 1
N = 1	Excédent de charges extrêmement problématique	I1 <	90,00 % Extrem problematischer Aufwandüberschuss	N = 1



Commentaire

Considérées globalement, les communes valaisannes ont pu assez largement couvrir leurs charges tout au long de la période analysée. Les résultats fluctuent en particulier en fonction de la conjoncture avec notamment le fléchissement -tout relatif- de 2010. En moyenne, le taux de couverture s'élève à 111% (cf. ligne horizontale continue). Evidemment un tel taux est réjouissant. Cependant, il est largement au-dessus de la norme en la matière. En effet, on considère que, bon an, mal an, le taux devrait se situer à 100% (cf. ligne discontinue de l'axe horizontal). Du coup, afficher un tel excédent de revenus expose les communes à des risques budgétaires. En effet, cela peut susciter diverses demandes : réduction de la fiscalité, accroissement des prestations communales, report de charges. Cette exposition au risque explique pourquoi les notes évaluatives indiquées au-dessus des barres verticales annuelles s'inscrivent souvent au-dessous de 5.00 (4.94 sur l'ensemble de la période). Cela dit, en 2012 et 2013, l'évaluation est très bonne (5.41 et 5.34).

Kommentar

Während der analysierten Zeitspanne konnten die Walliser Gemeinden im Grossen und Ganzen den Aufwand sehr gut decken. Die Resultate schwanken insbesondere mit der Entwicklung der Konjunktur, mit einem –relativen- Rückgang im 2010. Im Mittel liegt der Deckungsgrad bei 111% (siehe fortlaufende horizontale Linie). Ein solcher Deckungsgrad ist erfreulich. Er ist jedoch weit über der entsprechenden Norm. Idealerweise sollte sich der Deckungsgrad um die 100% bewegen (siehe unterbrochene Linie der horizontalen Achse). Wird nun ein solch grosser Ertragsüberschuss ausgewiesen, setzen sich die Gemeinden Haushaltstrisiken aus. Verschiedene Forderungen könnten laut werden: Steuersenkungen, Erhöhung der Leistungen der Gemeinde, Lastenübertragungen. Dieses Risiko erklärt, warum die Noten, die über den vertikalen Balken stehen, häufig unter 5.00 liegen (4.94 für den gesamten Zeitraum). Im 2012 und 2013 ist die Bewertung allerdings sehr gut (5.41 und 5.34).

Autofinancement de l'investissement net

Description

Cet indicateur renseigne sur la part des investissements nets que la collectivité peut financer par ses propres ressources grâce à son autofinancement, sans avoir recours à l'emprunt. L'autofinancement est apporté par l'amortissement comptable des éléments du patrimoine administratif auxquels s'ajoute l'excédent de revenus du compte de fonctionnement (ou desquels on soustrait l'excédent de charges). Cet indicateur est similaire à l'indicateur du degré d'autofinancement proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communale (cf. chapitre suivant). Toutefois, pour atténuer la fluctuation des investissements, il est ici tenu compte de la moyenne des investissements sur trois ans.

Formule

Autofinancement de l'investissement net

$$\frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{Investissement net}}$$

Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen

Ausgangslage

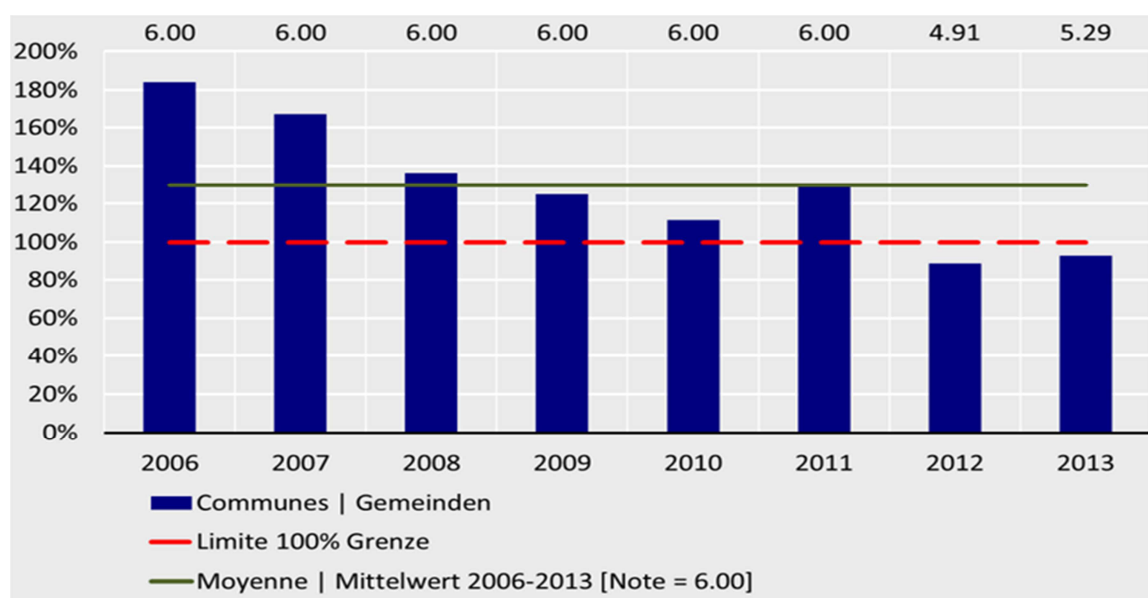
Diese Kennzahl zeigt auf, wie weit die Nettoinvestitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können, ohne dass sich das Gemeinwesen neu verschulden muss. Die Selbstfinanzierung berechnet sich aus den ordentlichen Abschreibungen der Elemente des Verwaltungsvermögens und dem Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung (resp. Abschreibungen abzüglich Aufwandüberschuss). Diese Kennzahl ist dem Selbstfinanzierungsgrad der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen ähnlich (siehe nächstes Kapitel). Aber um die Schwankungen bei den Investitionen abzuschwächen, sind hier die durchschnittlichen Investitionen über drei Jahre berücksichtigt.

Formel

Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen

$$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Note [N]	Appréciation	Autofinancement de l'investissement net [I2]	Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen [I2]	Beurteilung	Note [N]	
N = 6	Pas de recours à l'emprunt et possibilité de rembourser la dette	12 ≥	100,0 %	Kein Fremdkapitalbedarf und Möglichkeit, Schulden zurückzuzahlen	N = 6	
6 > N ≥ 5	Très faible recours à l'emprunt	100,0 % >	12 ≥	90,0 %	Sehr geringer Fremdkapitalbedarf	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Faible recours à l'emprunt	90,0 % >	12 ≥	80,0 %	Geringer Fremdkapitalbedarf	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Recours significatif à l'emprunt	80,0 % >	12 ≥	70,0 %	Bedeutender Fremdkapitalbedarf	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	(Trop) Fort recours à l'emprunt	70,0 % >	12 ≥	50,0 %	Grosser Fremdkapitalbedarf	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Recours excessif à l'emprunt	50,0 % >	12 ≥	30,0 %	Sehr grosser Fremdkapitalbedarf	2 > N ≥ 1
N = 1	Recours extrême à l'emprunt	30,0 % >	12	Übermässiger Fremdkapitalbedarf	N = 1	



Commentaire

Considérées globalement, les communes valaisannes ont pu autofinancer leur investissement net entre 2006 et 2013. Certes, le degré d'autofinancement a tendance à se réduire en fin de période. Mais avec des valeurs encore proches de 90%, la situation reste bonne, voire très bonne (note de 4.91 en 2012 et de 5.29 en 2013). En effet, on considère qu'au minimum 80% de l'investissement net devraient être autofinancés. En moyenne sur la période analysée, l'autofinancement s'élève à 130% (cf. ligne horizontale continue). D'une part, les communes ont donc pu financer à 100% leur investissement par leurs propres moyens (cf. ligne discontinue marquant la limite de 100%). D'autre part, elles ont pu rembourser leurs emprunts pour un montant équivalant, chaque année, à 30% de leur investissement net. C'est une excellente performance qui justifie une note de 6.00. Cette performance s'explique en partie par les forts excédents de revenus mis en évidence par l'indicateur précédent (couverture des charges). Le fléchissement observé en fin de période s'explique par celui, constaté précédemment, de la couverture des charges, mais aussi par un effet d'investissement accru, ainsi que nous le verrons avec l'indicateur i6 (Effort d'investissement).

Kommentar

Im Ganzen gesehen, konnten die Walliser Gemeinden ihre Nettoinvestitionen zwischen 2006 und 2013 selbstfinanzieren. Der Selbstfinanzierungsgrad schwächt sich aber gegen Ende der Periode ab. Aber mit Werten um die 90% bleibt die Situation gut bis sehr gut (Note 4.91 im 2012 et 5.29 im 2013). Ein Minimum von 80% der Investitionen sollte selbstfinanziert sein. Im Mittel beträgt die Selbstfinanzierung über den betrachteten Zeitraum 130% (siehe fortlaufende horizontale Linie). Einerseits konnten die Gemeinden ihre Investitionen zu 100% aus eigenen Mitteln finanzieren (siehe unterbrochene Linie bei der 100%-Grenze). Andererseits konnten sie ihre Darlehen bis zu einem Betrag von 30% der Nettoinvestitionen zurückzahlen. Dies ist eine ausgezeichnete Leistung, welche die Note 6 erhält. Diese Leistung erklärt sich teilweise mit den grossen Ertragsüberschüssen der vorherigen Kennzahl (Deckung des Aufwands). Die Abschwächung gegen Ende der Periode erklärt sich durch den schon erwähnten Deckungsgrad des Aufwands aber auch durch höhere Investitionen, wie wir dies bei der Kennzahl i6 (Investitionsanstrengung) sehen werden.

Engagements nets supplémentaires

Description

Cet indicateur mesure l'accroissement (ou la diminution) des engagements nets pendant l'exercice relativement à la surface financière des collectivités, autrement dit par rapport à leur dépenses courantes (ou charges monétaires). Il témoigne de la politique actuelle d'endettement et de provisionnement de la collectivité. La politique d'endettement peut être appréhendée de deux façons. Une première manière consiste à examiner l'insuffisance de financement du compte administratif, c'est-à-dire la part des dépenses d'investissement devant être financée par l'emprunt. L'indicateur recourt à une seconde approche basée sur les variations au bilan. Cela permet d'inclure les réaménagements intervenus dans le bilan de la collectivité et en particulier les opérations sur provisions et réserves réalisées potentiellement hors compte administratif.

La SFC utilise d'autres statistiques.

Formule

$$\text{Engagements nets supplémentaires} = \frac{\text{(engagements nets en 31.12. - engagements nets en 1.1.)} \times 100}{\text{dépenses courantes de l'exercice}}$$

Zusätzliche Nettoverpflichtungen

Ausgangslage

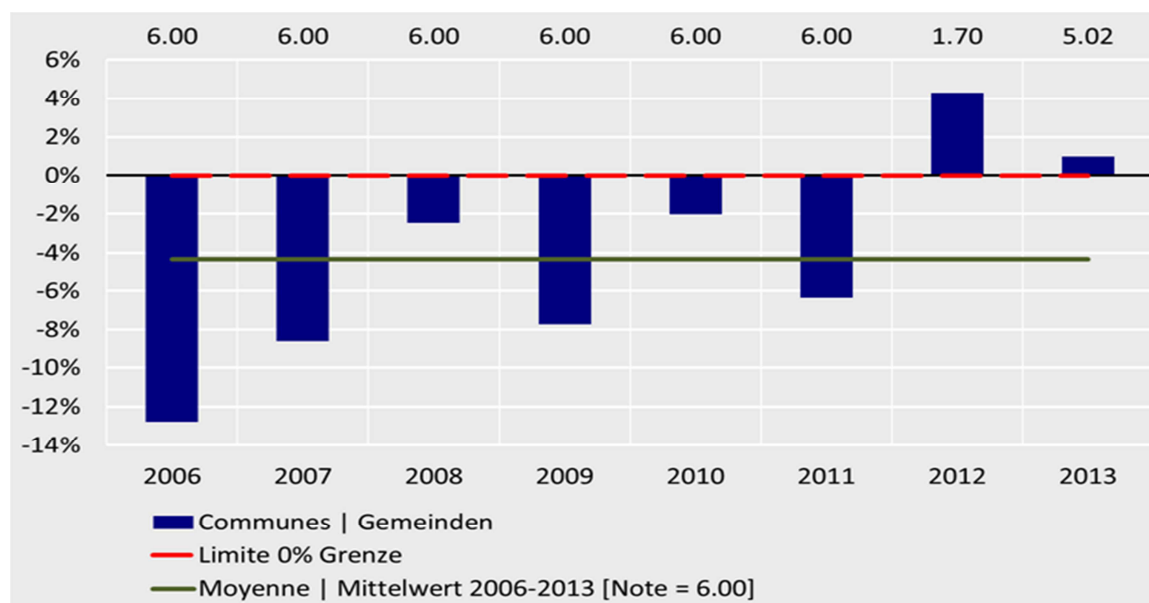
Diese Kennzahl misst die Zunahme (oder Abnahme) der Nettoverpflichtungen während eines Rechnungsjahres in Bezug auf den Umfang des Finanzhaushalts, anders gesagt in Bezug auf ihre laufenden Ausgaben (oder geldwirksamen Aufwände). Sie widerspiegelt die derzeitige Verschuldungspolitik und die Bildung von Rückstellungen der Gemeinwesen. Die Verschuldungspolitik kann auf zwei Arten interpretiert werden: Eine erste besteht darin, den Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung unter die Lupe zu nehmen, d.h. den Teil der Investitionsausgaben, der durch Neuverschuldung finanziert werden muss. Die Kennzahl wendet eine zweite Vorgehensweise an, welche sich auf die Veränderung der Bilanz stützt. Dies erlaubt es, die Umstrukturierungen in der Bilanz des Gemeinwesens zu berücksichtigen. Darunter fallen insbesondere die Vorgänge in Bezug auf die Rückstellungen und Reserven, welche möglicherweise ausserhalb der Verwaltungsrechnung realisiert wurden.

Die SGF verwendet andere Statistiken.

Formel

$$\text{Zusätzliche Nettoverpflichtungen} = \frac{\text{(Nettoverpflichtungen 31.12. - Nettoverpflichtungen 1.1.)} \times 100}{\text{laufende Ausgaben Rechnungsjahr}}$$

Note [N]	Appréciation	Engagements nets supplémentaires [I3]	Zusätzliche Nettoverpflichtungen [I3]	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Pas d'engagements nets supplémentaires ou désengagement	0,0 %	0,0 %	Keine zusätzlichen Nettoverpflichtungen oder Abbau der Nettoverpflichtungen	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible hausse des engagements nets	0,0 %	1,0 %	Leichte Zunahme der Nettoverpflichtungen	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Accroissement tolérable	1,0 %	2,0 %	Vertretbare Zunahme	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Accroissement juste tolérable	2,0 %	3,0 %	Gerade noch vertretbare Zunahme	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Accroissement problématique	3,0 %	4,0 %	Starke Zunahme	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Accroissement excessif	4,0 %	5,0 %	Sehr starke Zunahme	2 > N ≥ 1
N = 1	Accroissement extrême	5,0 %	> 5,0 %	Übermässige Zunahme	N = 1



Commentaire

Considérées globalement, les communes valaisannes ont pu significativement réduire leurs engagements entre 2006 et 2013. En moyenne, elles ont diminués leurs engagements nets chaque année de l'équivalent de 4% de leurs dépenses courantes (cf. ligne horizontale continue). C'est une excellente performance qui justifie une note de 6.00. Les communes se sont fortement désengagées en début de période (2006 et 2007 notamment). Toutefois, une hausse de leur exposition face aux tiers est intervenue en fin de période et en particulier en 2012, année pendant laquelle les engagements nets ont augmenté de plus de 4%, expliquant une note de 1.70. Cela découle du degré d'autofinancement inférieur à 100% constaté précédemment et de la nécessité de recourir à l'emprunt pour financer une partie des dépenses d'investissement.

Kommentar

Im Gesamten betrachtet, konnten die Walliser Gemeinden ihre Nettoverpflichtungen zwischen 2006 und 2013 deutlich verringern. Im Durchschnitt haben sie ihre Nettoverpflichtungen jedes Jahr um 4% der laufenden Ausgaben gesenkt (siehe fortlaufende horizontale Linie). Dies ist eine ausgezeichnete Leistung, welche die Note 6.00 erhält. Die Gemeinden haben zu Beginn der Periode (vor allem 2006 und 2007) ihre Schulden getilgt. Allerdings wird eine Zunahme der Nettoverpflichtungen gegen Ende der Periode festgestellt; dies vor allem im 2012, in welchem diese um mehr als 4% zugenommen haben, was einer Note von 1.70 entspricht. Dies hat seinen Grund im Selbstfinanzierungsgrad, der, wie vorher festgestellt, unter 100% liegt. Dadurch ist eine Kreditaufnahme nötig, um einen Teil der Investitionsausgaben zu finanzieren.

Poids des intérêts nets

Description

Cet indicateur renseigne sur la part des recettes fiscales directes qui doit être consacrée au paiement des intérêts de la dette, déduction faite du rendement des placements du patrimoine financier. Les recettes fiscales directes, en particulier celles provenant de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et de l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés, constituent la part la plus importante, celle sur laquelle les collectivités ont le meilleur contrôle. Cet indicateur est similaire à l'indicateur de quotité des intérêts proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communales (cf. chapitre suivant). Toutefois, le poids des intérêts est rapporté ici aux recettes fiscales plutôt qu'à l'ensemble des recettes courantes.

Formule

$$\text{Poids des intérêts nets} = \frac{\text{intérêts nets} \times 100}{\text{recettes fiscales directes}}$$

Nettozinsbelastung

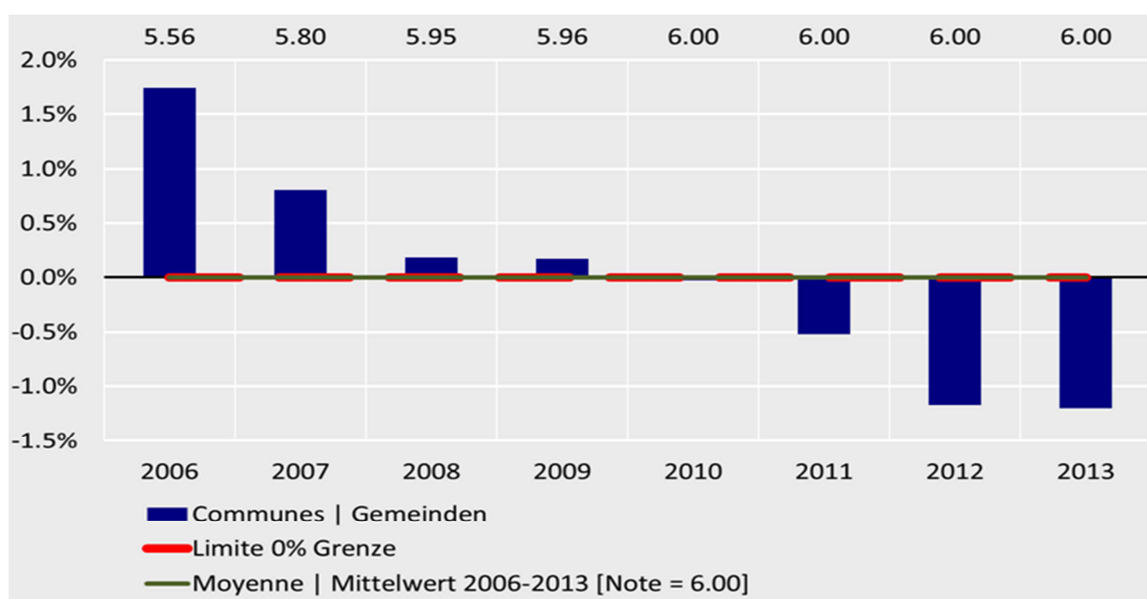
Ausgangslage

Diese Kennzahl informiert über den Anteil der direkten Steuereinnahmen, der für die Zahlung der Schuldzinsen abzüglich der Finanzvermögenserträge aufgewendet werden muss. Die direkten Steuereinnahmen, insbesondere die Einkommens- und Vermögenssteuern von natürlichen Personen sowie die Ertrags- und Kapitalsteuern von juristischen Personen, bilden die wichtigsten Einnahmen, solche, auf welche die Gemeinwesen die beste Kontrolle haben. Diese Kennzahl ist ähnlich wie die Kennzahl des Zinsbelastungsanteils, welche von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen vorgeschlagen wird (siehe nächstes Kapitel). Jedoch wird hier die Nettozinsbelastung im Verhältnis zu den Steuereinnahmen und nicht im Verhältnis zum laufenden Ertrag berechnet.

Formel

$$\text{Nettozinsbelastung} = \frac{\text{Nettozinsen} \times 100}{\text{direkte Steuereinnahmen}}$$

Note [N]	Appréciation	Poids des intérêts nets [I4] Richtwerte der Nettozinsbelastung	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Intérêts nets nuls ou négatifs	I4 ≤ 0,0 %	Keine oder negative Nettozinsbelastung	N = 6
6 > N ≥ 5	Très faible hypothèque des intérêts nets sur les recettes fiscales directes	0,0 % < I4 ≤ 4,0 %	Sehr geringe Nettozinsbelastung auf den direkten Steuereinnahmen	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Faible hypothèque	4,0 % < I4 ≤ 7,0 %	Schwache Nettozinsbelastung	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Hypothèque significative	7,0 % < I4 ≤ 9,0 %	Bedeutende Nettozinsbelastung	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	(Trop) Forte hypothèque	9,0 % < I4 ≤ 11,0 %	Hohe Nettozinsbelastung	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Hypothèque excessive	11,0 % < I4 ≤ 13,0 %	Sehr hohe Nettozinsbelastung	2 > N ≥ 1
N = 1	Hypothèque extrême	13,0 % < I4	Übermässige Nettozinsbelastung	N = 1



Commentaire

Globalement, le poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales des communes valaisannes s'est massivement réduit entre 2006 et 2013. En moyenne, l'hypothèque de la dette sur le produit de la fiscalité est strictement nulle. Graphiquement la moyenne représentée par la droite horizontale continue se confond avec la ligne du 0%. C'est une situation qui justifie une note de 6.00. Le poids des intérêts n'a cessé de se réduire depuis 2006, jusqu'à devenir négatif dès 2010. Cela signifie que le rendement des placements dans le patrimoine financier est supérieur à la charge d'intérêts engendrée par la dette au passif du bilan. Donc, les communes sont parvenues à gérer leur dette nette de manière à ce qu'elle apporte des recettes au ménage courant. Autrement dit, la gestion de la dette dégage des revenus qui contribuent à financer les charges de fonctionnement. Le fait que les communes aient réduit leur exposition à des tiers y a évidemment contribué (cf. notre commentaire ci-dessus). Mais la raison est aussi à trouver dans la décline des taux d'intérêt sur le marché des capitaux. Le fait que le poids des intérêts nets soit actuellement négatif met les communes, dans leur ensemble, largement à l'abri des risques liés à une remontée des taux. Malgré cela, la baisse du poids des intérêts s'est achevée en fin de période (dès 2012) à cause des engagements supplémentaires que les communes ont dû prendre. Cela dit la situation reste exceptionnellement bonne, d'où une note de 6.00.

Kommentar

Insgesamt hat sich zwischen 2006 und 2013 die Nettozinsbelastung im Verhältnis der Steuereinnahmen der Walliser Gemeinden stark verringert. Im Durchschnitt ist die Hypothek der Schuld auf den Steuerertrag gleich null. In der Grafik befindet sich die horizontale fortlaufende Linie auf der 0%-Linie. Diese Situation wird mit der Note 6.00 bewertet. Die Nettozinsbelastung hat seit 2006 stetig abgenommen, und wurde ab 2010 sogar negativ. Das bedeutet, dass die Erträge aus dem Finanzvermögen grösser sind als die Zinsbelastung durch die Schulden auf der Passivseite der Bilanz. Die Gemeinden konnten also ihre Nettoschuld so verwalten, dass sie dem laufenden Haushalt Einnahmen beschert. Anders gesagt, die Verwaltung der Schuld setzt Erträge frei, welche dazu dienen, die Betriebskosten zu finanzieren. Die Tatsache, dass die Gemeinden ihre Nettoverpflichtungen verringern konnten, hat natürlich dazu beigetragen (siehe obiger Kommentar). Aber ein Grund ist auch das Fallen der Zinssätze auf den Finanzmärkten. Die Tatsache, dass die Nettozinsbelastung im Moment negativ ist, schützt die Gemeinden in ihrer Gesamtheit weitgehend vor dem Risiko eines Anstiegs der Zinssätze. Trotzdem wurde der Rückgang der Nettozinsen gegen Ende der Periode (ab 2012) wegen der zusätzlichen Verpflichtungen der Gemeinden, gestoppt. Trotzdem bleibt die Situation aussergewöhnlich gut, und wird mit Note 6.00 bewertet.

Maitrise des dépenses courantes par habitant

Description

Cet indicateur renseigne sur l'aptitude de la collectivité et de ses responsables financiers à maîtriser l'évolution des dépenses courantes. Il mesure en pourcent la variation des dépenses courantes par rapport à l'exercice précédent.

La SFC utilise d'autres statistiques.

Formule

$$\text{Maîtrise des dépenses courantes par habitant} = \frac{(\text{dépenses de l'ex. par hab.} - \text{dépenses de l'ex. précédent par hab.})}{\text{dépenses de l'ex. précédent par hab.}} \times 100$$

Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner

Ausgangslage

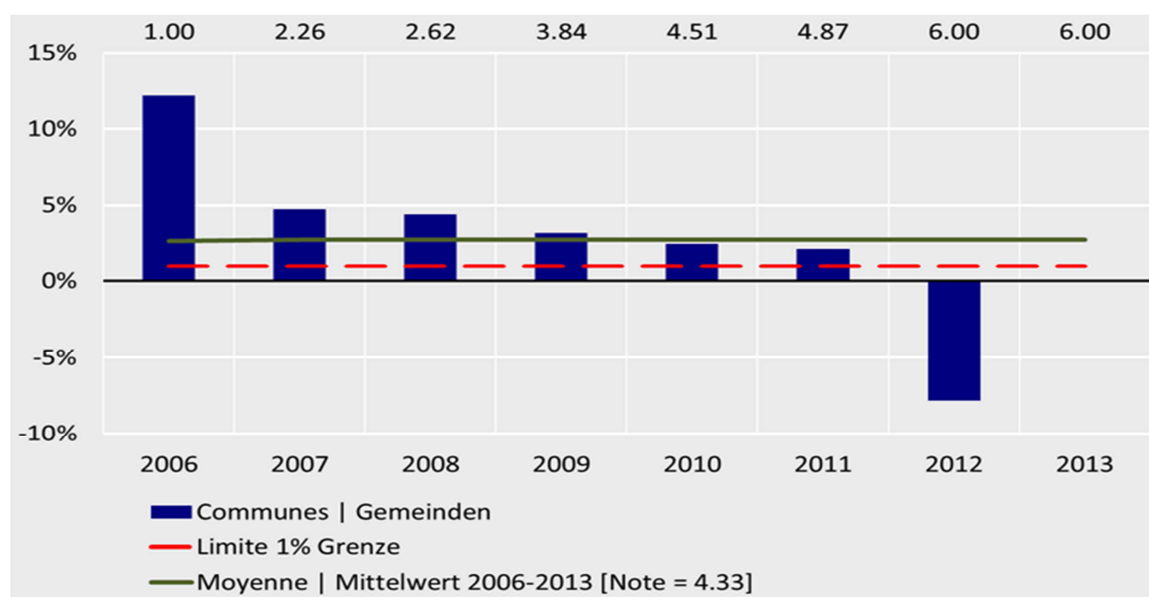
Diese Kennzahl zeigt auf, wie weit das Gemeinwesen und seine Finanzverantwortlichen die Entwicklung der laufenden Ausgaben im Griff haben. Sie misst in Prozent die Veränderung der laufenden Ausgaben im Vergleich zum Vorjahr.

Die SGF verwendet andere Statistiken.

Formel

$$\text{Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner} = \frac{(\text{laufende Ausgaben pro Einw.} - \text{laufende Ausgaben Vj pro Einw.})}{\text{laufende Ausgaben Vj pro Einw.}} \times 100$$

Note [N]	Appréciation	Maîtrise des dépenses courantes [15] Richtwerte der Beherrschung der laufenden Ausgaben (15)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Dépenses très bien maîtrisées	15 ≤ 1,0 %	Sehr gute Ausgabenkontrolle	N = 6
6 > N ≥ 5	Dépenses bien maîtrisées	1,0 % < 15 ≤ 2,0 %	Gute Ausgabenkontrolle	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Dépenses assez bien maîtrisées	2,0 % < 15 ≤ 3,0 %	Mässige Ausgabenkontrolle	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Dépenses faiblement maîtrisées	3,0 % < 15 ≤ 4,0 %	Schwache Ausgabenkontrolle	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Dépenses mal maîtrisées	4,0 % < 15 ≤ 5,0 %	Schlechte Ausgabenkontrolle	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Dépenses potentiellement non maîtrisées	5,0 % < 15 ≤ 6,0 %	Praktisch keine Ausgabenkontrolle	2 > N ≥ 1
N = 1	Dépenses non maîtrisées	6,0 % < 15	Fehlende Ausgabenkontrolle	N = 1



Commentaire

Considérées globalement, les communes ont eu quelques difficultés à maîtriser leurs dépenses courantes. Bon an, mal an, les dépenses se sont annuellement accrues en moyenne d'un peu moins de 3% (cf. ligne horizontale continue). C'est largement plus que la norme de performance située à 1%, norme qui assure une note de 6.00 (cf. ligne horizontale discontinue). Cette norme peut paraître stricte. Mais n'oublions pas que l'inflation a été pour le moins contenue sur la période. Par conséquent, une hausse annuelle moyenne des dépenses supérieure à 3% entre 2006 et 2013 témoigne d'une faible maîtrise des dépenses et explique que les notes soient inférieures à 4.00 en début de période. Cela étant, les communes ont pu bénéficier d'une dynamique des recettes plus élevée encore que celle des dépenses. Cela explique pourquoi la maîtrise toute relative des dépenses n'a pas eu d'impact fâcheux sur la couverture des charges, ainsi que nous l'avons montré précédemment. Les dernières années sous revue témoignent d'une maîtrise retrouvée des dépenses avec une baisse marquée en 2012 et une stagnation en 2013. Du coup, la note est de 6.00 pour ces deux dernières années.

Kommentar

Im Gesamten betrachtet, hatten die Gemeinden gewisse Schwierigkeiten, ihre laufenden Ausgaben zu beherrschen. Jahr für Jahr haben die laufenden Ausgaben um etwas weniger als 3% zugenommen (siehe fortlaufende horizontale Linie). Dies ist deutlich mehr als die Leistungsnorm von 1%, welche mit einer Note 6.00 bewertet wird (siehe unterbrochene horizontale Linie). Diese Norm kann als streng erscheinen. Aber wir sollten nicht vergessen, dass die Teuerung während dieser Zeitspanne ziemlich verhalten war. Folglich zeugt ein jährlicher durchschnittlicher Anstieg der Ausgaben von mehr als 3% zwischen 2006 und 2013 von einer schwachen Beherrschung der Ausgaben und erklärt, weshalb die Noten zu Beginn der Periode weniger als 4.00 betragen. Allerdings konnten die Gemeinden von einer Einnahmedynamik profitieren, die noch höher war als diejenige der Ausgaben. Dies erklärt, weshalb diese relative Beherrschung der Ausgaben keine ärgerlichen Auswirkungen auf die Deckung des Aufwands hatte, wie wir dies vorhin gesehen haben. Die letzten betrachteten Jahre zeigen eine wiedergefundene Beherrschung der Ausgaben mit einem markanten Rückgang im 2012 und einem Stillstand im 2013. Deshalb beträgt die Note 6.00 für diese beiden letzten Jahre.

Effort d'investissement

Description

Cet indicateur mesure l'effort d'investissement déployé par la collectivité publique. Il renseigne donc sur l'ambition de la politique d'investissement. Il se rapproche de la quotité d'investissement proposé par la Conférence des autorités cantonales de surveillance des finances communale (cf. le chapitre suivant). Il s'en distingue par le fait que nous considérons ici l'investissement net, plutôt que l'investissement brut. Par ailleurs, pour atténuer la fluctuation de l'investissement, il est tenu compte de la moyenne des investissements sur trois ans.

La SFC utilise d'autres statistiques.

Formule

$$\text{Effort d'investissement} = \frac{\text{investissement net} \times 100}{\text{dépenses courantes}}$$

Investitionsanstrengung

Ausgangslage

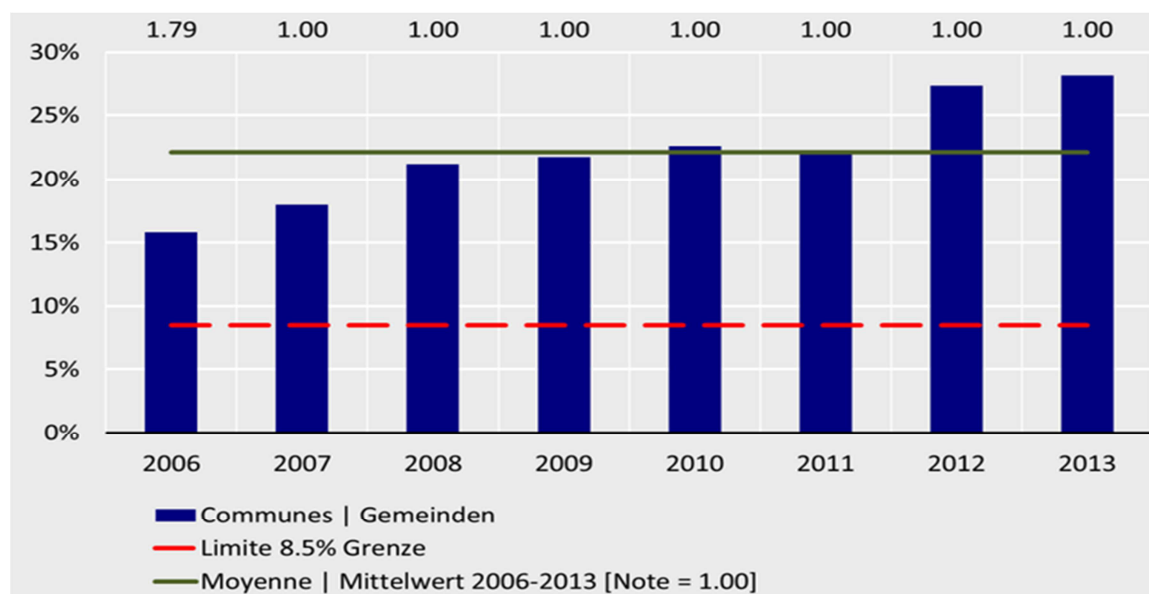
Diese Kennzahl misst die Investitionstätigkeit des Gemeinwesens. Sie zeigt die Richtung der Investitionspolitik der Gemeinwesen. Sie nähert sich der Kennzahl des Investitionsanteils, die von der Konferenz der kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen empfohlen wird (siehe nächstes Kapitel). Sie unterscheidet sich dadurch, dass hier die Nettoinvestitionen und nicht die Bruttoinvestitionen zur Berechnung verwendet werden. Im Übrigen, um die Schwankungen bei den Investitionen einer kleinen Körperschaft abzuschwächen, sind die durchschnittlichen Investitionen über drei Jahre berücksichtigt.

Die SGF verwendet andere Statistiken.

Formel

$$\text{Investitionsanstrengung} = \frac{\text{Nettoinvestitionen} \times 100}{\text{laufende Ausgaben}}$$

Note [N]	Appréciation	Effort d'investissement [I6]		Beurteilung	Note [N]
		Richtwerte der Investitionsanstrengung (I6)			
N = 6	Effort d'investissement idéal	7,5 %	≤ I6 < 9,5 %	Ideale Investitionstätigkeit	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible écart par rapport à l'effort d'investissement idéal	9,5 %	< I6 ≤ 11,0 %	leicht zu geringe Investitionstätigkeit	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Excès d'investissement ou insuffisance d'investissement tolérable	6,0 %	≤ I6 < 7,5 %	Übermässige oder ungenügende, noch tolerierbare Investitionstätigkeit	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Excès d'investissement ou insuffisance juste tolérable	11,0 %	< I6 ≤ 12,5 %	Übermässige oder ungenügende, noch tragbare Investitionstätigkeit	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Excès d'investissement ou insuffisance problématique	4,5 %	≤ I6 < 6,0 %	Übermässige oder ungenügende, noch tragbare Investitionstätigkeit	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Excès d'investissement ou insuffisance très problématique	12,5 %	< I6 ≤ 14,0 %	Problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	2 > N ≥ 1
N = 1	Excès d'investissement ou insuffisance extrêmement problématique	14,0 %	< I6 ≤ 15,5 %	Sehr problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	N = 1
		1,5 %	≤ I6 < 3,0 %	Extrem problematisch, übermässige oder ungenügende Investitionstätigkeit	
		15,5 %	< I6 ≤ 17,0 %		
		0,0 %	≤ I6 < 1,5 %		
		17,0 %	< I6		
			I6 < 0,0 %		



Commentaire

Considéré globalement, l'effort d'investissement des communes valaisannes est considérable. En moyenne, l'investissement net équivaut à près de 22% de la surface financière des communes (c'est-à-dire de leurs dépenses courantes) comme l'indique la ligne horizontale continue. Ce niveau est très largement supérieur à ce qui peut s'observer dans l'ensemble des communes suisses. Nous considérons que la norme de performance devrait se situer aux alentours de 10% des dépenses courantes, voire au-dessous (cf. ligne horizontale discontinue). Cela explique pourquoi la note correspondante soit de 1.00. Seule l'année 2006 fait exception (1.79). D'ailleurs, l'effort d'investissement n'a cessé de croître pour atteindre près de 28% en 2013. Il n'est dès lors pas étonnant que l'autofinancement ne suffise plus à couvrir l'ensemble de l'investissement net, ainsi que nous l'avons constaté plus haut.

Kommentar

Im Gesamten betrachtet, ist die Investitionsanstrengung der Walliser Gemeinden beträchtlich. Im Durchschnitt betragen die Nettoinvestitionen ungefähr 22% des Umfangs des Finanzhaushalts (d.h. der laufenden Ausgaben) wie es von der fortlaufenden horizontalen Linie dargestellt wird. Dieser Wert liegt weit über denjenigen, die in den gesamten Schweizer Gemeinden beobachtet werden können. Wir betrachten eine Leistungsnorm von ungefähr 10% oder sogar weniger der laufenden Ausgaben als angemessen (siehe unterbrochene horizontale Linie). Dies erklärt die Note 1.00. Nur das Jahr 2006 bildet eine Ausnahme (1.79). Im Übrigen ist die Investitionsanstrengung laufend gestiegen, um im 2013 28% zu erreichen. Daher ist es nicht erstaunlich, dass die Selbstfinanzierung nicht mehr ausreicht, um die gesamten Investitionen zu decken, wie wir weiter oben festgestellt haben.

Exactitude de la prévision fiscale

Description

Cet indicateur renseigne sur l'aptitude de la collectivité à prévoir les recettes fiscales avec exactitude. Reconnaissons que le produit de certains impôts est difficile à prévoir. Pensons notamment aux impôts sur les gains immobiliers ou aux impôts sur les successions. Par contre, on peut attendre des responsables qu'ils puissent mieux prévoir les recettes d'impôts comme l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et l'impôt sur le bénéfice et le capital des sociétés.

Formule

$$\text{Exactitude de la prévision fiscale} = \frac{(\text{recettes fiscales budgétées} - \text{recettes fiscales effectives}) \times 100}{\text{recettes fiscales effectives}}$$

Genauigkeit der Steuerprognose

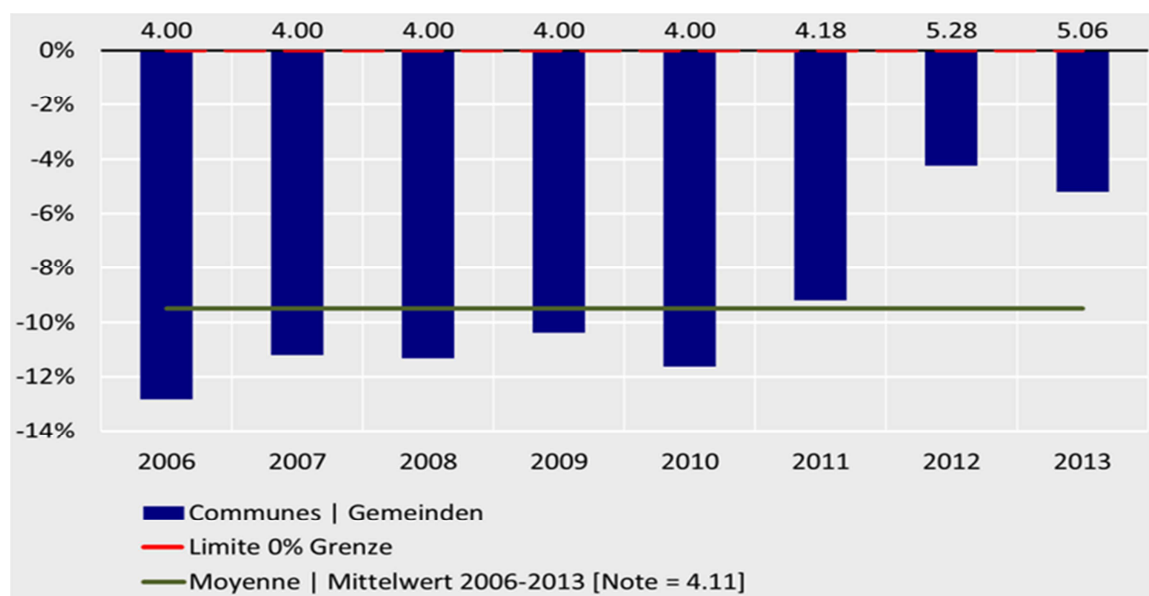
Ausgangslage

Diese Kennzahl zeigt die Fähigkeit des Gemeinwesens, die Steuereinnahmen möglichst genau vorauszusehen. Es ist bekannt, dass gewisse Steuererträge nur schwierig zu budgetieren sind. Dies sind zum Beispiel die Vermögensgewinnsteuern oder die Erbschaftssteuern. Auf der anderen Seite sollten die Finanzverantwortlichen gewisse Steuereinnahmen wie die Einkommens- und Vermögenssteuern sowie die Ertrags- und Kapitalsteuern genauer budgetieren können.

Formel

$$\text{Genauigkeit der Steuerprognose} = \frac{(\text{budgetierte Steuereinnahmen} - \text{effektive Steuereinnahmen}) \times 100}{\text{effektive Steuereinnahmen}}$$

Note [N]	Appréciation	Exactitude de la prévision fiscale [I7] Richtwerte der Genauigkeit der Steuerprognose (I7)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Prévision exacte ou quasi exacte	-1,0% < I7 ≤ 1,0%	Genau oder fast genaue Schätzung	N = 6
6 > N ≥ 5	Surestimation ou sous-estimation légère (non problématique)	1,0% < I7 ≤ 1,8%	Leichte Über- oder Unterschätzung (unproblematisch)	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Surestimation ou sous-estimation à surveiller	-5,5% < I7 ≤ -1,0%	Zu überwachende Über- oder Unterschätzung	5 > N ≥ 4
N = 4	Sous-estimation à surveiller de près	1,8% < I7 ≤ 2,6%	Stark zu überwachende Unterschätzung	N = 4
4 > N ≥ 3	Surestimation à surveiller de près	-10,0% < I7 ≤ -5,5%	Stark zu überwachende Überschätzung	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Surestimation problématique	I7 ≤ -10,0%	Problematische Überschätzung	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Surestimation très problématique	2,6% < I7 ≤ 3,4%	Sehr problematische Überschätzung	2 > N ≥ 1
N = 1	Surestimation extrêmement problématique	3,4% < I7 ≤ 4,2%	Extrem problematische Überschätzung	N = 1
		4,2% < I7 ≤ 5,0%		
		5,0% < I7		



Commentaire

Rassurons-nous, les communes valaisannes se comportent de la même manière que celles des autres cantons lorsqu'il s'agit de prévoir leurs recettes fiscales : elles les sous-estiment systématiquement. Les communes s'en défendent généralement au motif que les prévisions fiscales qu'elles utilisent pour leurs budgets leurs sont transmises par les services cantonaux compétents. C'est vrai. Mais cela dit, avec une sous-estimation moyenne de près de 10% (ligne horizontale continue), l'élaboration des budgets communaux s'effectue à l'intérieur d'une enveloppe pour le moins inexacte. Evidemment, une telle sous-estimation réserve de bonnes surprises au moment du bouclage des comptes s'agissant de la couverture des charges, ainsi que nous l'avons montré précédemment. A tout prendre, mieux vaut de bonnes que de mauvaises surprises. C'est pourquoi, malgré l'ampleur de l'erreur de prévision, la note moyenne est tout de même de 4.11. La note remonte d'ailleurs au-dessus de 5.00 en fin de période à la faveur de prévisions plus exactes.

Kommentar

Seien wir versichert, dass sich die Walliser Gemeinden nicht anders verhalten als diejenigen der anderen Kantone, wenn es darum geht die Steuereinnahmen einzuschätzen: sie werden systematisch unterschätzt. Die Gemeinden rechtfertigen sich im Allgemeinen mit der Tatsache, dass ihnen die Steuervorhersagen, die sie für ihre Budgets verwenden, von den zuständigen kantonalen Behörden mitgeteilt werden. Dies ist richtig. Aber mit einer Unterschätzung von durchschnittlich fast 10% (fortlaufende horizontale Linie), werden die Budgets der Gemeinden mit ziemlich ungenauen Geldmitteln erstellt. Natürlich bringt eine solche Unterschätzung eine erfreuliche Überraschung beim Jahresabschluss mit sich in Bezug auf die Deckung des Aufwands, wie wir das vorhin gezeigt haben. Letztlich sind gute Überraschungen besser als schlechte. Aus diesem Grund, trotz der grossen Prognosefehler, beträgt die durchschnittliche Note immer noch 4.11. Am Ende der Periode steigt die Note, dank genauerer Prognosen, auf über 5.00

Intérêt moyen de la dette

Description

Cet indicateur tente de cerner la performance d'un domaine essentiellement technique de la gestion financière d'une collectivité, celui de la gestion de trésorerie. Une gestion de trésorerie efficace permet de limiter les coûts de la dette et plus généralement permet aux communes d'être plus efficaces. Pour simplifier nous nous intéressons ici au taux d'intérêt moyen de la dette brute.

Formule

Intérêt moyen de la dette

$\frac{\text{Intérêts passifs} \times 100}{\text{moyenne de la dette brute en 1.1. et 31.12.}}$

Durchschnittliche Schuldzinsen

Ausgangslage

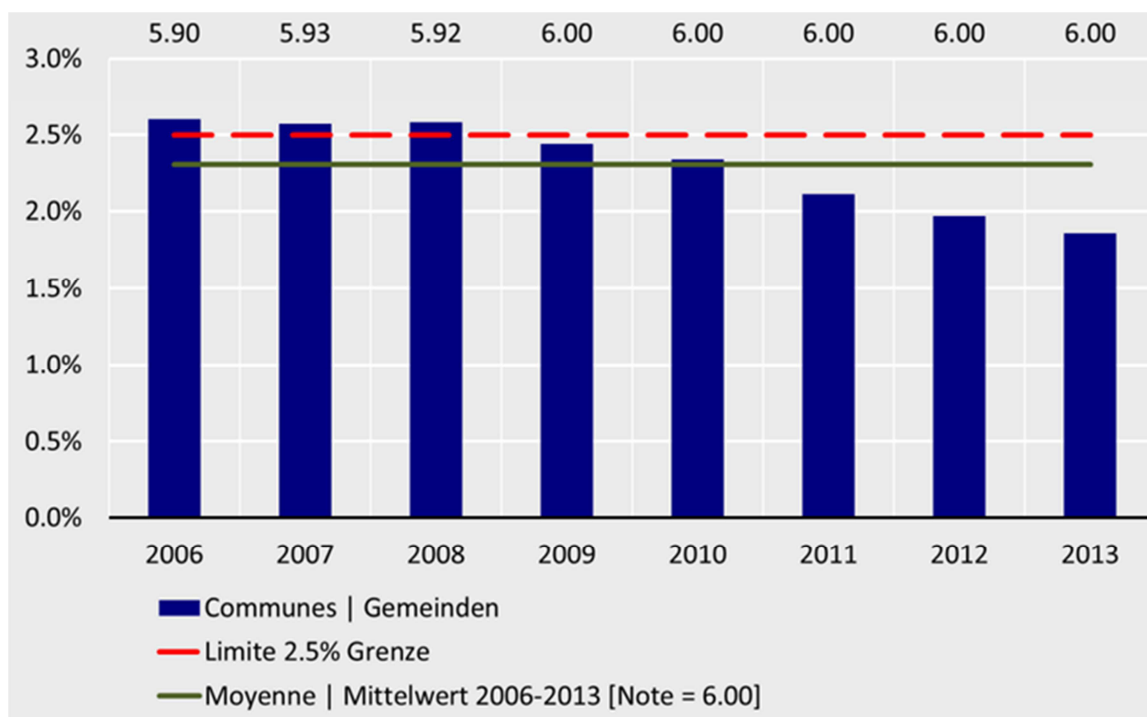
Diese Kennzahl versucht, die Leistung eines grundsätzlich technischen Bereiches der Haushaltsführung eines Gemeinwesens zu erfassen, nämlich diejenige der Liquiditätsbewirtschaftung. Dank einer effizienten Liquiditätsbewirtschaftung können die Folgekosten der Verschuldung begrenzt werden und dadurch arbeiten die Gemeinden auch effizienter. Der Einfachheit halber beschränken wir uns auf die durchschnittlichen Zinsen auf den Bruttoschulden.

Formel

Durchschnittliche Schuldzinsen

$\frac{\text{Passivzinsen} \times 100}{\text{durchschnittliche Bruttoschulden per 1.1. und 31.12.}}$

Intérêt moyen de la dette [18]				
Note [N]	Appréciation	Richtwerte der Durchschnittlichen Schuldzinsen (18)	Beurteilung	Note [N]
N = 6	Très faible intérêt moyen	18 ≤ 2,5 %	Sehr tiefe Schuldzinsen	N = 6
6 > N ≥ 5	Faible intérêt	18 ≤ 3,5 %	Tiefe Schuldzinsen	6 > N ≥ 5
5 > N ≥ 4	Intérêt acceptable	18 ≤ 4,5 %	Vertretbare Schuldzinsen	5 > N ≥ 4
4 > N ≥ 3	Intérêt déjà élevé	18 ≤ 5,5 %	Hohe Schuldzinsen	4 > N ≥ 3
3 > N ≥ 2	Intérêt potentiellement problématique	18 ≤ 6,5 %	Sehr hohe Schuldzinsen	3 > N ≥ 2
2 > N ≥ 1	Intérêt excessif	18 ≤ 7,5 %	Problematische Schuldzinsen	2 > N ≥ 1
N = 1	Intérêt exorbitant	18	Übermässige Schuldzinsen	N = 1



Commentaire

En moyenne, les communes valaisannes supportent un très faible intérêt sur la dette qu'elles ont accumulé au passif de leur bilan. Ce constat est particulièrement vrai en fin de période sous revue : en 2013, l'intérêt n'est plus que de 1.86%, contre 2.31% sur l'ensemble de la période (ligne horizontale continue). C'est largement moins que le seuil de 2.50% au-dessous duquel la note évaluative devient 6.00 (ligne horizontale discontinue). Cette excellente performance de la gestion de la trésorerie et de la dette a évidemment été facilitée par la décade des intérêts débiteurs. Quoiqu'il en soit, elle a contribué –avec la réduction du volume de la dette– à réduire le poids des intérêts dans le budget des communes, comme nous le signalions précédemment.

Indicateurs globaux

Description

Les notes obtenues pour chacun des huit indicateurs présentés ci-dessus sont consolidées en trois indicateurs globaux. Pour consolider, on procède par pondération en fonction de l'importance de chaque indicateur pour saisir l'évolution annuelle. L'**indicateur de santé financière** consolide les résultats des indicateurs 'couverture des charges' (pondération de 2), 'autofinancement de l'investissement net' (2), 'engagements nets supplémentaires' (2) et 'poids des intérêts nets par rapport aux recettes fiscales' (1). L'**indicateur de qualité de la gestion financière** consolide les résultats des indicateurs 'maîtrise des dépenses courantes par habitant' (pondération de 2), 'effort d'investissement' (2), 'exactitude de la prévision fiscale' (1) et 'intérêt moyen de la dette' (1). Finalement, l'**indicateur synthétique** reflète à la fois la santé financière (pondération 7/13) et la qualité de la gestion financière (6/13). Il permet de qualifier d'un chiffre la situation financière.

Kommentar

Im Durchschnitt sind die Zinsen der Schulden, die die Walliser Gemeinden auf der Passivseite der Bilanz angehäuft haben, sehr schwach. Dies ist insbesondere der Fall für das Ende des betrachteten Zeitraums: im 2013 betragen die Zinsen nur noch 1.86% gegen 2.31% für die ganze Zeitspanne (fortlaufende horizontale Linie). Dies ist deutlich weniger als die Schwelle von 2.50%, unter welcher die Note 6.00 vergeben wird (unterbrochene horizontale Linie). Diese ausgezeichnete Leistung der Finanz- und Schuldenverwaltung wurde natürlich durch das Sinken der Schuldzinsen erleichtert. Wie auch immer, das hat dazu beigetragen –mit dem Rückgang des Schuldvolumens– das Gewicht der Zinsen im Finanzhaushalt zu verringern, wie dies schon vorher erwähnt wurde.

Gesamtkennzahl

Beschreibung

Die Noten für jede der oben beschriebenen acht Kennzahlen werden in drei Gesamtkennzahlen zusammengefasst. Dazu werden die einzelnen Kennzahlen nach ihrer Wichtigkeit gewichtet, um die jährliche Entwicklung zu erfassen. Die **Finanzielle Verfassung** fasst die Resultate der Kennzahlen 'Deckung des Aufwands' (Gewichtung 2), 'Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen' (2), 'zusätzliche Nettoverpflichtungen' (2) und 'Nettozinsbelastung im Verhältnis zu den Steuereinnahmen' (1) zusammen. Die **Qualität der Haushaltsführung** fasst die Resultate der Kennzahlen 'Beherrschung der laufenden Ausgaben pro Einwohner' (Gewichtung 2), 'Investitionsanstrengung' (2), 'Genauigkeit der Steuerprognose' (1) und 'durchschnittliche Schuldzinsen' (1) zusammen. Die **Gesamtkennzahl** spiegelt schlussendlich die finanzielle Verfassung (Gewichtung 7/13) und die Qualität der Haushaltsführung (6/13) wider. Sie erlaubt es, die finanzielle Situation mit einer Zahl darzustellen.

Commentaire

Considérée globalement, la santé financière des communes valaisannes sur l'ensemble de la période sous revue est très bonne avec une moyenne de 5.44.

C'est ce qu'indique le profil marqué par des carrés dans le graphique. L'affaissement de 2012 (4.29) est lié à un autofinancement de l'investissement net plus faible qu'à l'accoutumée. Cela a nécessité que les communes dans leur ensemble contractent des engagements supplémentaires. La santé financière s'améliore à nouveau en 2013, mais à un niveau (5.33) légèrement inférieur à la moyenne. Cela semble augurer d'années à venir potentiellement plus difficile, compte tenu d'un environnement socio-économique plus exigeant. Dans ce contexte, il est impératif pour les communes de faire preuve d'une grande rigueur dans leur gestion financière.

De ce point de vue, il est réjouissant de constater que la qualité de la gestion financière s'est significativement améliorée en cours de période. C'est ce qu'indique le profil marqué par des triangles dans le graphique. Cela s'explique par une meilleure maîtrise des dépenses et une plus grande exactitude de la prévision des recettes fiscales. En 2012 et 2013, la note franchit largement le seuil du 4.00 (4.21 et 4.18). L'effort d'investissement net que consentent les communes valaisannes est toutefois considérable en comparaison des communes d'autres cantons. Il en résulte un risque sanctionné par la note minimale. Cela tire l'indicateur global de la qualité de la gestion financière vers le bas.

Au total, la situation financière s'améliore sensiblement sur la période. C'est ce qu'indique l'indicateur synthétique représenté à l'aide d'une aire dans le graphique. L'amélioration est imputable à une qualité accrue de la gestion financière communale, ainsi que signalé précédemment.

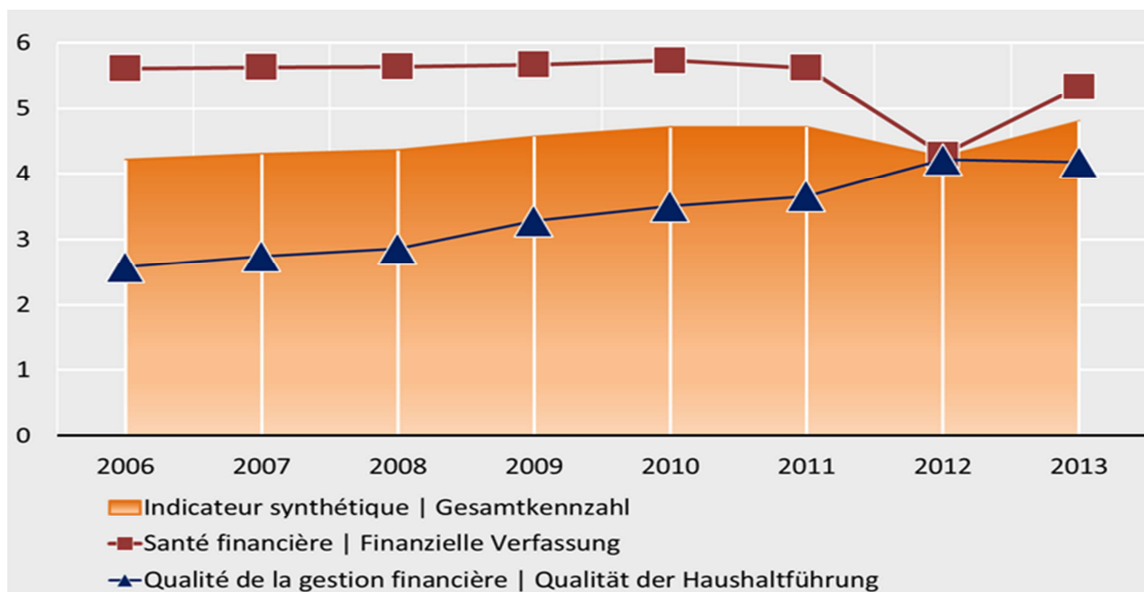
Kommentar

Im Gesamten betrachtet, ist die finanzielle Verfassung der Walliser Gemeinden über den betrachteten Zeitraum mit einer Durchschnittsnote von 5.44 sehr gut.

Dies wird in der Grafik durch die Linie mit den Quadraten angegeben. Das Absacken im 2012 (4.29) hängt mit der schwächeren Selbstfinanzierung der Nettoinvestition als gewohnt zusammen. Dadurch mussten die Gesamtheit der Gemeinden zusätzliche Nettoverpflichtungen eingehen. Die finanzielle Verfassung verbessert sich wieder im 2013, aber auf einem leicht tieferen Niveau (5.33) als der Durchschnitt. Dies könnte in Zukunft, wegen dem schwierigeren sozio-ökonomischen Umfeld, auf möglicherweise schwierigere Jahre hindeuten. In diesem Zusammenhang sind die Gemeinden gezwungen, bei ihrer finanziellen Verwaltung grösste Disziplin zu wahren.

Aus dieser Sicht ist es erfreulich, festzustellen, dass sich die Qualität der Haushaltsführung im Verlauf der Periode deutlich verbessert hat. Dies zeigt die Grafik durch die Linie mit den Dreiecken. Dies erklärt sich mit einer besseren Beherrschung der Ausgaben und einer genaueren Steuerprognose. Im 2012 und 2013 überschreitet die Note bei weitem die Schwelle von 4.00 (4.21 und 4.18). Die Investitionsanstrengung der Walliser Gemeinden ist jedoch beträchtlich im Vergleich zu den Gemeinden anderer Kantone. Die Minimalnote bestraft dieses Risiko und zieht die Qualität der Haushaltsführung nach unten.

Im Gesamten verbessert sich die finanzielle Situation während der Periode. Dies zeigt die Gesamtkennzahl, welche durch eine Fläche in der Grafik angezeigt wird. Die Verbesserung ist einer Zunahme der Qualität der Haushaltsführung der Gemeinden zuzuschreiben, wie dies vorhin erwähnt wurde.



4.19 Indicateurs CACSFC

Ce chapitre traite les indicateurs de la Conférence des Autorités Cantonales de Surveillance des Finances Communales (CACSFC)

Degré d'autofinancement

Description

Le degré d'autofinancement détermine la part des revenus affectée au financement des investissements nouveaux. Un degré inférieur à 100% est l'indice d'une augmentation de l'endettement ; un degré supérieur à 100% est l'indice du désendettement. Des valeurs situées entre 70 et 100% sont l'indice d'une augmentation de l'endettement supportable.

Formule

$$\text{Degré d'autofinancement} = \frac{\text{Marge d'autofinancement disponible} \times 100}{\text{investissements nets}}$$

4.19 Kennzahlen KKAG

Dieses Kapitel behandelt die Kennzahlen der Konferenz der Kantonalen Aufsichtsstellen über die Gemeindefinanzen (KKAG)

Selbstfinanzierungsgrad

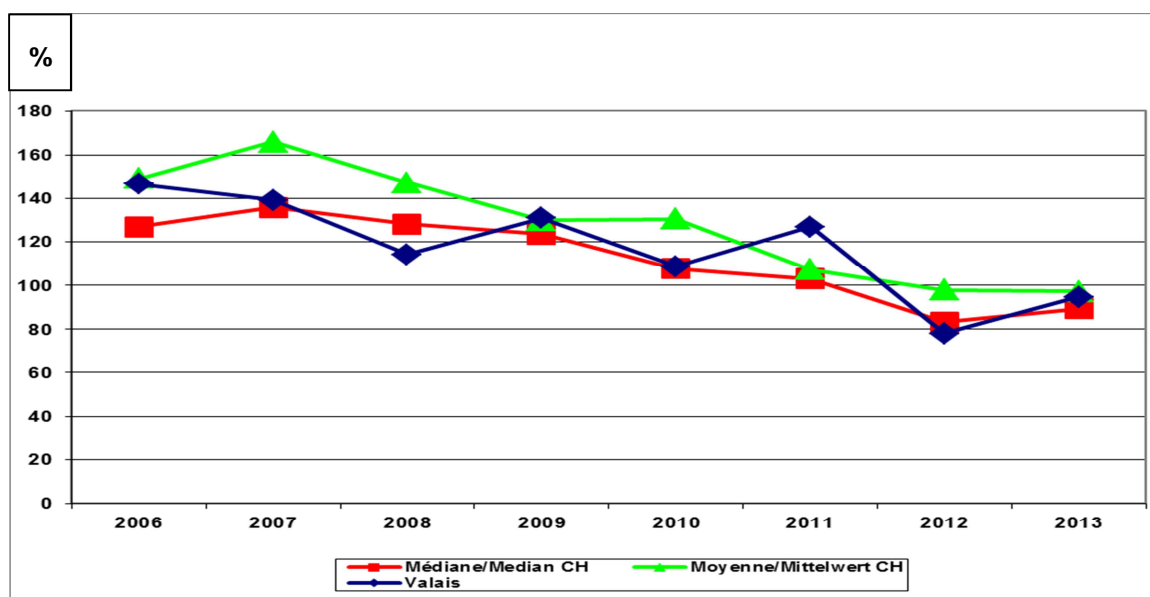
Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbst erwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden. Werte zwischen 70 und 100% bedeuten eine noch verantwortbare Neuverschuldung.

Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsgrad} = \frac{\text{Verfügbare Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Résultat	Appréciation	Degré d'autofinancement / Selbstfinanzierungsgrad	Beurteilung	Ergebnis
Idéal	Diminution de l'endettement	$x \geq 100,00 \%$	Reduktion der Verschuldung	ideal
Bon à acceptable	Augmentation supportable de l'endettement	$100,00 \% > x \geq 70,00 \%$	Zumutbare Erhöhung der Verschuldung	gut bis vertretbar
Problématique	Augmentation importante de l'endettement	$70,00 \% > x$	Erhebliche Erhöhung der Verschuldung	problematisch



Commentaire

- CH - Le trend général est assez clair. L'indicateur s'affaiblit et se retrouve entre 2012 et 2013 en dessous de l'appréciation « idéale » mais encore très largement au-dessus de la borne des 70% à partir de laquelle l'appréciation passe à « problématique ».
- VS - L'évolution début/fin de l'indicateur colle aux valeurs suisses.

Kommentar

- CH - Der allgemeine Trend ist ziemlich klar. Die Kennzahl schwächt sich ab. Zwischen 2012 und 2013 liegt sie unter der Bewertung „ideal“, wobei sie sich immer noch sehr deutlich über dem Wert von 70% befindet. Werte darunter gelten als „problematisch“.
- VS - Die Entwicklung der Kennzahl verhält sich seit Beginn wie bei den Schweizer Gemeinden insgesamt.

Capacité d'autofinancement

Description

La capacité d'autofinancement caractérise la capacité, respectivement la marge financière dont une commune dispose. Une part inférieure à 10% est l'indice d'une faible capacité d'investissement. Les valeurs supérieures à 20% sont l'indice d'une bonne capacité d'investissement.

Formule

$$\text{Capacité d'autofinancement} = \frac{\text{Marge d'autofinancement disponible} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

Selbstfinanzierungsanteil

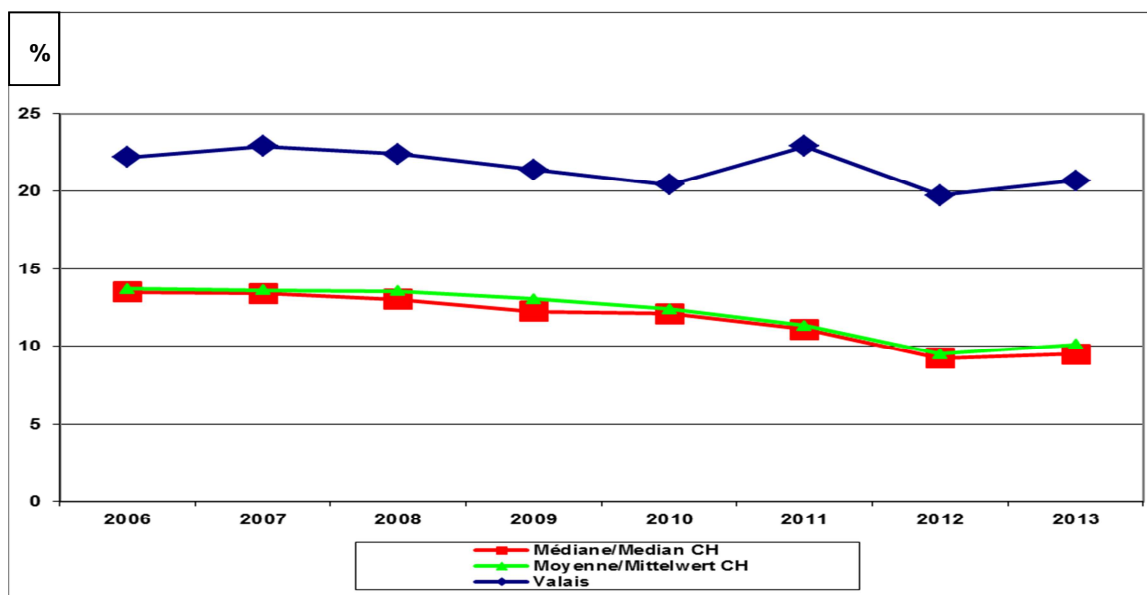
Ausgangslage

Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Ein Anteil unter 10% weist auf eine schwache Investitionskraft hin. Werte über 20% sind sehr gut.

Formel

$$\text{Selbstfinanzierungsanteil} = \frac{\text{Verfügbare Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Capacité d'autofinancement Selbstfinanzierungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
Idéal	Forte capacité d'autofinancement	$x \geq 20,00 \%$	Hohe Selbstfinanzierungskapazität	Idéal
Bon à acceptable	Capacité d'autofinancement normale	$20,00 \% > x \geq 10,00 \%$	Normale Selbstfinanzierungskapazität	gut bis vertretbar
Problématique	Faible capacité d'autofinancement	$10,00 \% > x$	Schwache Selbstfinanzierungskapazität	problematisch



Commentaire

- CH - Nous constatons une péjoration de la valeur de l'indicateur qui dégringole de l'appréciation « bonne » à « faible ».
- VS - L'indicateur suit la tendance baissière suisse. Néanmoins, la dégradation est nettement moins marquée. La « bonne » valeur finale de 20.7% sauvegarde ainsi une bonne capacité d'investissement.

Kommentar

- CH - Bei dieser Kennzahl stellen wir eine Verschlechterung fest. Die Bewertung fällt von „gut“ nach „schwach“ ab.
- VS - Die Kennzahl folgt der schweizweit sinkenden Tendenz. Nichtsdestotrotz ist die Abschwächung deutlich geringer. Der aktuelle „gute“ Wert von 20.7% gewährleistet damit eine gute Investitionskapazität.

Quotités des intérêts

Description

La quotité des intérêts est considérée comme faible jusqu'à 2%; dès 5%, elle est déjà élevée, et à partir de 8% elle est considérée comme très élevée.

Le calcul de la SFC s'écarte du calcul de la CACSFC pour le calcul des intérêts. Le calcul de la SFC correspond au total des intérêts passifs diminués des intérêts bancaires et des créances, des placements du patrimoine financier ainsi que des revenus des immeubles du patrimoine financier. Pour la CACSFC le calcul correspond aux intérêts passifs, diminués eux des charges des immeubles et domaine du patrimoine financier.

Formule

$$\text{Quotité des intérêts} = \frac{\text{Intérêts nets x 100}}{\text{revenus financiers}}$$

Zinsbelastungsanteil

Ausgangslage

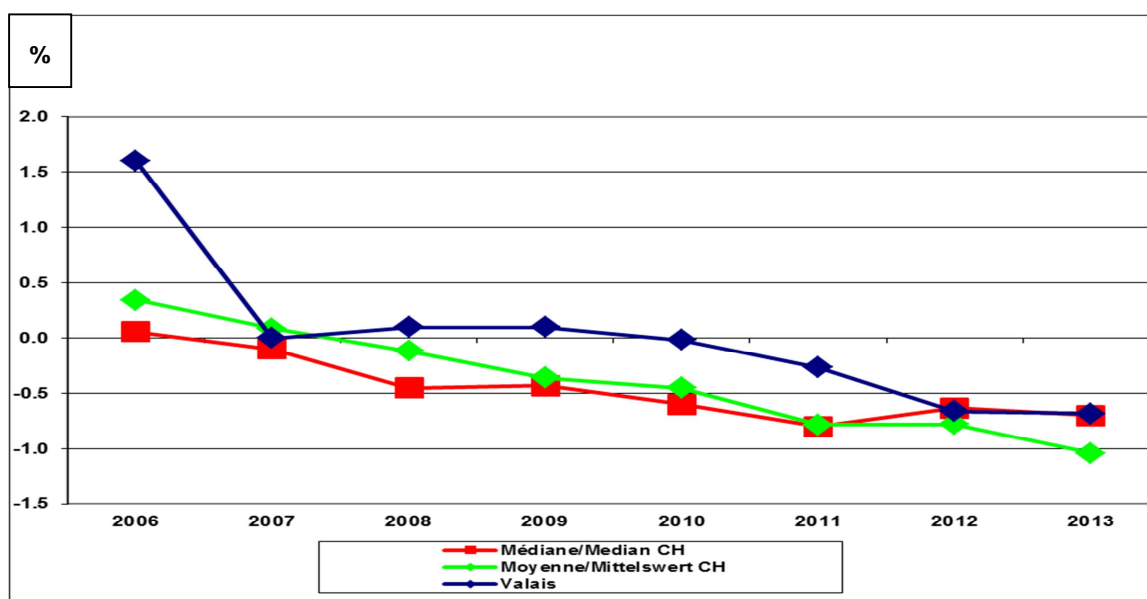
Ein Zinsbelastungsanteil bis 2% gilt noch als klein, ab 5% jedoch bereits als hoch und über 8% als sehr hoch.

Die Berechnung der SGF bei den Zinsen ist nicht identisch mit jener der KKAG. Jene der SGF entspricht dem Total der Passivzinsen abzüglich der Zinsen auf Bankkonti und Guthaben sowie der Zinsen und Erträge aus Anlagen und Immobilien des Finanzvermögens, während jene der KKAG den Passivzinsen abzüglich Vermögenserträge vermindert um den Aufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens entspricht.

Formel

$$\text{Zinsbelastungsanteil} = \frac{\text{Nettozinsen x 100}}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Quotité des intérêts Zinsbelastungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
Idéal	Quotité faible	x ≤ 2,00 %	tiefer Anteil	ideal
Bon à acceptable	Quotité moyenne	2,00 % < x ≤ 5,00 %	mittlerer Anteil	gut bis vertretbar
Insuffisant	Quotité forte	5,00 % < x ≤ 8,00 %	hoher Anteil	ungenügend
Problématique	Quotité très forte	8,00 % < x	sehr hoher Anteil	problematisch



Commentaire

- CH – L'évolution positive entre autres des conditions des bailleurs de fonds se traduit également dans cet indicateur. Déjà appréciée « faible » en 2006, la quotité des intérêts devient positive dès 2007/08. Cela signifie que les revenus des placements (mobilier et immobilier) sont supérieurs aux intérêts passifs (emprunts et comptes courants) et aux charges des immeubles du patrimoine financier (PF).

Kommentar

- CH - Unter anderem die positive Entwicklung bei den Konditionen der Geldgeber hat ebenso ihre Auswirkung auf diese Kennzahl. Nachdem bereits 2006 die Kennzahl die Bewertung „schwach“ erreichte, hat sie sich ab 2007/2008 weiter positiv entwickelt. Das heisst, dass die Zinsen für Anlagen (Mobilen und Immobilien) über den Passivzinsen (Darlehen und Kontokorrente) und über den Kosten für Immobilien des Finanzvermögens (FV) liegen.

- VS – La formule valaisanne de l'indicateur exclut les charges des immeubles du PF. L'indicateur devrait de ce fait être meilleur, ce que la réalité du terrain ne traduit pas forcément. Néanmoins, en-dessous de la barre du zéro, l'appréciation « faible » est retenue.
- VS - In der Berechnung dieser Kennzahl sind im Wallis die Kosten für Immobilien des FV nicht enthalten. Somit müsste diese Kennzahl besser sein, was aber nicht unbedingt der Wirklichkeit entspricht. Nichtsdestotrotz liegt sie unter der Nullgrenze und gilt somit als „schwach“.

Endettement brut par rapport aux revenus

Description

L'endettement brut par rapport aux revenus mesure en pour-cent la part des revenus nécessaire à l'amortissement intégral de la dette brute.

Un endettement supérieur à 200% est considéré comme critique ; les valeurs de 100% ou inférieures sont considérées comme bonnes.

Formule

$$\text{Endettement brut} = \frac{\text{dettes avec intérêts} \times 100}{\text{revenus financiers}}$$

Bruttoverschuldungsanteil

Ausgangslage

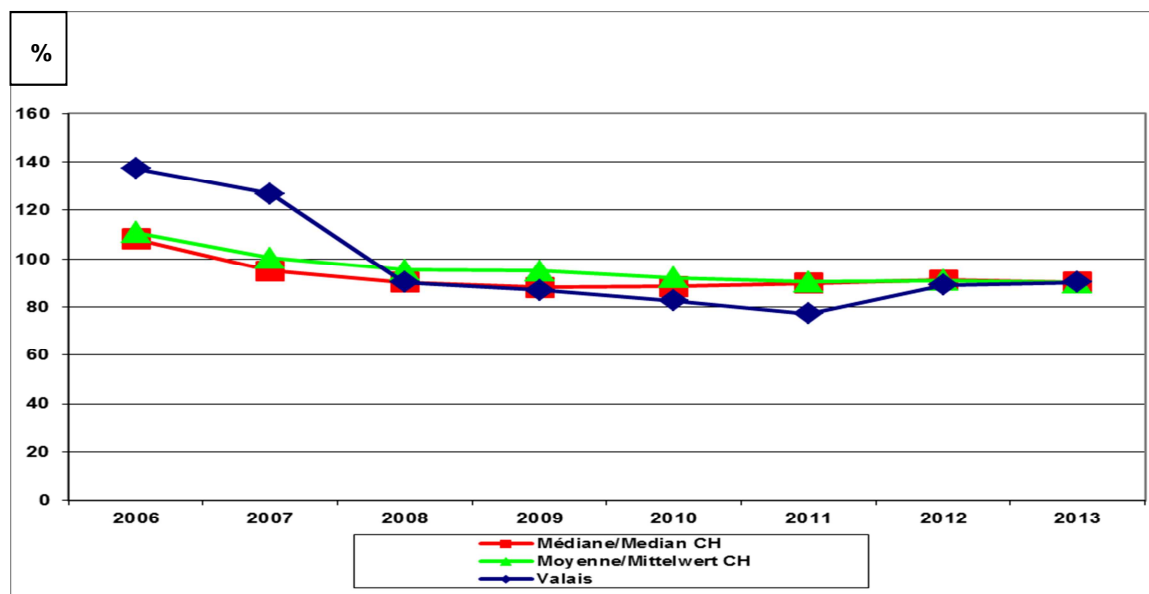
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.

Die Verschuldung gilt als kritisch, wenn der Schwellenwert über 200% liegt; Werte von 100% und tiefer werden als gut eingestuft.

Formel

$$\text{Bruttoverschuldungsanteil} = \frac{\text{Schulden mit Zinsen} \times 100}{\text{laufender Ertrag}}$$

Résultat	Appréciation	Dette brute sur les revenus Bruttoverschuldungsanteil	Beurteilung	Ergebnis
Très bon	Endettement brut faible	$x \leq 50,00 \%$	Kleine Bruttoverschuldung	sehr gut
Bon	Endettement brut mesuré 50,00 %	$50,00 \% < x \leq 100,00 \%$	Angemessene Bruttoverschuldung	gut
Moyen	Endettement brut important 100,00 %	$100,00 \% < x \leq 150,00 \%$	Grosse Bruttoverschuldung	mittel
Mauvais	Endettement brut très important 150,00 %	$150,00 \% < x \leq 200,00 \%$	Sehr grosse Bruttoverschuldung	schlecht
Critique	Endettement brut excessif 200,00 %	$200,00 \% < x$	Ausserordentlich grosse Bruttoverschuldung	kritisch



Commentaire

- CH – L'indicateur s'améliore et passe de l'appréciation « moyen » à « bon ». Il est très stable depuis 2008.
- VS – Moins bon que l'indice de référence au début de la période analysée, l'indicateur progresse plus fortement les deux premières années avant de rentrer le rang suisse.

Kommentar

- CH - Die Kennzahl verbessert sich und steigert sich von „mittel“ nach „gut“. Sie verhält sich seit 2008 sehr stabil.
- VS - War diese Kennzahl am Anfang des Analysezeitraums weniger gut als die schweizerischen Referenzwerte, steigerte sie sich gegenüber diesen in den letzten beiden Jahren viel stärker.

Quotité d'investissement

Description

La quotité d'investissement mesure l'activité au niveau des investissements et son effet sur l'endettement net. Une quotité inférieure à 10% fait état d'une activité faible, celle entre 10 et 20% d'une activité moyenne, celle entre 20 et 30% d'une activité importante et, celle supérieure à 30%, d'une activité très importante au niveau des investissements.

Formule

$$\text{Quotité d'investissement} = \frac{\text{investissement brut} \times 100}{\text{dépenses financières libres}}$$

Investitionsanteil

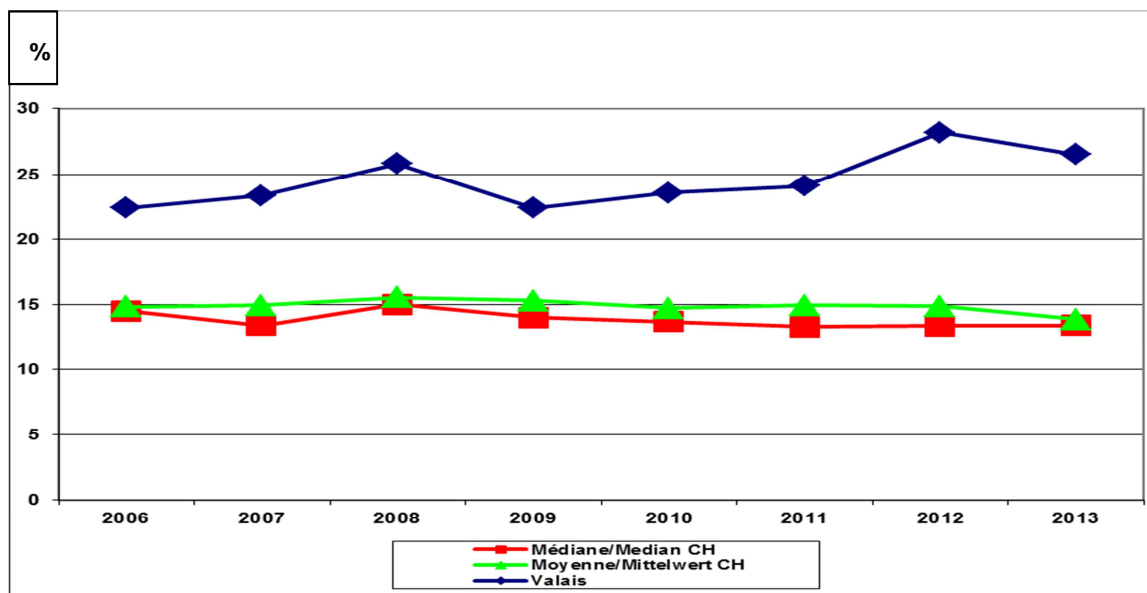
Ausgangslage

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung. Ein Wert unter 10% weist auf eine schwache, von 10 – 20% auf eine mittlere, von 20 – 30% auf eine starke und über 30% auf eine sehr starke Investitionstätigkeit hin.

Formel

$$\text{Investitionsanteil} = \frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Finanzwirksame Ausgaben}}$$

Résultat	Appréciation	Quotité d'investissement Investitionsanteil	Beurteilung	Ergebnis
Très bon	Activité d'investissement faible	$x \leq 10,00 \%$	Geringe Investitionstätigkeit	sehr gut
Bon	Activité d'investissement moyenne	$10,00 \% < x \leq 20,00 \%$	Angemessene Investitionstätigkeit	gut
Mauvais	Activité d'investissement importante	$20,00 \% < x \leq 30,00 \%$	Grosse Investitionstätigkeit	schlecht
Critique	Activité d'investissement très importante	$30,00 \% < x$	Sehr grosse Investitionstätigkeit	kritisch



Commentaire

- CH – L'indicateur indique une activité moyenne d'investissement dans des volumes très réguliers.
- VS – L'activité d'investissement est à considérer comme importante. Elle est très largement au-dessus des valeurs suisses. Les volumes records des investissements enregistrés ces deux dernières années en témoignent.

Kommentar

- CH - Die Kennzahl zeigt eine durchschnittliche Investitionstätigkeit bei einem sehr regelmässigen Volumen.
- VS - Die Investitionstätigkeit ist als gross zu betrachten. Sie liegt sehr stark über den Schweizer Werten. Die rekordhohen Investitionsvolumen der letzten beiden Jahre belegen dies.

Endettement net / fortune nette

Description

L'endettement net par habitant est une donnée également utilisée pour apprécier l'endettement. La qualité de cet indicateur dépend de l'évaluation correcte du patrimoine financier. Une part de 5'000 francs est considérée comme très élevée.

Dans le calcul fait par la SFC, la population ESPOP a été utilisée jusqu'à fin 2009 et dès l'année 2010, la population au 31.12 correspond à la STATPOP. Le nombre d'habitants de l'indicateur correspond à la population ESPOP/STATPOP année N-1

Formule

$$\text{Endettement net / fortune nette} = \frac{\text{dette nette / fortune nette} \times 100}{\text{population au 31.12 N-1}}$$

Nettoschuld / Nettovermögen

Ausgangslage

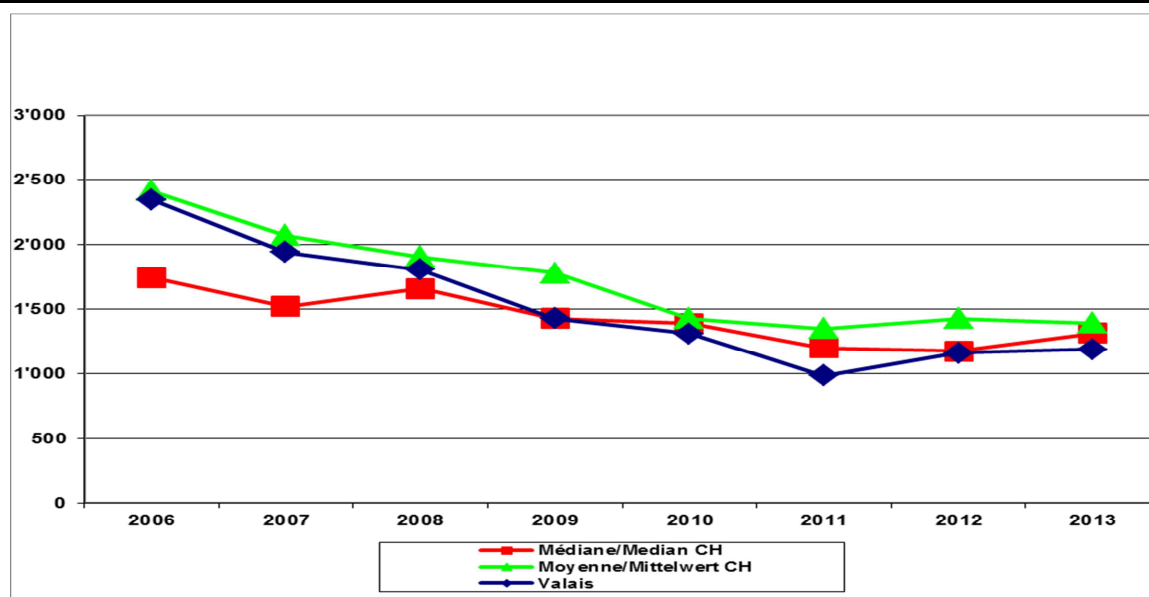
Die Nettoschuld pro Einwohner wird auch oft als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Die Aussagekraft dieser Kennzahl hängt allerdings von der richtigen Bewertung des Finanzvermögens ab. Mit über 5'000 Franken gilt diese als sehr hoch.

Die SGF hat in ihrer Berechnung bis 2009 der Bevölkerung ESPOP berücksichtigt. Ab 2010 entspricht die Bevölkerungszahl der STATPOP per 31.12. Die Bevölkerungszahl dieser Kennzahl entspricht der Bevölkerung ESPOP/STATPOP des Jahrs N-1.

Formel

$$\text{Nettoschuld / Nettovermögen} = \frac{\text{Nettoschuld / Nettovermögen} \times 100}{\text{Einwohnerzahl am 31.12. N-1}}$$

Résultat	Appréciation	Endettement net par habitant Nettoschuld pro Einwohner		Beurteilung	Ergebnis
Très bon	Endettement faible	x	≤ 1'000	Geringe Verschuldung	sehr gut
Bon	Endettement mesuré	1'000	< x ≤ 3'000	Angemessene Verschuldung	gut
Mauvais	Endettement important	3'000	< x ≤ 5'000	Grosse Verschuldung	schlecht
Critique	Endettement très important	5'000	< x	Sehr grosse Verschuldung	kritisch



Commentaire

- CH – Le déjà « faible » endettement net par habitant diminue encore et se stabilise à un niveau historiquement bas.
- VS – Le constat suisse peut sans autre être transposé à l'endettement valaisan.

Kommentar

- CH - Die bereits „schwache“ Verschuldung pro Einwohner geht weiter zurück und festigt sich auf einem historischen Tief.
- VS - Die Feststellung auf Schweizer Ebene lässt sich eins-zu-eins auf die Verschuldung im Wallis übertragen.

Constat général

Les indicateurs des communes valaisannes épousent dans les grandes lignes et les valeurs et l'évolution des communes suisses. Nous émettons deux remarques positives quant aux différences essentielles, soit une capacité d'autofinancement et une quotité d'investissement au-dessus des valeurs médianes ou moyennes relevées dans les autres cantons.

Données de la CACSFC

Les cantons transmettent à la CACSFC les données consolidées de leurs communes pour les différents indicateurs. Les valeurs de ces derniers sont tributaires : de la fiscalité, de la répartition des tâches entre le canton et les communes, de la politique cantonale de subventionnement, de l'importance du volume de la péréquation intercommunale, de l'octroi d'aide spécifique dans le cadre de processus de fusion, etc... La liste n'est pas exhaustive. Une comparaison de la valeur n'est ainsi pas pertinente en soi à défaut d'obtenir une multitude d'informations complémentaires qui permettraient d'isoler ces particularités et qui n'aboutirait de toute façon pas à une vision comparative propre. Par contre, nous pouvons comparer l'évolution de l'indicateur des communes valaisannes par rapport à la moyenne et la médiane suisse calculée mathématiquement, c'est-à-dire, le total des valeurs consolidées sur les 26 cantons. Ce benchmark permet uniquement de constater si l'évolution depuis 2006 suit ou s'écarte du trend constaté au niveau suisse.

4.20 Conclusions

Les chiffres pertinents de l'exercice 2013 :

- Fr. 374 millions de marge d'autofinancement ;
- plus de Fr. 69.7 millions d'excédent de revenu ;
- des investissements bruts à hauteur de Fr. 525.5 millions ; le deuxième volume le plus important depuis 2004 (respectivement nets pour Fr. 401.7 millions) ;
- la deuxième insuffisance de financement depuis 2004 et après celle de 2012 à Fr. 27.7 millions.

Une des appréciations des 5 indicateurs financiers, celle relative au degré d'autofinancement se maintient dans le « bien » déjà atteint en 2012. Cela traduit bien évidemment et bien plus le record du volume des investissements que le résultat à la baisse de l'autofinancement.

Par rapport à l'exercice 2012 les charges financières progressent de 2.2%, les revenus financiers de 3.5% et la marge d'autofinancement de 9.3% ; les dépenses brutes d'investissement diminuent de 6.0% dans des volumes très importants alors que les recettes d'investissement augmentent de 12.1%.

Les données financières présentées consolident très largement et confirment sous les différents angles des chiffres consolidés, de la médiane, de la moyenne, du nombre de communes dans le « vert », du nombre d'habitants dans le « rouge » la très bonne situation financière des communes valaisannes.

Les appréciations croisées des autres indicateurs de l'IDHEAP et de la CASCFC confirment cette bonne santé financière.

Allgemeine Feststellung

Die Kennzahlen der Walliser Gemeinden schmieden sich insgesamt wie auch bei den Werten und deren Entwicklung an jene der Schweizer Gemeinden an. Zwei Kennzahlen heben wir im positiven Sinne hervor, deren Median- oder Mittelwerte wesentlich über jenen der anderen Kantone liegen, nämlich der Selbstfinanzierungsanteil und der Investitionsanteil.

Angaben der KKAG

Die Kantone übermitteln der KKAG die konsolidierten Angaben ihrer Gemeinden zu den verschiedenen Kennzahlen. Diese Werte sind abhängig von: der Steuerpolitik, der Aufgabenverteilung zwischen dem Kanton und den Gemeinden, der kantonalen Subventionspolitik, der Bedeutung des interkommunalen Finanzausgleich-Volumens, der Ausrichtung von spezifischen Unterstützungs-Beiträgen im Rahmen von Fusionen, usw. Die Liste ist nicht abschliessend. Ein Vergleich der Werte ist so wenig aussagekräftig. Selbst wenn mit der Vielzahl an zusätzlich erhaltenen Informationen diese Besonderheiten isoliert würden, führt es nicht zu einer sauber vergleichbaren Betrachtungsweise. Dagegen erlauben es die errechnete Mittel- und Medianwerte, die konsolidierten Kennzahlen der Walliser Gemeinden mit jenen der 26 Kantone in ihrer Entwicklung zu vergleichen. Dieser Benchmark lässt so zumindest erkennen, ob die Entwicklung seit 2006 dem schweizerischen Trend folgt oder von diesem abweicht.

4.20 Schlussfolgerungen

Die Merkmale der Rechnung 2013:

- Fr. 374 Millionen Selbstfinanzierungsmarge;
- über Fr. 69.7 Millionen Ertragsüberschuss;
- Investitionen von Fr. 525.5 Millionen brutto, das zweithöchste Volumen seit 2004 bzw. Fr. 401.7 Millionen netto;
- nach 2012 mit Fr. 27.7 Millionen der zweithöchste Finanzierungsfehlbetrag seit 2004.

Eine der 5 Kennzahlen, nämlich der Selbstfinanzierungsgrad verbleibt wie 2012 bei „gut“. Dies wieder spiegelt wohl verstanden viel mehr die rekordhohen Investitionen als die Schwäche bei der Selbstfinanzierung.

Im Vergleich zur Rechnung 2012 nimmt der Finanzaufwand um 2.2, der Finanzertrag um 3.5% und die Selbstfinanzierungsmarge um 9.3% zu; die Ausgaben bei den Brutto-Investitionen haben auf sehr hohem Niveau um 6.0% abgenommen, während deren Einnahmen um 12.1% zunehmen.

Die Finanzdaten bekräftigen und bestätigen sehr eindrücklich aus verschiedenen Blickwinkeln die gute Finanzlage der Walliser Gemeinden, sei es beim Mittelwert, beim Durchschnitt, bei der Anzahl Gemeinden im «grünen Bereich» oder bei der Anzahl Einwohner, die im «roten Bereich» leben.

Die Bewertungen der übrigen Kennzahlen der IDHEAP und der KKAG bestätigen diese gesunde Finanzlage.

5.1 Péréquation

Bases légales : Loi sur la péréquation financière intercommunale (LPFI – RSVS 613.1) et ordonnance sur la péréquation financière intercommunale (OPFI).

La nouvelle péréquation intercommunale en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2012 s'articule autour de trois outils bien distincts : la péréquation des ressources, la compensation des charges et le fonds de cas de rigueur.

Le schéma ci-dessous synthétise pour l'année 2013 les volumes et le financement de la péréquation.

Source : Office cantonal de statistique et de péréquation.

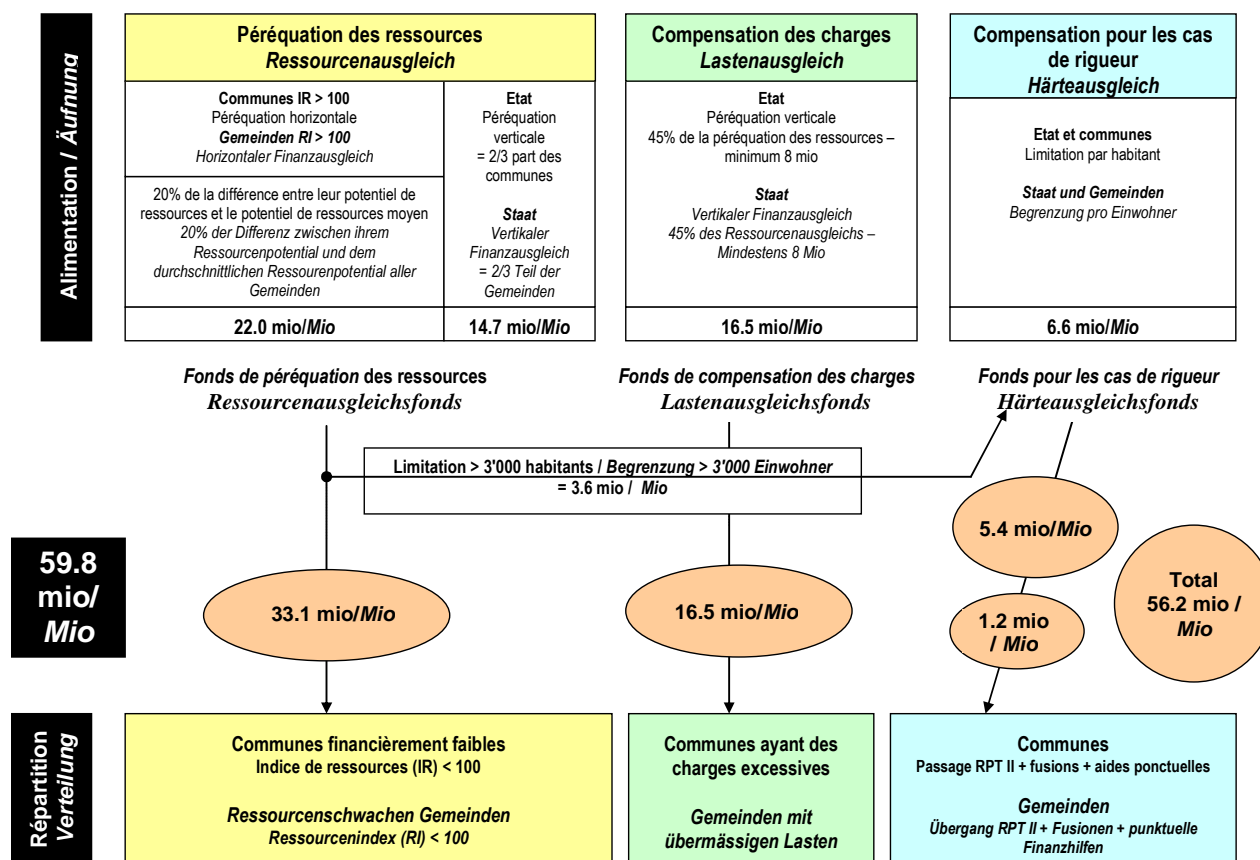
5.1 Finanzausgleich

Gesetzesgrundlage: Gesetz über den interkommunalen Finanzausgleich (GIFA - SGS/VS 613.1) und Verordnung über den interkommunalen Finanzausgleich (VIFA).

Der neue interkommunale Finanzausgleich, der seit dem 1. Januar 2012 in Kraft ist, basiert auf 3 Elementen: Ressourcenausgleich, Lastenausgleich und Härteausgleichs fonds.

Das nachfolgende Schema zeigt die Beträge und die Finanzierung des Finanzausgleichs für das Jahr 2013 auf.

Quelle : Kantonales Amt für Statistik und Finanzausgleich.



Les montants sont arrondis. Des différences après addition de montants peuvent donc être constatées.
Die Beträge sind gerundet. Abweichungen nach Addition der Beträge können daher festgestellt werden.

OCSP - KASF

La PFI représente, ainsi, un volume global de 59.8 millions de francs (montant arrondi) pour l'année 2013, dont :

- 33.1 millions de francs répartis aux communes au titre de la péréquation des ressources ;
- 16.5 millions de francs pour la compensation des charges ;

6.6 millions de francs redistribués en compensation pour les cas de rigueur (5.4 millions pour le passage au nouveau système et 1.2 million pour les nouvelles communes fusionnées) et

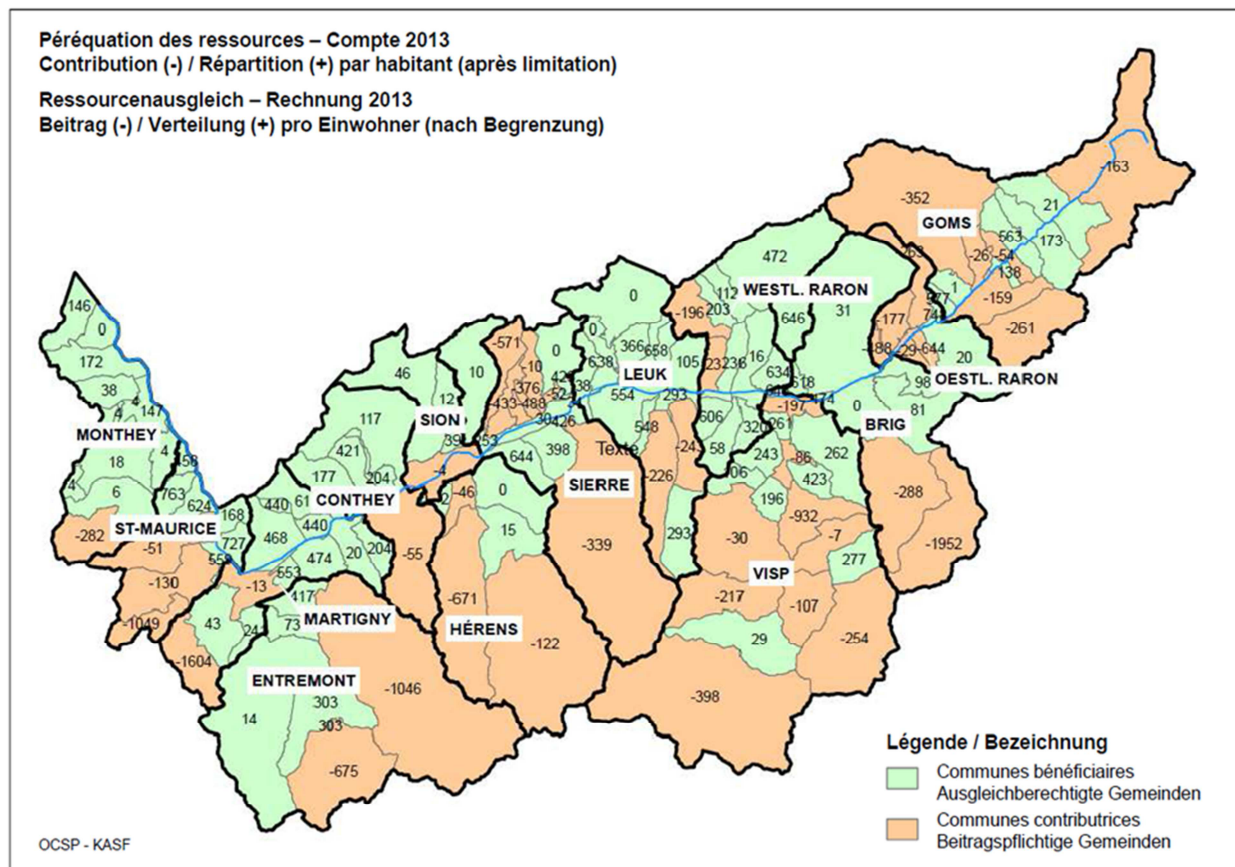
3.6 millions de francs versés au fonds de compensation pour les cas de rigueur.

Der IFA repräsentiert, ein Gesamtvolumen von 59.8 Millionen Franken (gerundet Betrag) für das Jahr 2013, davon:

- 33.1 Millionen Franken verteilt auf die Gemeinden im Rahmen des Ressourcenausgleichs;
- 16.5 Millionen Franken für den Lastenausgleich;

6.6 Millionen Franken verteilt als Härteausgleichsfonds (5.4 Millionen für den Übergang ins neue System und 1.2 Million für die neu fusionierten Gemeinden) und

3.6 Millionen Franken überwiesen an den Härteausgleichsfonds.



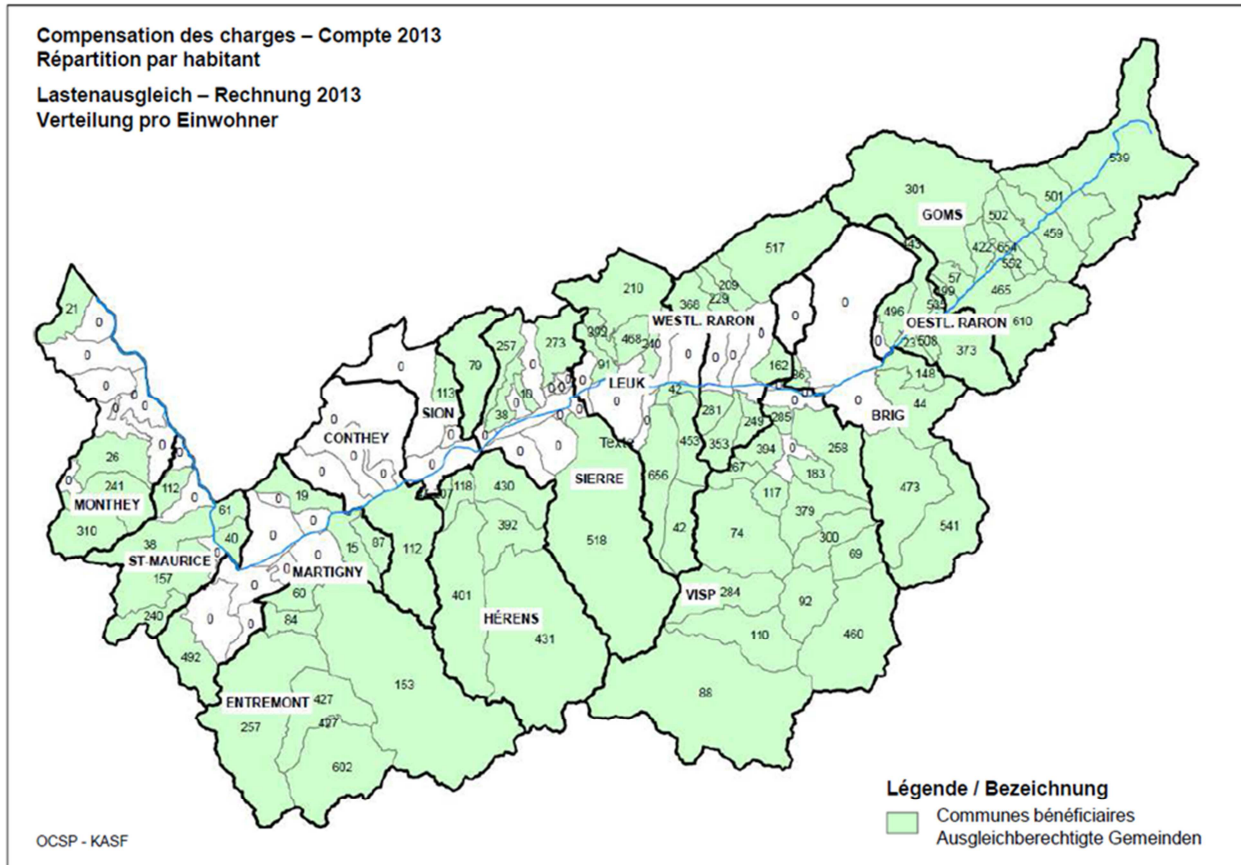
Le fonds de péréquation des ressources est financé pour 60% par les communes à fort potentiel de ressources (dont l'indice de potentiel de ressources (IR) est supérieur à 100%) (péréquation horizontale) et pour 40% par le canton (péréquation verticale), et réparti entre les communes à faible potentiel de ressources (dont l'IR est inférieur à 100%) afin que leur IR atteigne un objectif fixé entre 80% et 90%.

Concernant la péréquation des ressources, en 2013, 47 communes y ont contribué pour un total de 22.0 millions de francs, alors que 88 en ont bénéficié pour un montant global de 33.1 millions de francs après limitation selon l'article 12 de la loi sur la péréquation financière intercommunale du 15 septembre 2011. Les contributions des communes varient ainsi de 4 à 1'952 francs par habitant, tandis que les recettes des communes à faible potentiel de ressources sont comprises entre 1 et 763 francs par habitant.

Der Ressourcenausgleichsfonds wird zu 60% von den ressourcenstarken Gemeinden finanziert (deren Ressourcenindex (RI) höher als 100% ist) (horizontaler Ressourcenausgleich) und zu 40% durch den Kanton (vertikaler Ressourcenausgleich), und wird auf die ressourcenschwachen Gemeinden verteilt (deren RI tiefer als 100% ist), damit ihr RI das festgelegte Ziel von 80% bis 90% erreicht.

Betreffend den Ressourcenausgleich, haben im 2013, 47 Gemeinden für ein Total von 22.0 Millionen Franken beigetragen, nach Begrenzung nach Artikel 12 des Gesetzes über den interkommunalen Finanzausgleich vom 15. September 2011. Die Beiträge der Gemeinden variieren von 4 bis 1'952 Franken pro Einwohner, während die Einnahmen der ressourcenschwachen Gemeinden bei 1 bis 763 Franken beträgt.

Compensation des charges – Compte 2013
 Répartition par habitant
 Lastenausgleich – Rechnung 2013
 Verteilung pro Einwohner

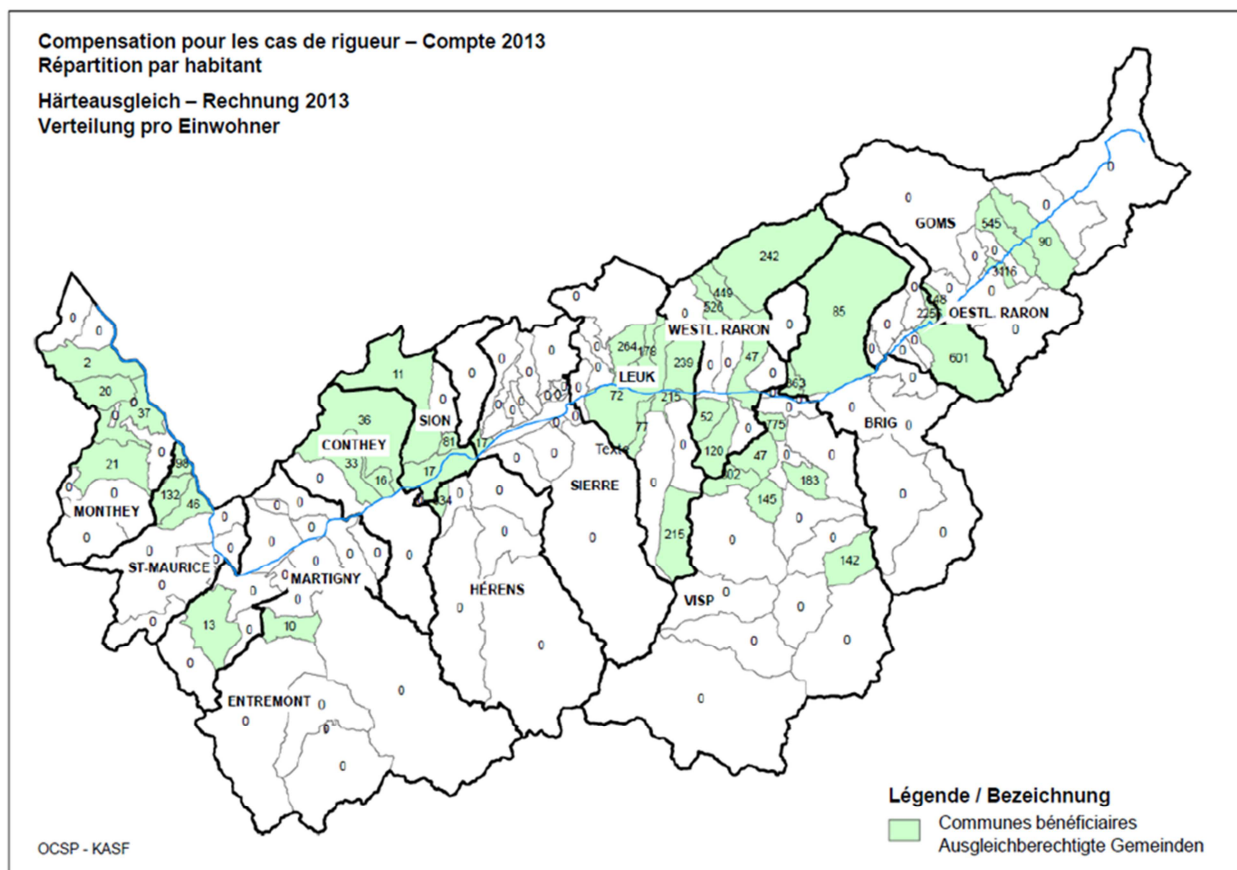


Le fonds de compensation des charges est entièrement financé par le canton, dont le volume correspond au 45% du fonds de péréquation des ressources, et destiné aux communes défavorisées en raison de leur environnement géo-topographique et socio-démographique.

Au sujet de la compensation des charges, 89 communes ont bénéficié en 2013 pour un montant global de 16.5 millions de francs. Ces recettes varient de 10 à 656 francs par habitant

Der Lastenausgleichsfonds, der vollständig vom Kanton finanziert wird, dessen Volumen den 45% des Ressourcenausgleichsfonds entsprechen und ist für die Gemeinden gedacht, die durch ihr geotopografisches und sozio-demografisches Umfeld benachteiligt sind.

Was den Lastenausgleich betrifft, haben im 2013, 89 Gemeinden, für einen Totalbetrag von 16.5 Millionen Franken. Die Einnahmen variieren von 10 bis 656 Franken pro Einwohner.



Le fonds de compensation pour les cas de rigueur est financé par le canton et les communes bénéficiaires de la péréquation des ressources dont la population excède 3'000 habitants, et redistribué aux communes défavorisées par le passage au nouveau système de répartition des tâches entre le canton et les communes (RPT II), aux communes qui fusionnent et celles dont la situation financière nécessite une aide ponctuelle.

En 2013, les 6.6 millions de francs du fonds de compensation pour les cas de rigueur ont été répartis en faveur de 42 communes pour le passage au nouveau système et à 3 nouvelles communes fusionnées. Ainsi, les montants distribués sont compris entre 2 et 3'116 francs par habitant.

Der Härteausgleichsfonds, der vom Kanton und den ausgleichsberechtigten Gemeinden, deren Bevölkerung 3'000 Einwohnern übersteigt, finanziert wird. Dieser wird auf die Gemeinden, die seit der Einführung des neuen Systems mit der Aufgabenteilung zwischen Kanton und Gemeinden (NFA II) benachteiligt sind und auf die Gemeinden die fusionieren, wie ebenfalls auf diejenigen, deren finanzielle Situation gelegentliche Unterstützung erfordern.

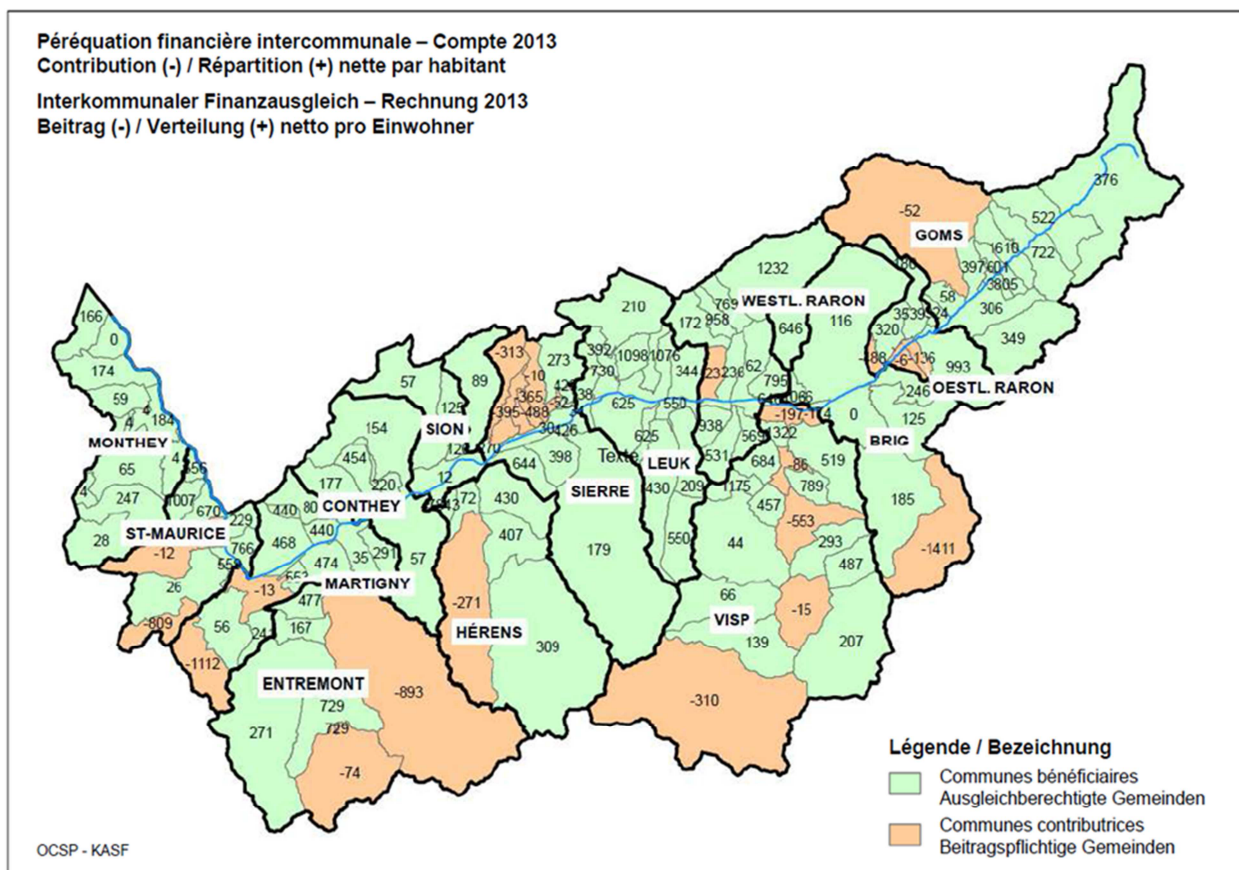
Im 2013, wurden die 6.6 Millionen Franken des Härteausgleichsfonds auf 42 Gemeinden für den Übergang ins neue System und auf 3 neu fusionierten Gemeinden aufgeteilt. So liegen die verteilten Beträge bei 2 bis 3'116 Franken pro Einwohner.

La carte ci-dessous consolide les montants par habitant des 3 outils de la péréquation.

Finalement, en considérant les montants nets de la PFI 2013, c'est-à-dire la somme des montants de la péréquation des ressources, de la compensation des charges et de la compensation pour les cas de rigueur, 25 communes sont contributrices et 110 bénéficiaires. Les montants facturés varient de 6 à 1'411 francs par habitant et ceux versés aux communes de 0 à 3'805 francs par habitant.

Die nachfolgende Karte zeigt das Ergebnis pro Einwohner, das sich aus den 3 Elementen des Finanzausgleichs errechnet.

Schliesslich, bei Berücksichtigung der Nettobeträge der IFA 2013, das heisst die Summe des Ressourcenausgleichs, des Lastenausgleichs und die des Härteausgleichs, sind 25 Gemeinden beitragspflichtig und 110 ausgleichsberechtigt. Die verrechneten Beiträge reichen von 6 bis 1'411 Franken pro Einwohner und die Beträge die an den Gemeinden überwiesen ändern sich von 0 bis 3'805 Franken pro Einwohner.



REMARQUE : Les données relatives à la situation financière des Municipalités valaisannes, indicateurs-clés et éléments financiers ont été extraites des fichiers transmis par les communes. Ces données, à l'exception des coefficients d'impôts, de la population et des chiffres concernant la situation de fortune/découvert, n'ont fait l'objet d'aucun contrôle ou validation de la part des services de l'Etat.

Auteur et éditeur

Département des finances et des institutions
Service des affaires intérieures et communales

Rédaction

Section des finances communales

Distribution

Ce rapport peut être téléchargé sur Internet à l'adresse :

www.vs.ch < Accès rapide < Finances communales < Statistiques et rapports

BEMERKUNG: Die Daten zur Ermittlung der Finanzlage der Walliser Munizipalgemeinden, die Finanzkennzahlen und die weiteren Angaben zu den Finanzen wurden den Dateien entnommen, die von den Gemeinden übermittelt wurden. Diese Daten, mit Ausnahme der Steuerkoeffizienten, der Bevölkerungszahlen und des Eigenkapitals/Bilanzfehlbetrages, wurden durch die kantonalen Behörden weder kontrolliert, noch auf ihre Richtigkeit hin überprüft.

Autor und Herausgeber

Departement für Finanzen und Institutionen
Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten

Redaktion

Sektion Gemeindefinanzen

Verteilung

Dieser Bericht kann im Internet heruntergeladen werden unter der Adresse :

www.vs.ch < Direkter Zugang < Gemeindefinanzen < Statistiken und Berichte

